



# MiNGOTE

La vida cabe en un dibujo









# MiNGOTE





An artist's studio with a wooden easel, a container of brushes, and a drawing on the easel. The easel is made of light-colored wood and has a white canvas with a drawing of a figure. To the left of the easel is a white ceramic container filled with various brushes. In the background, there are white drawers and a window with a white blind. The overall scene is a well-lit, organized workspace for an artist.

# MiNGO TE

La vida cabe en un dibujo

INSTITUT VALENCIÀ D'ART MODERN 27 ENERO - 6 ABRIL 2009

Comisario  
Leandro Navarro Ungría

Coordinación  
Josep Vicent Monzó

#### CATÁLOGO

Producción  
IVAM Institut Valencià d'Art Modern, Valencia 2009

Diseño  
Manuel Granell

Coordinación técnica  
María Casanova

Traducción  
Tomàs Belaire, Josep Miquel Casanova, Karel Clapshaw

Fotografías  
Juan García Rosell, Juan Carlos Rodríguez Pestano  
Ángel Carchemilla, p. 22  
Josep Vicent Monzó, pp. 2-3, 24, 26, 135

Página 1: *Autorretrato*, 1993. Tinta sobre papel, 24 x 21,5 cm

Página 5: Fragmento de ilustración para el semanario de humor  
*Don José*

© IVAM Institut Valencià d'Art Modern, Valencia 2009  
© de los textos sus autores, Valencia 2009  
© de las imágenes su autor, Valencia 2009

Impresión  
Gráficas Vernetta

ISBN: 978-84-482-5144-4  
DL: V-328-2009



CONSEJO RECTOR DEL IVAM

Presidente de Honor  
Francisco Camps Ortiz  
Molt Honorable President de la  
Generalitat

Presidenta  
Trinidad Miró Mira  
Consellera de Cultura y Deporte de la  
Generalitat

Vicepresidenta  
Consuelo Císcar Casabán  
Directora Gerente del IVAM

Secretario  
Carlos Alberto Precioso Estiguín

Vocales  
Ricardo Bellveser  
Francisco Calvo Serraller  
Felipe Garín Llombart  
Ángel Kalenberg  
Tomàs Llorens Serra  
Luis Lobón Martín  
José M<sup>a</sup> Lozano Velasco  
Rafael Jorge Miró Pascual  
Paz Olmos Peris

Directores honorarios  
Tomàs Llorens Serra  
Carmen Alborch Bataller  
J. F. Yvars  
Juan Manuel Bonet  
Kosme de Barañano

IVAM INSTITUT VALENCIÀ D'ART MODERN

Dirección  
Consuelo Císcar Casabán

Área Técnico-Artística  
Raquel Gutiérrez

Comunicación y Desarrollo  
Encarna Jiménez

Gestión interna  
Joan Brià

Económico-Administrativo  
Juan Carlos Lledó

Publicaciones  
Francisca Aleixandre

Acción exterior  
Raquel Gutiérrez

Jefe de Gabinete  
Alessio Paoletti

Montaje Exterior  
Jorge García

Registro  
Cristina Mulinas

Restauración  
Maite Martínez

Conservación  
Marta Arroyo  
Irene Bonilla  
Maita Cañamás  
J. Ramon Escrivà  
M<sup>a</sup> Jesús Folch  
Teresa Millet  
Josep Vicent Monzó  
Josep Salvador

Publicaciones  
Manuel Granell

Biblioteca  
M<sup>a</sup> Victoria Goberna

Fotografía  
Juan García Rosell

Montaje  
Julio Soriano

PATROCINADORES DEL IVAM

Patrocinador Principal  
Bancaja

Patrocinadores  
Guillermo Caballero de Luján  
La Imprenta Comunicación Gráfica, S.L.  
Telefónica  
Blanco y Negro Profesional, S.L.  
Colegio Oficial de Arquitectos de la C.V.  
Ediciones Cybermonde, S.L.  
Grupo Fomento Urbano  
Pamesa Cerámica, S.L.  
Medi Valencia, S.L. - Casas de San José, S.L.  
Ausbank Empresas  
Keraben, S.A.  
Pavycor, S.A.  
Iniciativas Inmobiliarias Ferrobús, S.A.  
LaGráfica, integral de servicios gráficos, S.L.

Está rigurosamente prohibido, bajo las sanciones establecidas por la ley, reproducir, registrar o transmitir esta publicación, íntegra o parcialmente, por cualquier sistema de recuperación y por cualquier medio, sea mecánico, electrónico, magnético, electroóptico, por fotocopia o cualquier otro tipo de soporte, sin la autorización expresa del IVAM Institut Valencià d'Art Modern y de los titulares del copyright.



CONSUELO CÍSCAR CASABÁN

06

## GENIALIDAD CON INDEPENDENCIA

LEANDRO NAVARRO UNGRÍA

24

## ANTONIO MINGOTE

CARLOS MARZAL

58

## LA VIDA CABE EN UN DIBUJO

NOTAS SOBRE EL UNIVERSO  
DE ANTONIO MINGOTE

123

## BIOGRAFÍA

137

## TRADUCCIONES



# GENIALIDAD

Antonio Mingote construye la realidad social desde el humor inteligente, desde la ironía, con perspicacia, genialidad y la libertad de quien puede expresarse sin límites a través de sus siempre sutiles personajes gráficos. Parodia la realidad entre la imagen y el texto, entre lo icónico y lo verbal, convirtiendo sus viñetas en crónicas de nuestro tiempo que invitan al lector a que sonría abiertamente.

Las pequeñas pinceladas informativas y jocosas de Mingote que, desde hace décadas, a diario se sitúan entre las pluralidad de las noticias periodísticas, son un gran reclamo ya que ofrecen una visión sintética de la realidad cargada de agudeza.

Este maestro de la figuración cómica retrata y destaca de manera ocurrente los momentos y las situaciones más punzantes que día a día construyen la realidad social de nuestra contemporaneidad para aplicarles un componente de irracionalidad con tal de que podamos digerirlas con simpatía. Los espacios que ocupan sus dibujos



# CON INDEPENDIENCIA

La actitud más cierta ante la efimeridad de la vida es el humor

RAMÓN GÓMEZ DE LA SERNA

**CONSUELO CÍSCAR CASABÁN**

Directora del IVAM

*Greco*, 2003  
Óleo sobre lienzo, 61 x 50 cm

*Payaso*, 2008  
Óleo sobre lienzo, 65 x 54 cm

son escenarios donde la sátira, el cinismo y el sarcasmo encuentran un lugar cómodo para representar la comedia desde la tragedia, el drama o lo social. Sus ilustraciones forman por completo el universo popular de nuestro país, por lo que en algún momento todos nos sentimos identificados con alguno de sus vivaces protagonistas. Su lenguaje pictórico verbaliza sus ideas y narra sus historias del mismo modo que una novela o una poesía puede tener color, puede evocar a una imagen o puede ser una catedral verbal que ilumina un escenario. Este principio que aprecia y da el valor a la palabra como icono y al icono como palabra, debemos tenerlo presente para comprender que no sólo hay un lenguaje lineal sino que existen múltiples con una entidad polimórfica como vemos claramente en el estilo de Mingote.



Espontaneidad al trazar signos, con un grafismo voluntariamente infantil, con pretensión de hacernos reír y enseñarnos a mirar y leer el mundo desde una nueva óptica son algunos de los objetivos de Mingote que se pueden observar en la exposición del IVAM, desde que se iniciara en su carrera, hace ya más de medio siglo, en la mítica revista *La Codorniz*.

Mingote como periodista se ha enfrentado al mundo con necesidad de comunicar, de opinar, de informar. Como escritor tiene la necesidad de reflexionar, de investigar, de escribir con precisión y cautela. Y como ilustrador tiene la necesidad de hacer todo lo anterior pero adornándolo con el dibujo y con una estructura cómica, a veces esperpéntica. Esos potentes micromensajes que fluctúan entre la palabra y el dibujo proyectan una visión que contrasta entre lo infantil de las imágenes y la sagacidad de los asuntos tratados en el texto escrito.

De esta manera, Mingote afronta todo lo que hace con una mirada fresca, casi infantil, captando los aspectos más divertidos de la vida. Este estilo que transmite nos evoca de alguna manera al *art brut*, como se ha venido denominando a ese estilo pictórico basado en trazos y colorido ingeniosos, donde artistas como Jean Dubuffet, Michel Haas, Germaine Richier, Gaston Chaissac, Pablo Picasso, Joaquín Torres-García o Jean-Michel Basquiat y tantos otros representan un icono de esa imaginería.

Así, entendemos la obra de Mingote como una historia



Ilustración del libro *Sólo Pobres*, Editorial Afanias, 1995.



Ilustración del libro *Historia de Madrid, Tomo I*.  
Grupo Libro 88, S.A., 1992

de pasión por el dibujo, elemento fundamental de creación artística de todos los tiempos. Alguien podría decir incluso que es el elemento básico, la partitura idónea para emprender cualquier proceso artístico. Por eso desde un primer momento Mingote eligió principalmente el lenguaje del cómic para expresar sus ideas más brillantes.

A través de los dibujos, genios como Mingote, arropados por un enorme talento y una suntuosa imaginación, se convierten en cronistas de la época que les ha tocado vivir y ofrecen un impagable testimonio de la realidad española de esos años desde un punto de vista diferente al oficial.

“Escribir o dibujar son idénticas en su forma”, decía Paul Klee, quien dio muestras de esa simbiosis ya en su

obra, allá por los años 30, cuando nos revela trazos que pueden ser tanto leídos como destinados a ser observados. Con este cruce de signos y de códigos distintos el pintor suizo no descubre nada que no hubiese dejado patente ya Aristóteles cuando afirma *ut pictura poiesis* donde el filósofo entiende que con la pintura sucede lo mismo que con la palabra. Son discursos y esencias artísticas que pueden ser leídas, miradas. Es decir, podemos “mirar” la poesía y “leer” las imágenes.

Los artistas proteicos como Mingote tienen la capacidad de transportar al espectador más allá del horizonte, donde no alcanzamos jamás a divisar, para descubrirnos que hay otro mundo, más íntimo, más saludable, más profundo y que llegamos a él tan sólo con la dedicación y pasión que exigen las cumbres del pensamiento artís-

Ilustración del libro *Necrológicas*, Ediciones Luca de Tena, S.L., 2006

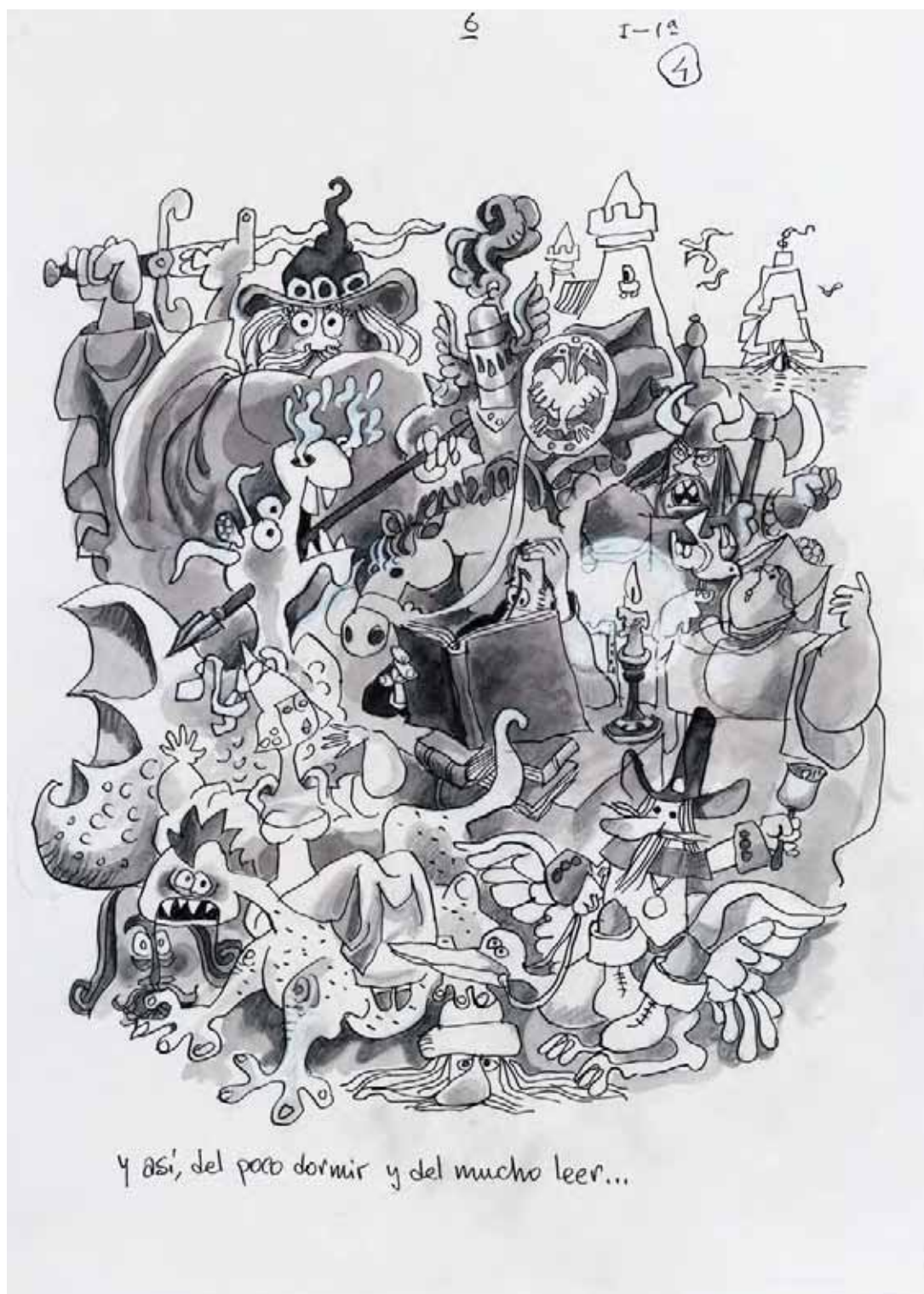


tico. En este sentido, cada artista se aferra a un instrumento para conquistar nuevos mundos que tan sólo se intuyen desde el yo interno, desde el interior del ser y llevarnos de la mano a nuevos espacios humanísticos para el entendimiento social.

La obra de Mingote, como vengo apuntando, tiene como eje central la dimensión del hombre y su relación con el entorno, es decir en la teatralidad de la vida cotidiana. La libertad de expresión y de prensa juega un papel muy importante en ese escenario en el que Mingote viene asomándose a diario para lanzar sus opiniones. Ese derecho fundamental del hombre ha sido tomado por Mingote como emblema de su carrera y gracias a esa manifiesta virtud, respetada por todos, hoy

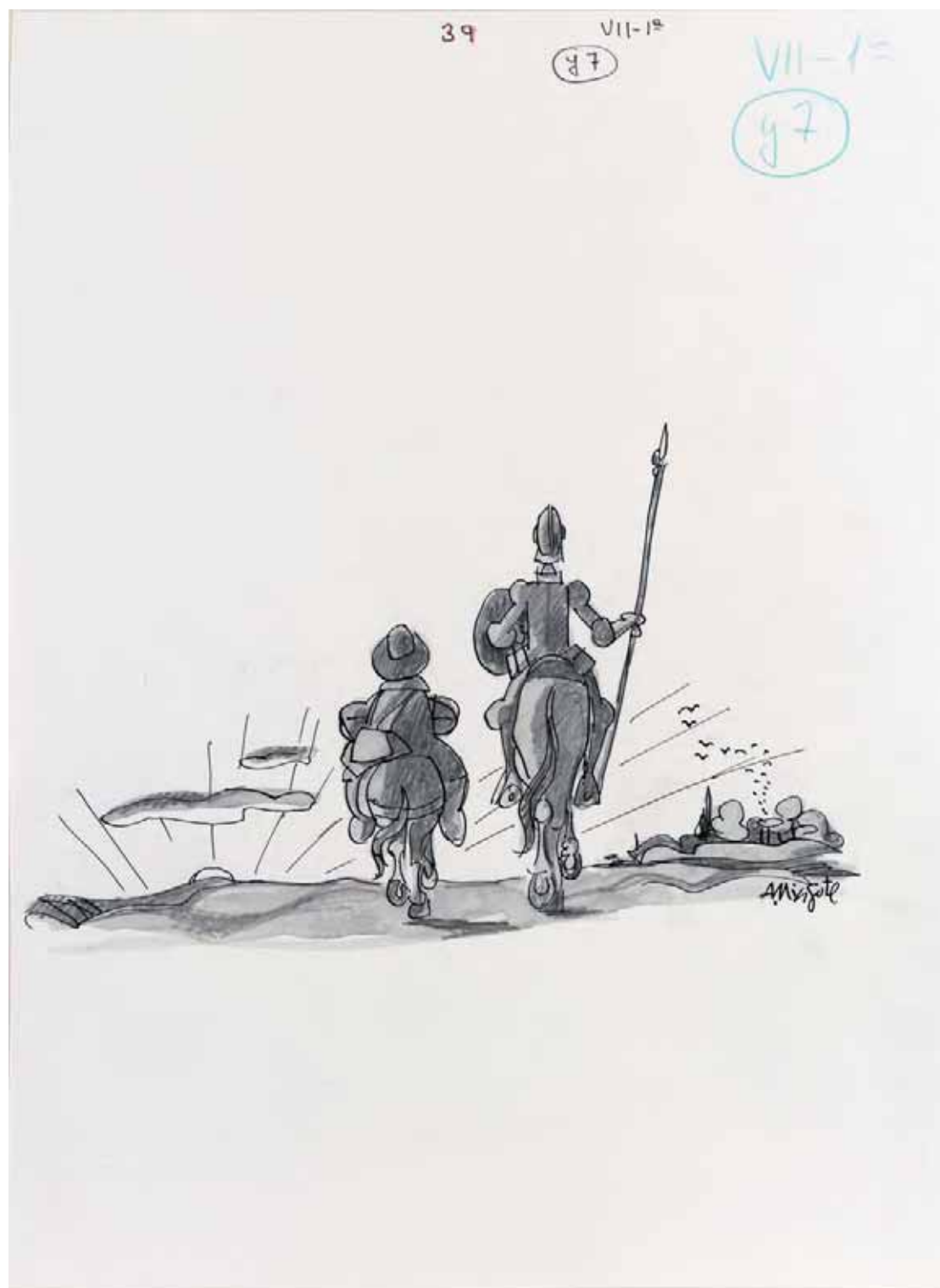
podemos contar con una obra crítica y a salvo de los encasillamientos ideológicos. Su trayectoria viene marcada por esa libertad substancial en la que debemos apoyarnos para ser una sociedad madura y comprometida con la verdad.

El cómic inteligente entra en el IVAM con la fuerza de Mingote para leer e interpretar la sociedad desde el lado más ingenioso. Con exposiciones de este tipo la sociedad toma conciencia de que el museo es un lugar de actividad y debate. Esto se debe también al hecho de que los espacios museísticos en estos días interrelacionan las artes con centros de encuentro abiertos a ciudadanos/as de todas las generaciones de forma que las expresiones artísticas que se programan sean muy



Bocetos y dibujos para el libro *Don Quijote de la Mancha*,  
2002-04 Editorial Planeta S.A., Madrid 2004  
Tinta, grafito y acuarela sobre papel, 38,5 x 28,5 cm















484 XLVIII-25

4



Al entrar de la calle de Santiago, en Madrid.

301 III-28

4



no hay antecámara de señor  
donde no se halle un Don Quijote

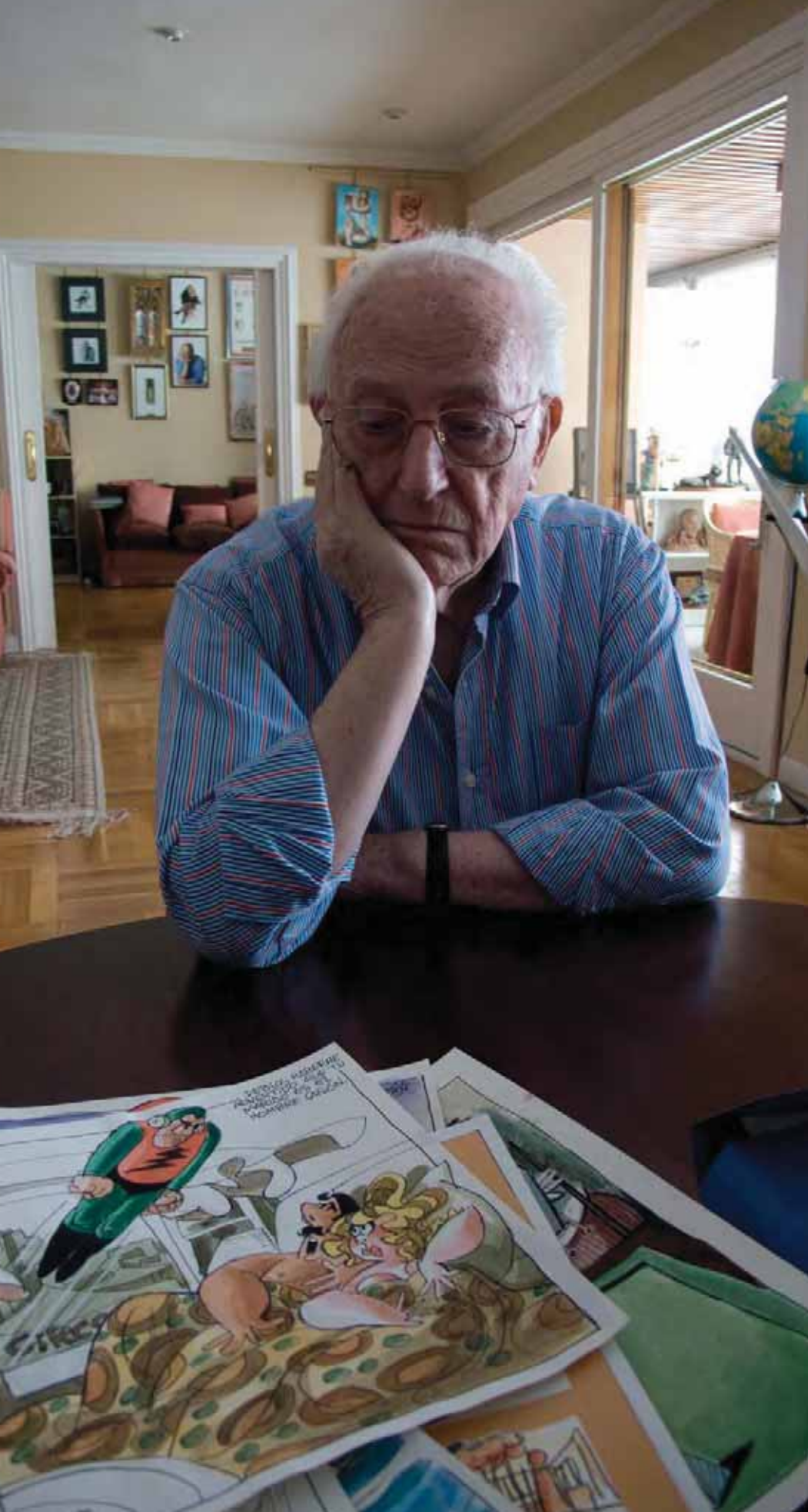












# ANTONIO

Mingote en su estudio, Madrid 2008

Doy las gracias al IVAM Institut Valencià d'Art Modern por haberme proporcionado la ocasión de ser comisario de esta exposición sobre Antonio Mingote.

Suele ocurrir que a través de la historia las personas que convivieron con un genio no se dieron perfecta cuenta de que conocían y trataban a un ser extraordinario. Yo he tenido la suerte de coincidir durante mis años de vida con un ser excepcional, con Antonio Mingote; y por conocerle, admirarle y quererle, trataré en estas líneas de describir algún dato de su personalidad como hombre y como artista.

Actualmente vive Mingote junto a su mujer Isabel, en un luminoso piso del barrio madrileño del Niño Jesús. Desde su terraza cubierta, donde pinta, se domina una

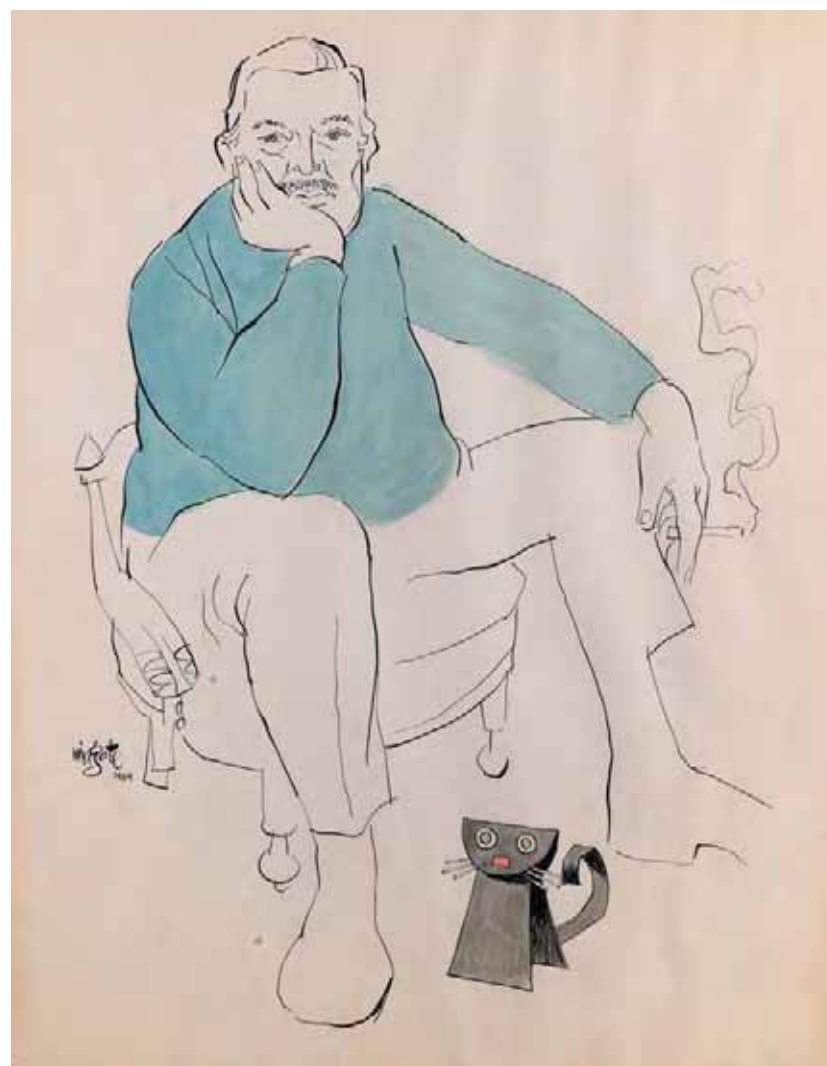
# MINGOTE

## LEANDRO NAVARRO UNGRÍA

Antonio de Lara "Tono", 1969  
Tinta y acuarela sobre papel, 61 x 43,5 cm

extraordinaria vista de parte de la ciudad. Le rodean cuadros, flores y plantas, y su confortable salón se adorna con diferentes pinturas suyas que logran que el visitante sonría nada más entrar. Un piano recuerda que Antonio conoce muy bien la música, su padre fue compositor e intérprete y él canta con voz potente antiguas melodías populares. En el pasillo ha reunido un conjunto de dibujos de los humoristas españoles más famosos con los que mantiene o ha mantenido una gran amistad y compartida admiración. Cuando le pregunto sobre cuál ocupa un especial lugar entre los que más admira, responde:

—Tono, Tono era maravilloso. Qué se puede pensar de una persona que escribió: “Yo, cuando me acuesto, siempre pongo dos vasos en la mesilla de noche. Uno lleno de agua, por si tengo sed, y otro vacío, por si no la tengo”.





También recuerda con admiración a Tip y a otros muchos.

En la habitación donde escribe y dibuja hay un ordenador que utiliza con gran soltura, y le rodean algunos de sus inolvidables dibujos. En el comedor, que tiene un gran espejo, es donde Isabel se preocupa de ofrecer generosas veladas con cuidados alimentos y siempre amena tertulia. En alguna ocasión los lugares de los comensales están indicados con dibujos de Antonio que hacen mención a alguna característica especial de sus invitados.

En una de las veces que estuve presente en una cena, mi lugar estaba señalado con un sonriente personaje que portaba un cuadro al hombro y una escultura en la mano.

El régimen interior de las casas de Antonio funciona gracias a Isabel, que es quien administra verdaderamente el funcionamiento perfecto de la casa y la familia. Mingote no necesita dinero, sólo lleva con él lo imprescindible para comprar los periódicos, tomar café, y poco más. Su mujer se ocupa de cualquier otra necesidad.

Antonio es sumamente madrugador; su casa de verano la tiene en Marbella, en el Cortijo Blanco, que es un chalet cuidadísimo con un pequeño jardín con un naranjo, pinos, arbustos y rojas buganvillas.

Se ha construido un pequeño estudio, que parece una pecera, donde tiene su caballete, sus lápices y pinceles y los óleos y dibujos sobre los que está trabajando.

Boceto de dibujo para Al Loro. Semanario de humor incluido en el suplemento semanal Blanco y Negro del diario ABC, 1988-1997  
Tinta y acuarela sobre papel, 33,5 x 24 cm



Sin título (Isabel y Antonio Mingote), 1985  
Fotocopia sobre papel, 21 x 29,5 cm

Todos los días da un paseo para ver el amanecer en el mar; cuando abren el primer kiosco compra los diarios y toma su primer café, y en un libro de notas apunta temas sobre los que piensa realizar su dibujo para ABC, donde lleva colaborando diaria e ininterrumpidamente desde hace 50 años.

Isabel atiende todo, es su secretaria particular, como lo fue con anterioridad del escritor Edgar Neville; es su administradora, su consejera, su inversora, en fin, su mujer y compañera del alma. Isabel, llena de virtudes, lleva, además, un diario donde estarán reflejados todos los años que han vivido juntos, y que será, sin duda, un extraordinario resumen del siglo xx y principios del XXI.

Antonio es un incansable trabajador: escribe, pinta y dibuja todos los días, y asiste a cuantas sesiones tiene la Real Academia Española de la Lengua, de la que es académico. Según expresa, le gusta mucho comparecer a los actos académicos porque allí “se está rodeado de sabios y de gente bien educada”.

Todas las tardes que puede va al teatro, del que es un gran entendido y aficionado, así como autor de varias obras. Durante todo el siglo xx fue amigo de los principales autores, directores e intérpretes, y conoce profundamente el mundillo teatral español.





Edgar Neville en Marbella, 1966  
Tinta sobre papel, 37 x 27 cm



SONETO  
DEL AMOR DESTRUIDO

Diptera insecta, pero enamorada,  
la mosca se posó, leve, en mi pelo,  
alli donde esperaba un mosco en celo  
del amor, anhelante, la llegada.

La mosca fué en seguida penetrada  
con amor vehemente, su consuelo,  
y, consolada, quiso alzar el vuelo  
por su cumplido amante cabalgada.

No les di tiempo. Dirado fué mi brazo  
a caer sobre el talamo amoroso  
evitando a la mosca un embarazo

Es lamentable, ¡oh, Fabio!, ser nervioso.  
Por romper el amor de un monotazo  
sumido estoy en llanto silencioso.



Boceto de dibujo para Al Loro. Semanario de humor incluido en el suplemento semanal Blanco y Negro del diario ABC, 1988-1997  
Tinta y acuarela sobre papel, 33,5 x 24 cm

Mingote tiene innumerables admiradores y grandes amigos, entre los que cabe destacar a Alfonso Ussía y a Rafael de Penagos.

Con el primero almuerza todas las semanas, y en muchas ocasiones Alfonso le utiliza en sus artículos “mentirosos”. Como cuando describe un viaje que hicieron juntos y donde un celoso aborigen le disparó una flecha que se clavó en la pierna de Isabel, que recibió un buen número de llamadas interesándose por el estado de su pierna.

Colaboraron en varias ocasiones en libros y en la radio y consolidaron una amistad que une a dos extraordinarios humoristas.

Rafael de Penagos, el gran poeta, almuerza frecuentemente en casa de los Mingote, y siente por ellos la profunda admiración y cariño que merecen.

Mingote ha cumplido 90 años, y sigue teniendo un aspecto y un espíritu juvenil.

Se interesa por todo lo actual y está al tanto de cuanto ocurre en España y en el mundo.

Tiene una cultura extraordinaria, asombra comprobar cuantos temas domina profundamente.

No le gusta hablar en público, su sentido del humor lo plasma en sus obras más que en su conversación.

Es amigo leal y para siempre, y a pesar de sus innumerables logros carece de vanidad. Su sencillez y comprensión lo convierten, siendo tan extraordinario, en un personaje normal.

En cuanto a Antonio Mingote artista, sólo enumeraré algunas de sus facetas más importantes para mí: como escritor, como pintor y como dibujante, ya que el humor está siempre incluido en estas actividades.

Como escritor hay que incluir los acertados textos de muchos de sus dibujos, en los que tantas veces acierta con el sentir general.

Quién puede olvidar aquel maravilloso dibujo en el que aparece Velázquez pensativo mientras entran por la puerta los personajes de Las Meninas mientras exclama el pintor: “Hay días en que no se le ocurre a uno nada”.

O aquel otro dibujo de sus extraordinarias necrológicas, donde aparecen sentados en una nube Velázquez y Goya y a la que se aproxima la figura de Pablo Picasso, o la de Rita Hayworth quitándose el famoso guante que le entregan sonrientes ángeles, donde las palabras no son necesarias...

No es posible olvidar su Historia del traje o su Historia de Madrid, o su tratado El Mus: Historia, reglamento, técnica, vocabulario.

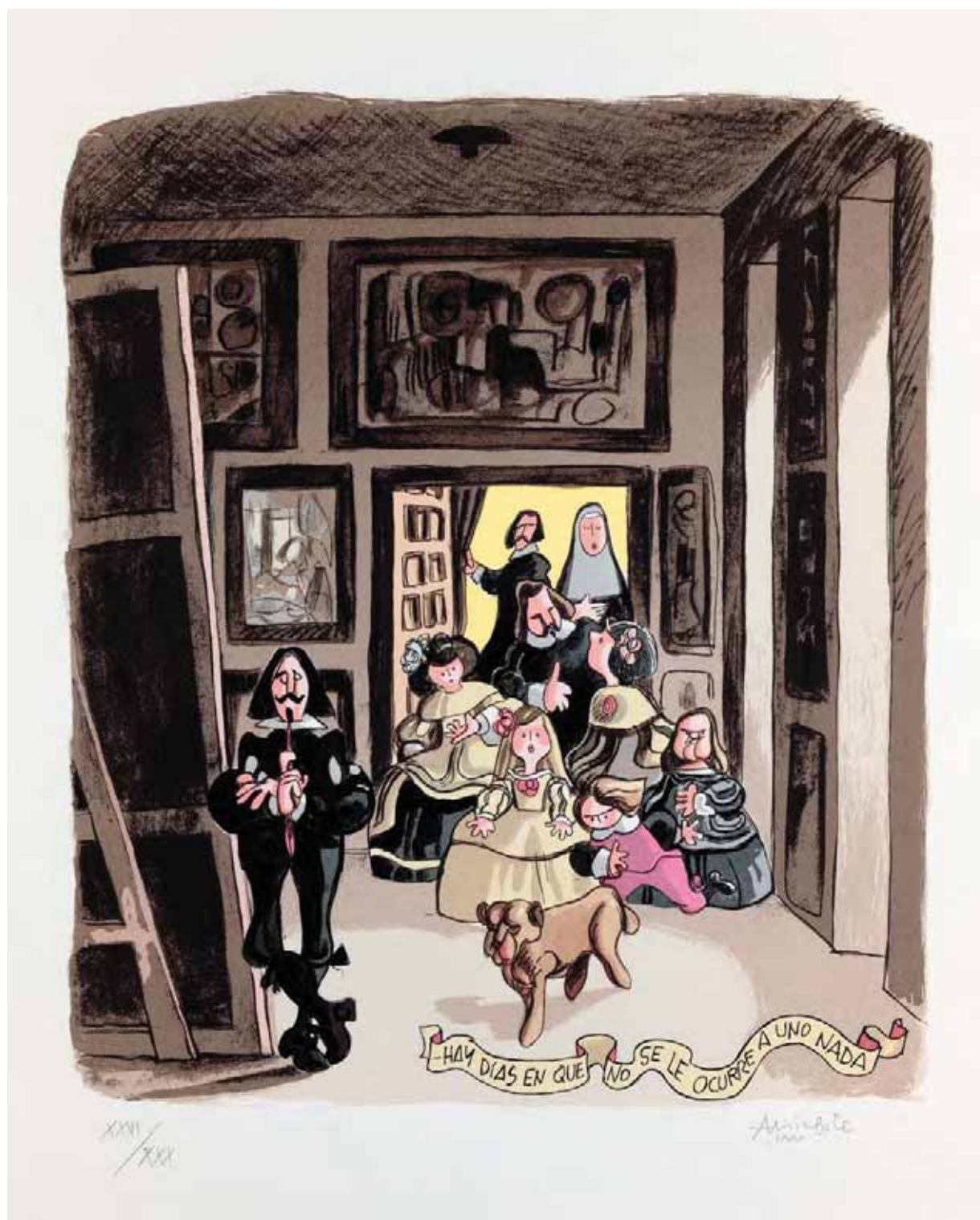
Sobre su obra escrita realizó una selección María Luisa Burguera Nadal, donde queda patente lo mucho que ha escrito y lo bien que lo ha efectuado nuestro artista.

También se debe citar su trabajo monumental: en Madrid decoró la fachada de un edificio situado cerca de la Gran Vía, además decoró con diferentes paneles la simbólica Puerta de Alcalá, con los que consiguió hacer sonreír a cuantos pasaron cerca del monumento con el que embelleció Carlos III los alrededores del Parque del Retiro.

Pero creo que hay que insistir en el importante esfuerzo literario que encierran sus dibujos sin palabras, lo mismo en su libro Hombre solo, donde, por ejemplo, aparece la Gioconda diciéndole a Leonardo mientras éste pinta su genial retrato: “¿Tengo, yo, esa sonrisa de idiota?”. O en donde un espectador de La maja vestida de Goya sueña con el cuadro del pintor aragonés La maja desnuda.

En cuanto a sus exposiciones, la galería que lleva mi nombre tuvo la fortuna de mostrar la única muestra celebrada hasta ahora únicamente de óleos originales de Antonio Mingote, donde su enorme sentido del humor quedaba plasmado en cuadros como el de la opulenta joven desnuda que se muestra avergonzada ante un busto marmóreo de Apolo que tiene impresos en su rostro las huellas de carmín de sus pudorosos labios.

Velázquez pensativo, 1999  
Grabado sobre papel, 63 x 49 cm  
Ejemplar XXVI/XXX  
Colección Leandro Navarro



Arturo y Pepe. Antonio Mingote, prólogo de Guillermo Luca de Tena  
MYR Ediciones, Madrid 1971  
Offset sobre papel, 28 x 21,8 cm

El Mus. Antonio Mingote, prólogo de Adolfo Suárez  
Editorial Afanias, Madrid 1996, 29ª edición  
Offset sobre papel, 30,5 x 21,5 cm

Historia del traje. Antonio Mingote, prólogo de Alfonso Ussía  
Círculo de Lectores, Barcelona 1990  
Offset sobre papel, 29,5 x 23,5 cm

Adelita en su desván. Antonio Mingote  
Editorial Planeta, S. A., Barcelona 1991  
Offset sobre papel, 20 x 12,5 cm

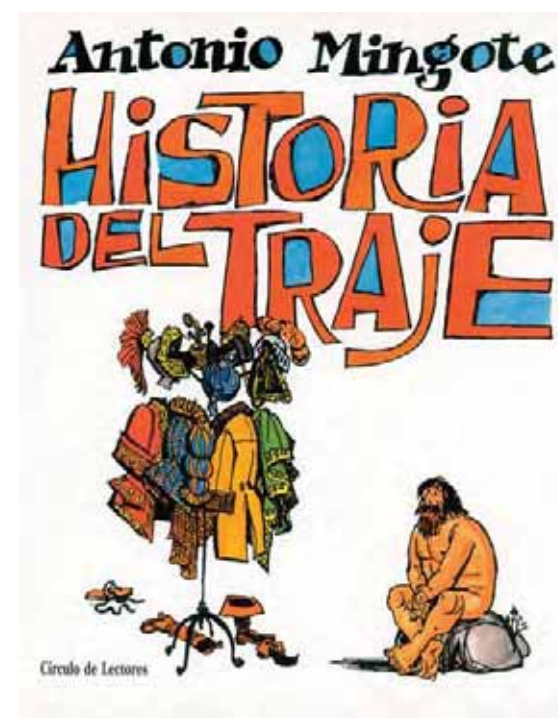
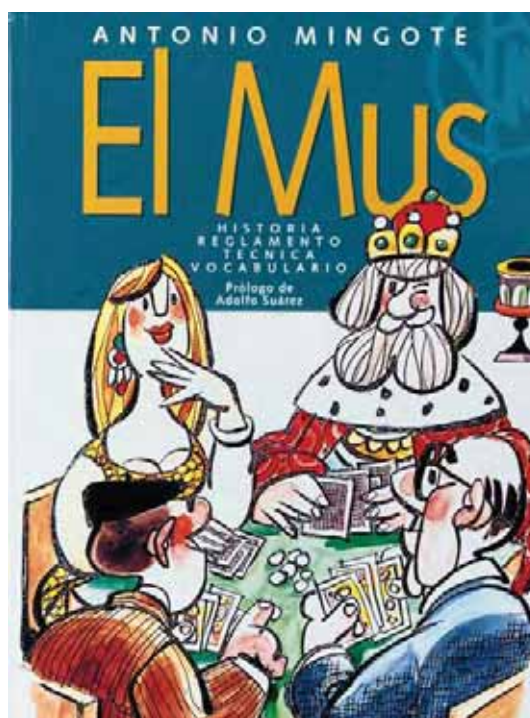
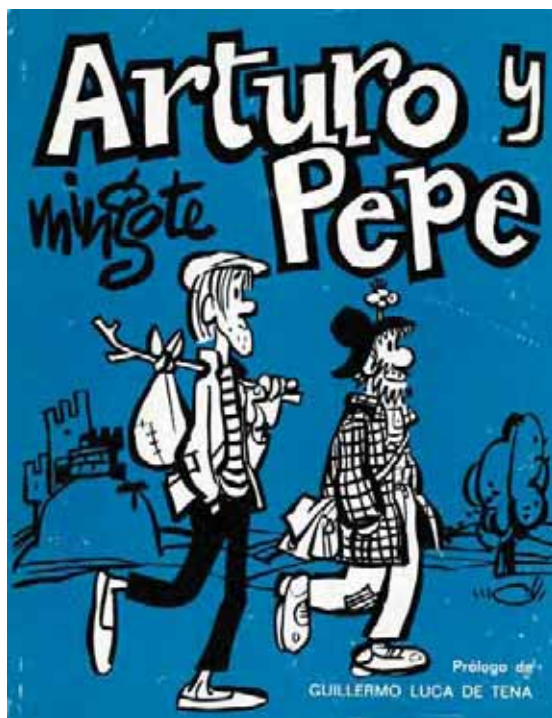
Historia de Madrid. Antonio Mingote, prólogo de José María Álvarez del Manzano  
Grupo Libro 88, S. A., Madrid 1992  
Offset sobre papel, 29,5 x 21,3 cm

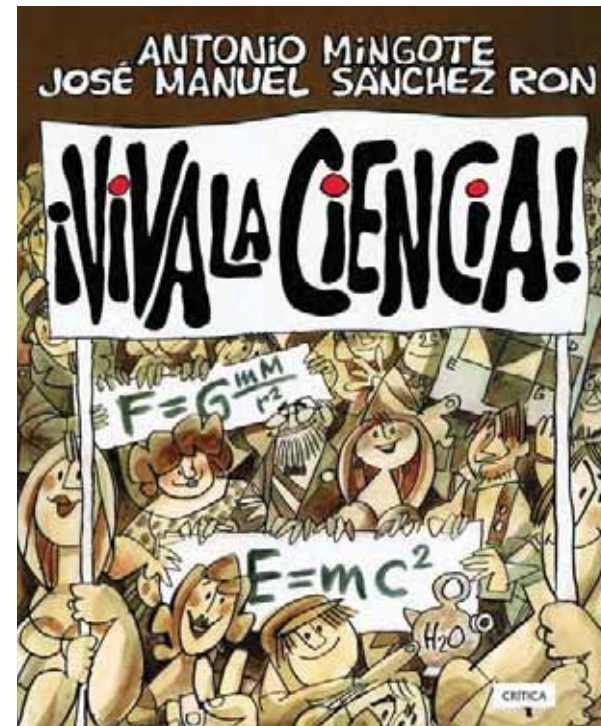
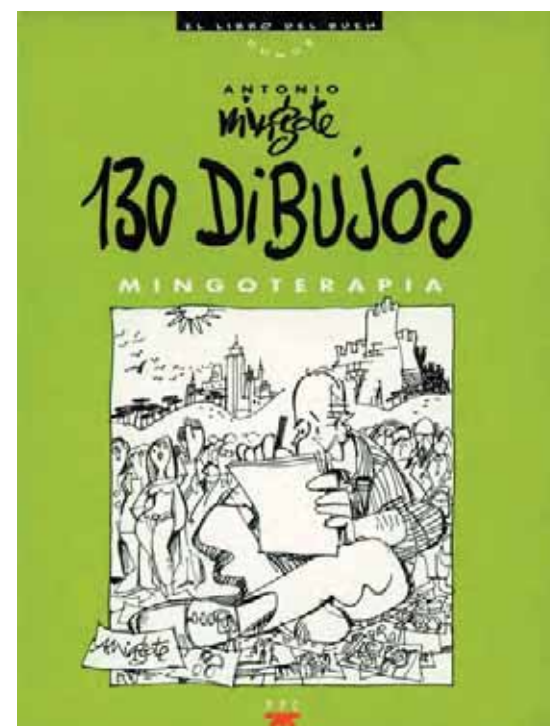
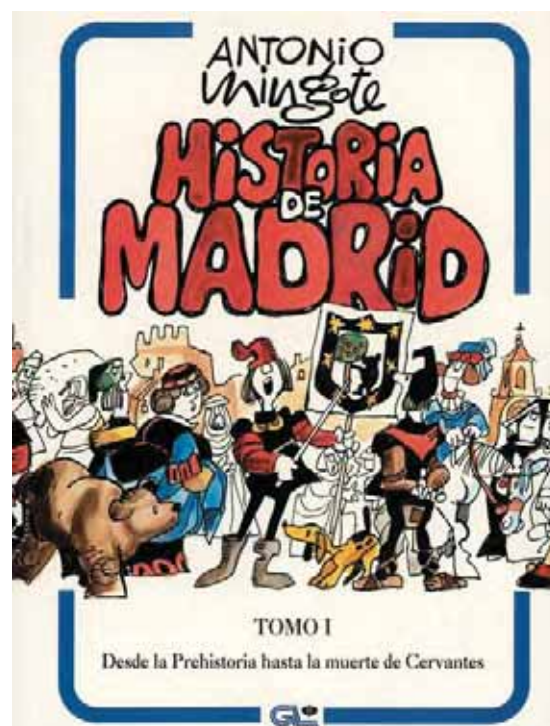
130 dibujos. Mingoterapia. Antonio Mingote, prólogo de Chumy Chúmez  
PPC, Editorial y distribuidora, S. A., Madrid 1994  
Offset sobre papel, 26,5 x 20,8 cm

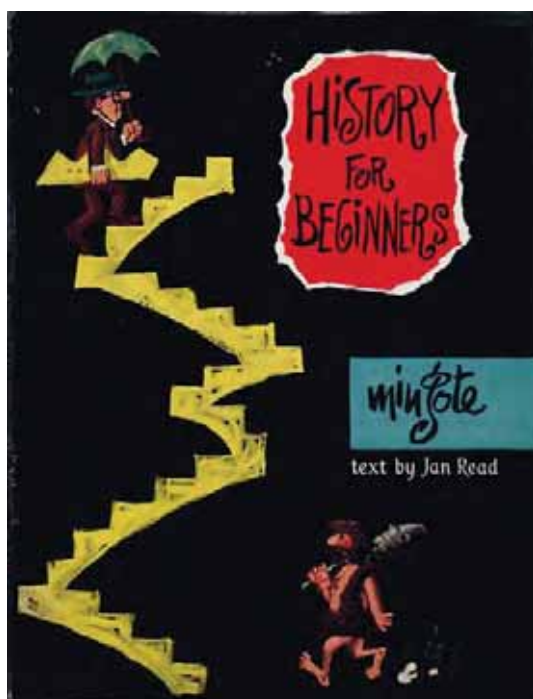
Sólo Pobres. Antonio Mingote, prólogo de Leopoldo Calvo-Sotelo  
Editorial Afanias, Madrid 1995  
Offset sobre papel, 28 x 21 cm

Necrológicas. Serán ceniza, mas tendrá sentido. Antonio Mingote, textos de Ignacio  
Ruiz Quintano  
Luca de Tena Ediciones. Madrid 2006  
Offset sobre papel, 25 x 17,5 cm

¡Viva la ciencia!. Antonio Mingote, José Manuel Sánchez Ron, prólogo de Leopoldo  
Calvo-Sotelo  
Crítica, S. L., Barcelona 2008  
Offset sobre papel, 28,5 x 24 cm







History for Beginners (Historia de la Gente)  
Antonio Mingote y Jan Read  
Thomas Nelson and Sons Ltd., Edimburgo 1960. 1ª edición  
Huecograbado sobre papel, 24,5 x 19,5 cm

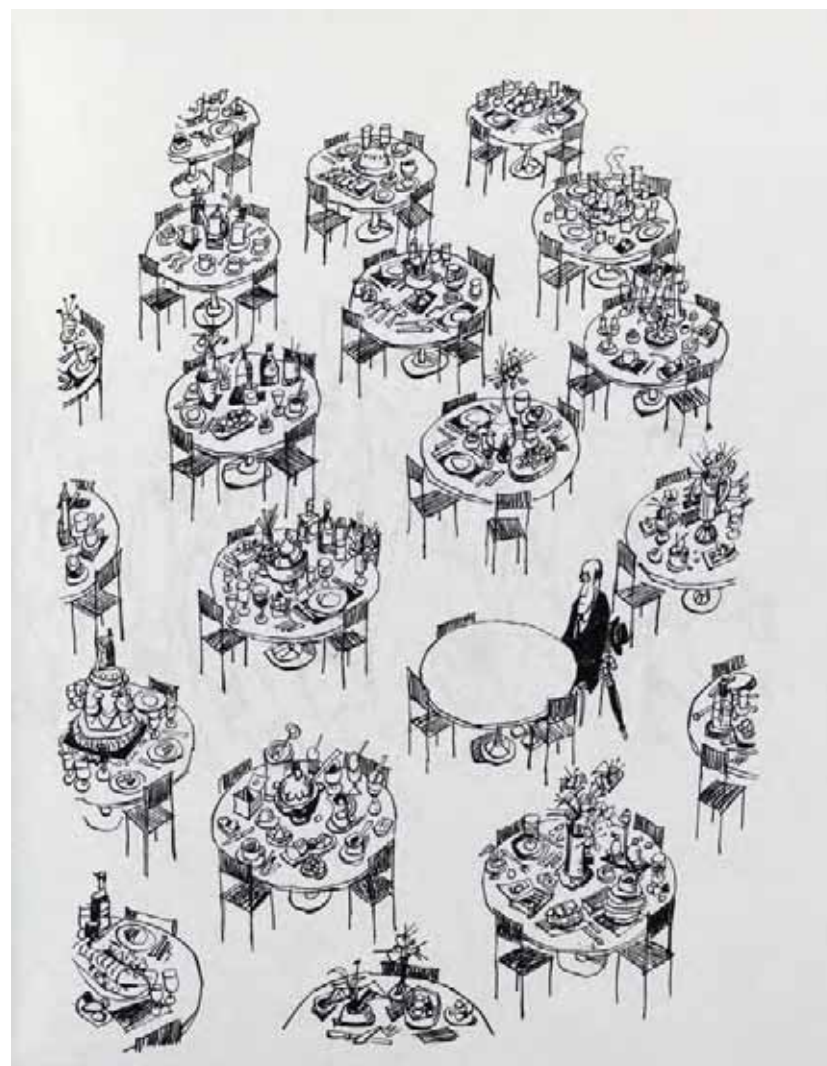
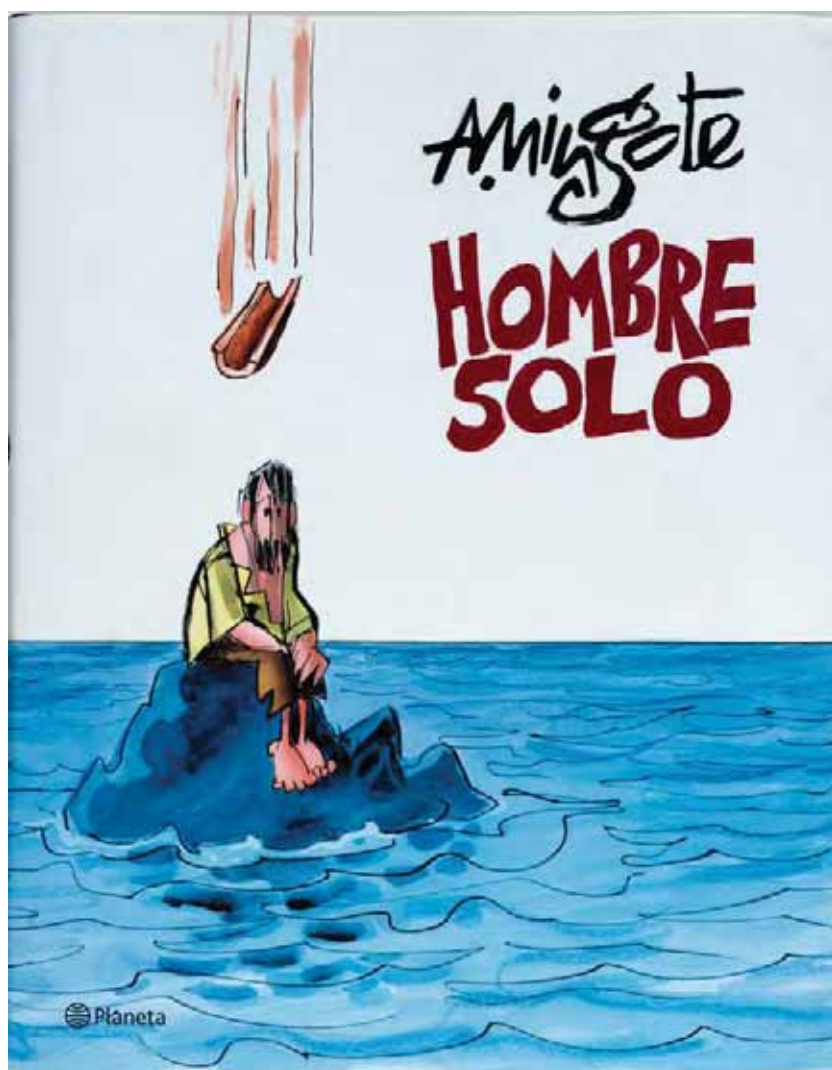
Historia de la Gente  
Antonio Mingote y Jan Read  
Ediciones Misuzu Shobo, Tokio 1962. 1ª edición  
Huecograbado sobre papel, 21,5 x 15,5 cm

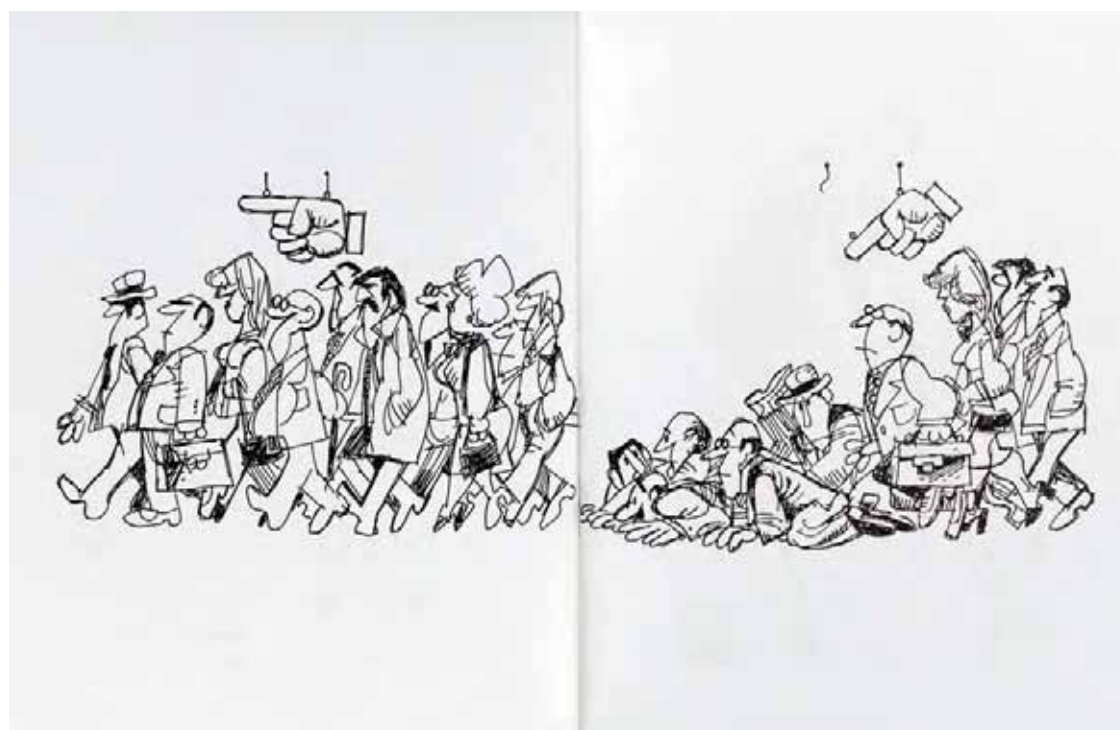
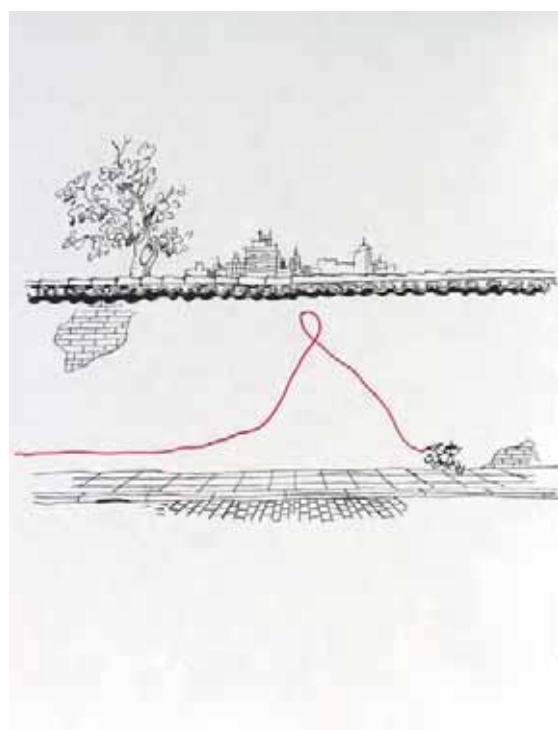
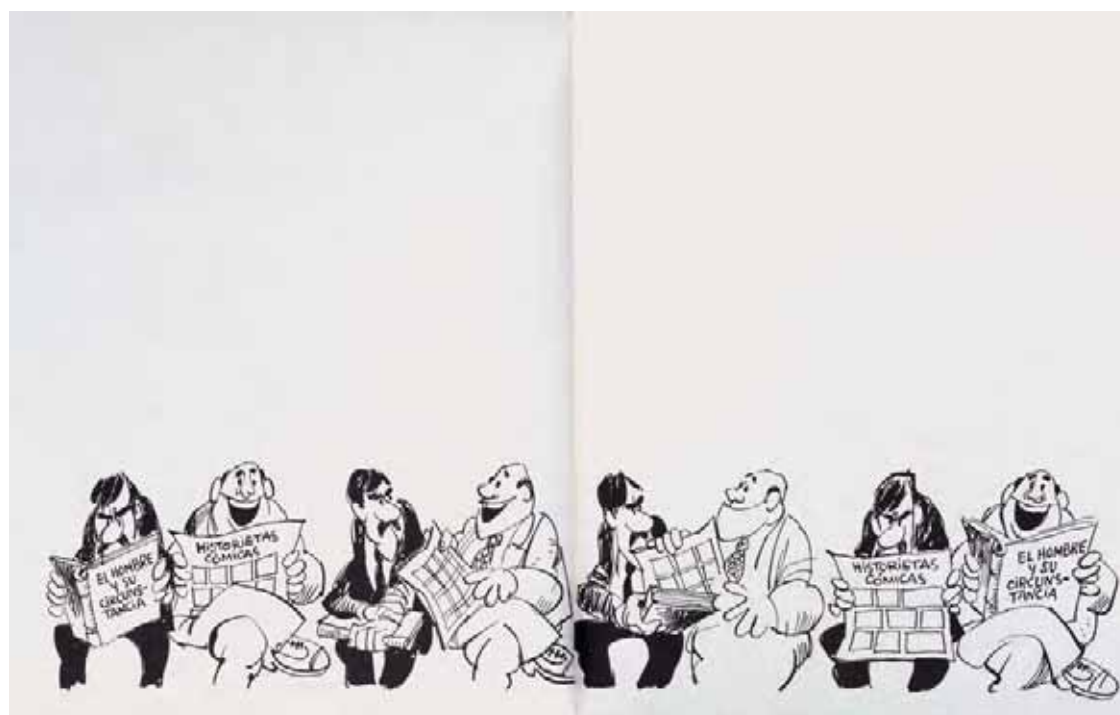






Hombre solo  
Antonio Mingote, prólogo de Alfonso Ussía  
Editorial Planeta S.A., Barcelona 2008. 1ª edición  
Offset sobre papel, 24 x 19,5 cm





Pero creo que en este repaso de recuerdos de la obra de Mingote no puede faltar una de sus obras más importantes y cultas, las ilustraciones de Don Quijote de la Mancha, donde ajustándose al texto original de Don Miguel de Cervantes, reproduce numerosas de las personas que componen el universal texto, ajustándose en la figura del protagonista a la descripción que del mismo hace el autor, y lo representa con bigote lacio y caído y perilla alargada; y donde muestra su gran dominio del dibujo al plasmar de modo magistral lo mismo figuras que paisajes, bodegones o cualquier tipo de escenas.

Para el teatro ha efectuado numerosos decorados; y hasta corbatas se han realizado con dibujos suyos.

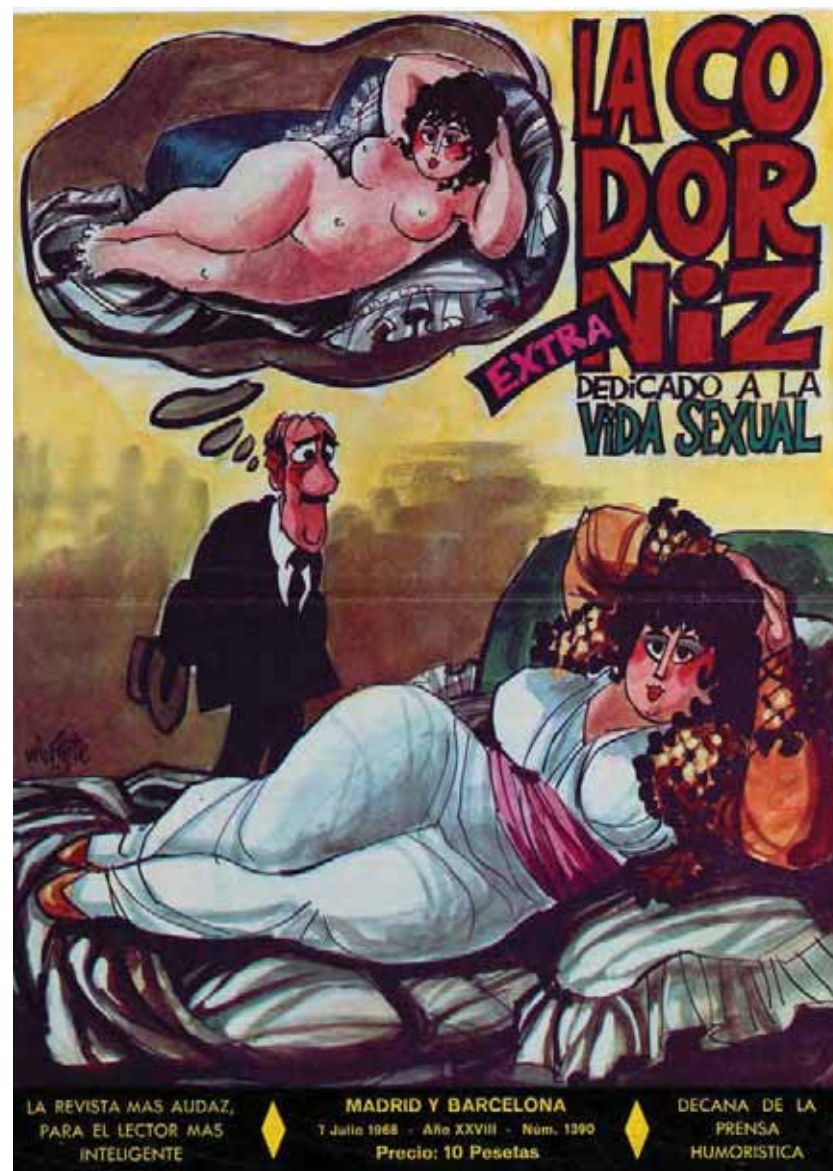
A los madrileños les da la hora en el magnífico carillón que instaló la compañía de seguros Plus Ultra en su antigua sede, frente al hotel Palace.

A las 12 de la mañana, una serie de personajes asoman mientras suenan las campanadas, ante los paseantes que diariamente observan con asombro el salir y entrar de las figuras ideadas por el artista.

En noviembre de 2008 apareció la edición definitiva de Hombre solo, que, según Mingote, es, en unión con Historia de la gente, el trabajo por el que preferiría ser juzgado.

Su novela Adelita en su desván supuso un singular trabajo, ya que en lugar de hacer él mismo las ilustracio-

Portada de la revista La Codorniz  
7 de julio de 1968. Año XXVIII, número 1.390  
Huecograbado sobre papel, 38,4 x 28 cm



Sin título, dibujo para el libro Don Quijote de la Mancha, 2002-04  
Editorial Planeta S.A., Madrid 2004  
Tinta, grafito y acuarela sobre papel, 38,5 x 28,5 cm



nes, se dedicó a recoger grabados, dibujos y estampas alusivas a la época en que transcurre la acción, que era el año de 1919.

Es Alcalde Honorario del Parque del Retiro, y entre muchos reconocimientos y títulos, como los de honoris causa, destaca, por su indudable justicia, la Medalla de Oro al Mérito en el Trabajo.

Cuando le pregunto en qué está trabajando en la actualidad, responde:

—Quiero hacer tres retratos a mis tres Ramones preferidos: Don Ramón, Juan Ramón y Ramón.

Hablar por teléfono con este académico no es tarea fácil, pues como le asedian constantemente tiene conectado un contestador que viene a decir:

—Este es el número tal; si tiene usted algo que decirnos, que no me extrañaría, hágalo después del pito que suena a continuación...

Mingote es un ejemplo por su trabajo, por su inagotable sentido del humor, por su generosidad en las críticas, y por ser amigo de sus amigos y comprensivo con los que no lo son tanto.

Los españoles nos sentimos mejores al contar con hombres como Mingote.

Creo, por todo lo escrito, que Mingote merece exponer en esta valorada institución, donde desde la pintura de

Pinazo hasta la escultura de Julio González acompañarán a este notario de nuestra época. Los valencianos podrán disfrutar de la gran calidad de la obra de este gran y completo artista que ha cumplido recientemente 90 años, y que nos asombra diariamente con su magistral dibujo publicado en ABC.









Naturaleza muerta I, 2005.  
Óleo sobre lienzo, 65 x 50 cm

Primavera, 2003  
Óleo sobre lienzo, 33 x 24 cm

Verano, 2003  
Óleo sobre lienzo, 33 x 24 cm



Otoño, 2003  
Óleo sobre lienzo, 33 x 24 cm

Invierno, 2003  
Óleo sobre lienzo, 33 x 24 cm





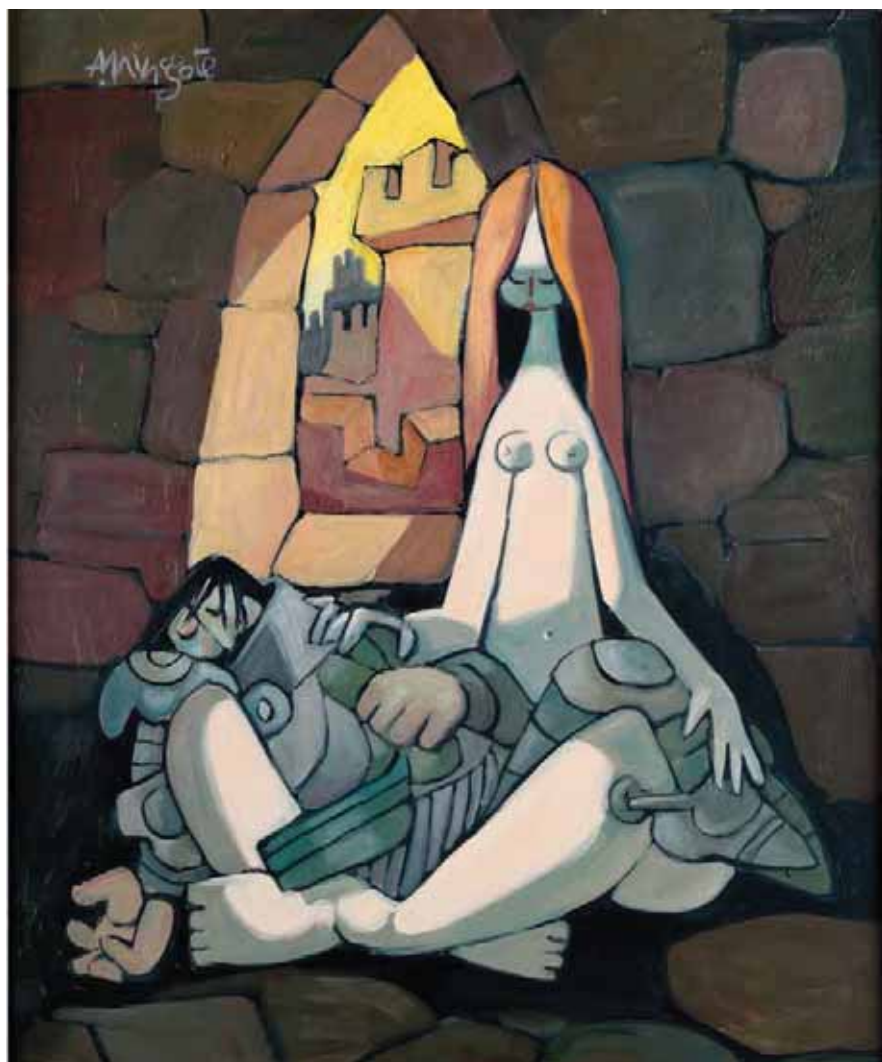
Salomé, 2003  
Óleo sobre lienzo, 60,5 x 37,5 cm

Goya, 2003  
Óleo sobre lienzo, 65 x 50 cm



Medieval, 2003  
Óleo sobre lienzo, 64 x 53 cm

Naturaleza muerta botijo, 2008  
Óleo sobre lienzo, 65 x 50 cm



Violinista, 2003  
Óleo sobre lienzo, 33 x 46 cm







Garbanzo negro, 2003  
Óleo sobre lienzo, 65 x 81 cm





El juicio de París, 1994  
Óleo sobre lienzo, 65 x 81 cm  
Colección Leandro Navarro





Menina, 1995  
Óleo sobre lienzo, 92 x 72 cm

Evocación de Teruel, 1996  
Óleo sobre lienzo, 100 x 81 cm



# LA VIDA



Boceto de dibujo para Al Loro. Semanario de humor incluido en el suplemento semanal Blanco y Negro del diario ABC, 1988-1997  
Tinta y acuarela sobre papel, 33,5 x 24 cm

# CABE EN UN DIBUJO

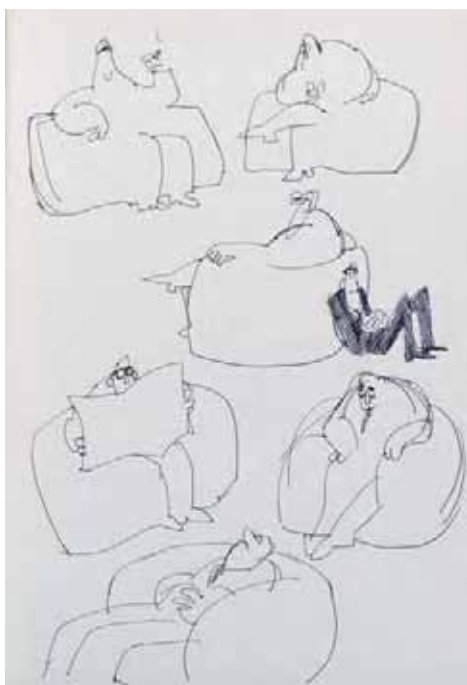
NOTAS SOBRE EL UNIVERSO DE ANTONIO MINGOTE

CARLOS MARZAL

## 1 Parte de la Historia

Una célebre exageración sostiene que, si alguna vez la ciudad de Dublín fuese arrasada por algún género de catástrofe, podría ser reconstruida piedra a piedra, calle a calle, rincón a rincón, siguiendo el retrato que de ella hace un célebre irlandés en una de sus novelas no menos célebres. Se trata –como ya habrán adivinado– de James Joyce y de su asombroso artefacto verbal *Ulysses* (del que Borges, siempre malicioso y profundo, solía comentar que nadie había leído por entero, apuntando a la vez a la condición inabarcable de la obra y a su legendaria fama, sostenida no sólo por sus muchas virtudes, sino también por un aura de mitológico desconocimiento).

El caso es que atribuir a una novela la responsabilidad de dar cuenta de todo un universo vivo y palpitante, como es una gran ciudad, no deja de ser una forma hiperbólica del elogio. De las novelas, de las grandes novelas, solemos decir que erigen un mundo sólo suyo, una arquitectura que, estando trazada con palabras, nos da la impresión de estar trenzada con individuos concretos, con actos reales, con aventuras verdaderas, con sangre y fuego. Sin embargo, lo que de un organismo vivo queda en la literatura es nada más que su sombra, un reflejo que, de forma paradójica, en ocasiones parece más real que la imagen primigenia, puesto que el arte se convierte, a su modo, en otro organismo vivo gracias a sus particulares reglas.



Bocetos de dibujos para Al Loro. Semanario de humor incluido en el suplemento semanal Blanco y Negro del diario ABC, 1988-1997  
Tinta y acuarela sobre papel, 33,5 x 24 cm

Por fortuna, nadie tendrá que intentar la reconstrucción de Dublín con el mapa de obra que dibujó James Joyce. Debe de resultar muy incómodo para la raza humana habitar tan sólo en un laberinto de palabras. Lo verbal constituye apenas una parte de nuestra experiencia en el mundo. Una parte muy importante, porque haciendo de ella nuestra herramienta básica nos explicamos todo aquello que en el mundo no es de naturaleza verbal.

Ahora quisiera exagerar de una forma humilde, si se me permite la aparente contradicción. En el caso hipotético de que desaparecieran los archivos de nuestra Historia reciente, nuestros repertorios bibliográficos, la mayor parte de nuestras hemerotecas; en el supuesto de

que perdiésemos la memoria colectiva acerca de los acontecimientos de los últimos –pongamos por caso– sesenta años (algo que en nuestro país, por otra parte, nunca es imposible que suceda), creo que se podría reconstruir una buena parte de esa Historia de España con la lectura atenta y gozosa de las viñetas de Antonio Mingote.

En cierta forma, la obra de Mingote representa también una novela por entregas, por microrrelatos, por diminutos capítulos, por instantáneas, y las novelas obran el prodigio de informarnos de un tiempo y unos accidentes mejor que cualquier otro género, incluida aquella disciplina que tiene por objeto tratar de los accidentes y el tiempo: la historiografía.





Por fortuna, nadie tendrá que reconstruir la Historia de España con el único concurso de los chistes de Mingote –una labor excesiva que nadie le exige y que él no se ha propuesto–, pero, como sucede en las buenas novelas, de su obra se levanta una crónica sentimental del tiempo y el espacio, de los hombres que habitan en un concreto espacio y en un concreto tiempo, con más hondura, con mayor certeza, con mayor rigor, que lo que se desprende del relato de los verdaderos historiadores.

El arte obra siempre el prodigio de aludir a lo carnal, a lo existente, como si lo existente y lo carnal estuviesen al alcance de nuestros sentidos. De ahí que exista un mundo en pie, detrás de los dibujos y el humor de Mingote: lo asegura su vocación de arte logrado.

## 2 La enorme minucia de la viñeta

En uno de sus memorables aforismos, el filósofo francés Joseph Joubert recomendaba que no expusiéramos lo pequeño al peligro de elevarlo tanto que lo hiciéramos caer. Lo pequeño debe, para ser enteramente libre, para ensancharse de verdad, estar confinado en los límites de su tamaño: sólo así se convierte en grande.

El concepto de lo pequeño, sin embargo, no entraña nunca –no debe entrañar– un juicio de valor. Se trata nada más que de una definición del aspecto de las cosas, un aserto sobre la morfología de un fenómeno. La importancia de los logros de determinada actividad no la concede por sí mismo el género que se práctica,



Sin título, serie Pareja siniestra, 1946-47  
Tinta y gouache sobre papel, diversas medidas  
entre 35 x 20,5 cm y 31,2 x 22,3 cm





sino la excelencia de lo practicado, las aptitudes del practicante, el talento del ejecutor. El ejercicio de la poesía épica no concede a nadie el rango de poeta por el mero hecho de adscribirse a un género de tan noble tradición. Eso es algo que hay que ganárselo con la escritura de un gran poema de dicha naturaleza. Se es grande, en lo grande o en lo pequeño, por la grandeza de lo que se hace, no por la de lo que se pretende hacer.

La viñeta –el chiste– es un género pequeño, modesto, pero en sus estrechos límites se dan infinitas posibilidades. En sus restrictivas reglas, en sus exigencias (como sucede en el sometimiento de los poetas a los requisitos de la rima), se fragua su libertad.

El chiste gráfico es al dibujo y a la pintura lo que el aforismo a la filosofía. Cuando el chiste está logrado es un aforismo en esencia, vale por lo que un aforismo vale. Es decir, obra como un chispazo, como un relámpago, y prende en la conciencia del lector como una iluminación. Igual que las sentencias, las viñetas mágicas –como acostumbran ser las de Mingote– concentran a la vez reflexión y crítica, pensamiento y crónica, humor y cuadro de costumbres. Como las sentencias, las viñetas pertenecen al ámbito de lo condensado, de lo aquilatado, de lo que consigue decir más con menos. Algunas apreturas, algunas estrecheces, en lugar de resultar perjudiciales, constituyen un ámbito de expansión, un eje desde el que irradiar la energía propia.

A menudo se ha dicho que algunos de los chistes de Mingote valen por un editorial, actúan como el editorial gráfico del periódico. Yo creo que en esa consideración admirativa hay cierto respeto supersticioso hacia las secciones mayores de los periódicos, que, como hemos dicho más arriba que les ocurre a los géneros literarios, no garantizan nada por sí mismas. No todos los editoriales tienen la misma importancia, ni la misma calidad, ni el mismo acierto. Los hay de todos los colores, sabores y formas. Por eso, los chistes de Mingote, con frecuencia, no valen lo que valen los editoriales: valen mucho más, dicen mucho más, apuntan más alto. Y por eso también que hayan servido de primera página en diferentes publicaciones tan-

tas veces. Es más, no es raro que el chiste de Mingote valga por todo el diario, concentre en su rincón la sustancia del día, la médula informativa y la temperatura sentimental de los ciudadanos (esos que, dicho sea de paso, cuando compran ayer y hoy el ABC suelen empezar la lectura del periódico por el chiste de Mingote).

El chiste, pues, es un género humilde en sus aspiraciones, pero de repercusión insospechada. Su retroceso, su poder explosivo no suele estar en consonancia con su tamaño, y lo cierto es que la brillantez de algunos de sus mejores autores lo convierte, si no en un género grande, sí en uno superior. Superior a sus parientes periodísticos de mayor rango. Superior a otras activida-

des supuestamente más profundas. Superior incluso a sí mismo y a las expectativas que podríamos tener de algo tan pequeño, pero al mismo tiempo tan proclive a las enormes minucias cuando es un artista quien lo cultiva.

### 3 Un humanista del humor

Tengo la impresión, siempre que leo a Mingote, de estar en presencia de un hombre libre, de un librepensador en la mejor y más amplia acepción de la palabra. Me gusta imaginar su obra, sus viñetas, como las gotas destiladas de un humanismo sin ínfulas, sin grandes gestos, sin más sistema que el de estar a favor del hombre: del hombre y su razón, del hombre y su dignidad, del hombre y su conciencia.

Aunque son muchos y muy distintos los registros del humor de Mingote (el cirujano de la actualidad política; el surrealizante, emparentado con toda la edad dorada del humorismo español, junto a Ramón Gómez de la Serna, a Tono, a Jardiel, a Miguel Mihura; el azote de las severidades morales; el crítico de la injusticia social, el dietarista de la vida cotidiana, el intérprete gráfico de El Quijote), aunque son muchas sus vetas, insisto, dentro de la unidad absoluta de su mundo propio, creo que destaca por encima de cualquier otra característica el vitalismo de su actitud.

El humor de Mingote, aun con su sorna, con su destilado de acidez, con su ironía amarga mesurada, nunca condesciende al sarcasmo ni a la negrura. Puede que

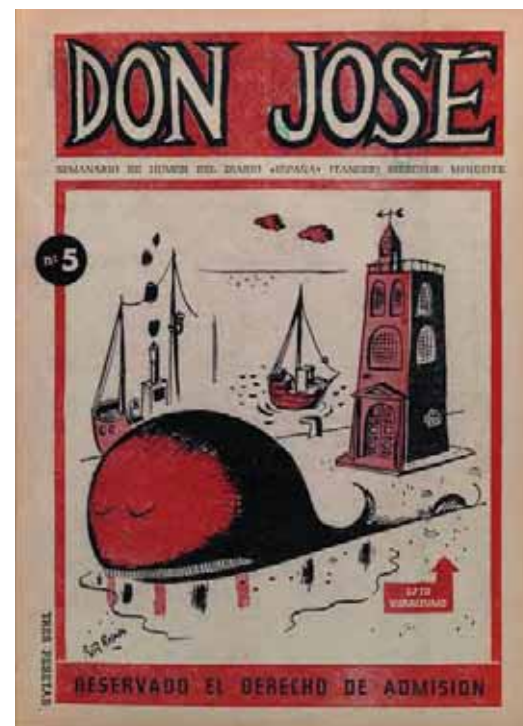
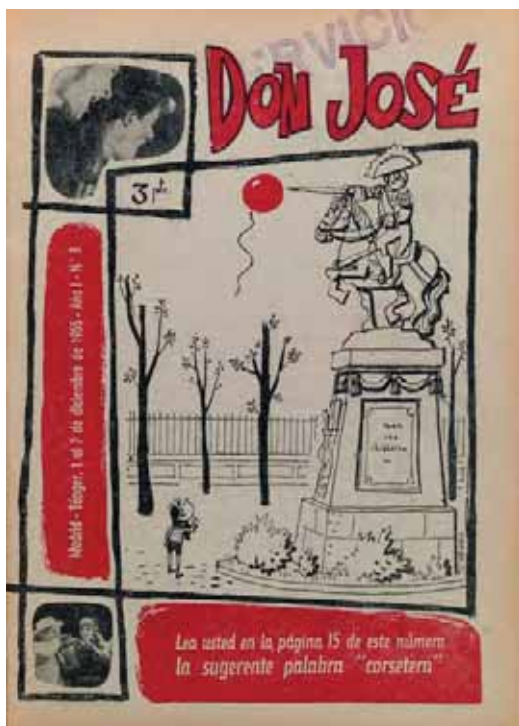




Cubiertas del semanario de humor Don José  
Dirección Antonio Mingote  
Diciembre de 1955 - enero de 1956  
Huecograbado sobre papel, 32 x 23 cm











Mingote haga bromas sobre el mundo –como prescribe toda buena medicina, para poder conservar la salud de nuestra mente–, pero no se toma jamás el mundo en broma. Su ideario nunca nos conducirá a pensar en la gran broma del mundo, como sucede en otros humoristas de corte metafísico. El nihilismo no es una actitud que case con su manera de ver las cosas. Por mucho que diga no a tantos asuntos, siempre se hace en beneficio de la afirmación. El negar como sistema no pertenece a sus intereses filosóficos.

De ahí que uno salga siempre reconfortado de la lectura de sus chistes, por mayor que pueda ser su mar de fondo en ocasiones, por preocupante que sea la realidad que los provoca. Sus viñetas, por eso –además de

movernos a la sana indignación hacia ciertas lacras, además de conmovernos– tienen muchas veces el efecto reconfortante de los mejores alimentos terrestres: alimentos frescos para el espíritu. Léidos a primera hora de la mañana procuran la mayor parte de las veces un efecto euforizante, y sirven para afrontar el día con humor, con otro distinto al humor con el que se suele afrontar la cuesta de empezar el día. Ignoro si existe bibliografía al respecto, pero no me resulta una mala idea la de recetarlos, como píldora matinal, a buena parte de la población, siempre tan crispada, siempre tan dispuesta a declarar la guerra a no importa quién, siempre tan fuera de quicio.

El humanismo de Mingote puede resultar trágico según en qué momentos, pero a la manera en que es también

Bocetos de dibujos para Al Loro. Semanario de humor incluido en el suplemento semanal Blanco y Negro del diario ABC, 1988-1997  
Tinta y acuarela sobre papel, 33,5 x 24 cm



trágico todo el pensamiento realista, aquel que observa el mundo de frente, el que no cierra los ojos. En mitad de las grandes catástrofes –parece que nos indica a veces nuestro autor–, siempre existe la necesidad de administrarnos un lenitivo para el alma, una fórmula mágica para el corazón. Esa fórmula, ese lenitivo, es el chiste.

En su proceder curativo, en su enorme capacidad de contagio, me recuerda siempre a otro supuesto género menor que a todos nos alcanza, y que la contemporaneidad ha convertido también en un sustento de multitudes: la canción. El gran chiste –como la gran canción– dice con frecuencia más de nosotros que el tratado, sabe más de nuestras pesadillas y nuestros sue-

ños que el ensayo voluminoso, nos alude con más certeza puntería que el análisis técnico. Y es que los hombres estamos hechos para las grandes ocasiones, pero sobre todo estamos hechos de minúsculos detalles.

La canción y el chiste poseen a menudo la llave que asoma directamente a nuestra intimidad, cuyo acceso suele requerir tanto de la sutileza como del afecto, tanto de la cercanía como de la inteligencia.

#### **4 Un lugar habitado**

Los chistes de Mingote son un lugar habitado, un espacio con criaturas, un ámbito, pese a lo caricaturesco de la representación, con hombres y mujeres. Leyendo a otros grandes dibujantes de la prensa gráfica, se puede

Portada de la revista La Codorniz  
27 de noviembre de 1966. Año XXVI, número 1.306  
Hueco grabado sobre papel, 38,4 x 28 cm

Portada de la revista La Codorniz  
27 de febrero de 1966. Año XXVI, número 1.267  
Huecograbado sobre papel, 38,4 x 28 cm

Portada de la revista La Codorniz  
18 de septiembre de 1966. Año XXVI, número 1.296  
Huecograbado sobre papel, 38,4 x 28 cm

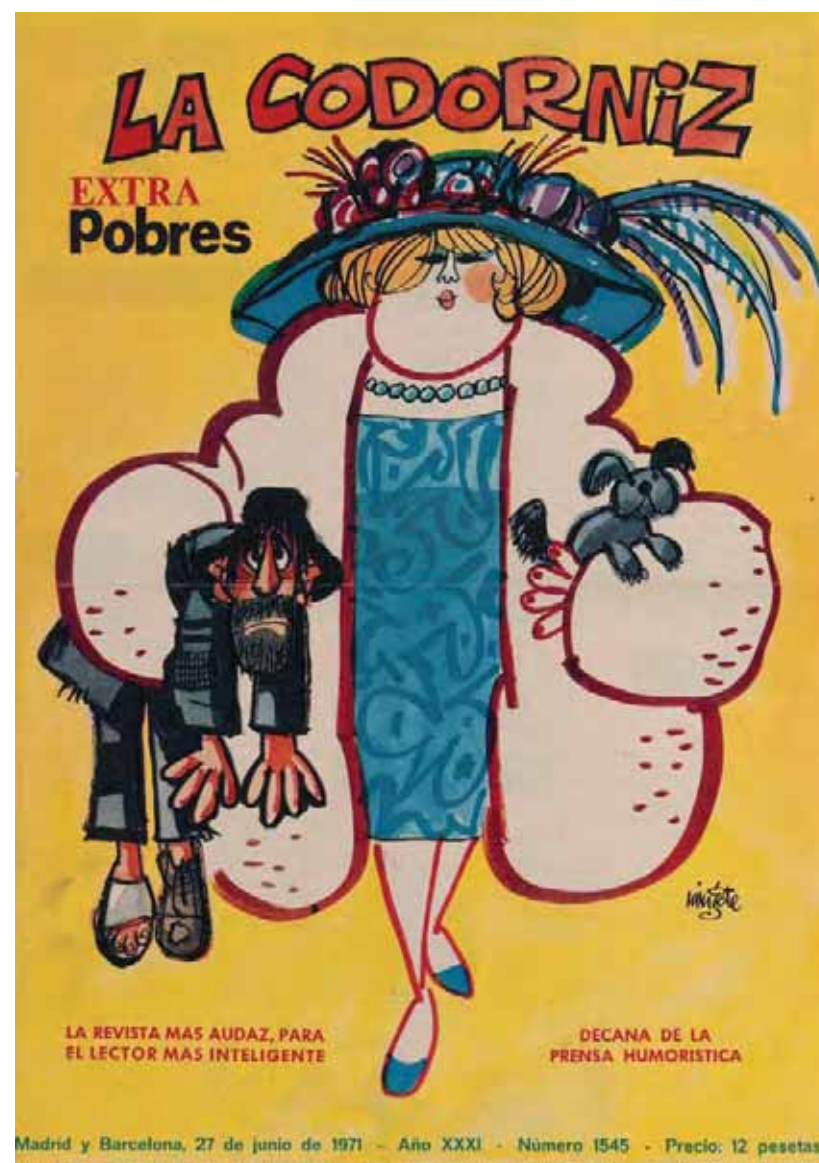
Portada de la revista La Codorniz  
3 de marzo de 1968. Año XXVIII, número 1.372  
Huecograbado sobre papel, 38,4 x 28 cm

Portada de la revista La Codorniz  
28 de diciembre de 1969. Año XXIX, número 1.467  
Huecograbado sobre papel, 38,4 x 28 cm



Portada de la revista La Codorniz  
5 de mayo de 1968. Año XXVIII, número 1.381  
Huecograbado sobre papel, 38,4 x 28 cm

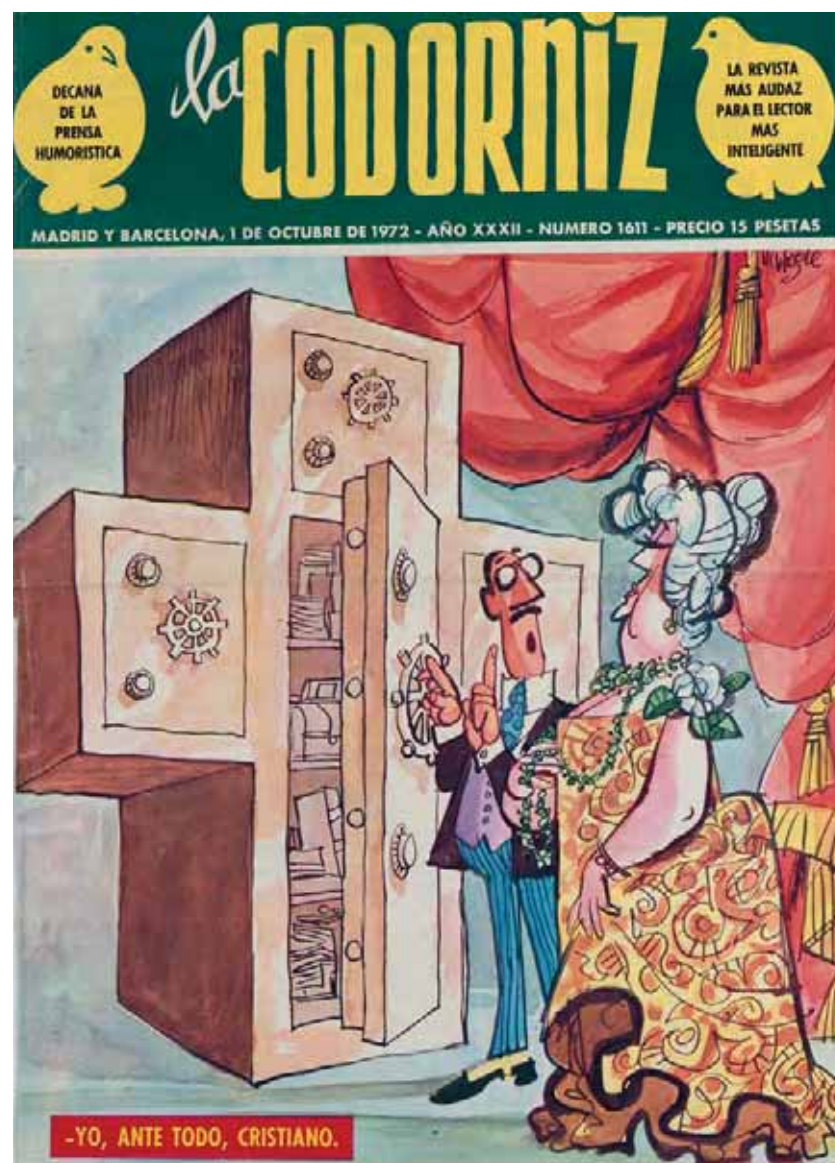
Portada de la revista La Codorniz  
27 de junio de 1971. Año XXXI, número 1.545  
Huecograbado sobre papel, 38,4 x 28 cm





Portada de la revista La Codorniz  
22 de diciembre de 1968. Año XXVIII, número 1.414  
Huecograbado sobre papel, 38,4 x 28 cm

Portada de la revista La Codorniz  
1 de octubre de 1972. Año XXXII, número 1.611  
Huecograbado sobre papel, 38,4 x 28 cm



tener la sensación de estar en presencia siempre de fantoches, de marionetas, (que también nos hacen reír, que también nos emocionan). Se puede llegar a creer que se está en presencia de nadie; es decir, en ausencia de cualquier individuo: frente a la pura broma intelectual. A veces el dibujo de otros humoristas parece una mera necesidad del género para acompañar a una ocurrencia conceptual brillante. Los personajes de muchos otros autores, aun sirviendo con eficacia perfecta a sus propósitos, no podemos dejar de verlos así, como personajes, porque nunca trascienden su –llamémosla de este modo– propia anatomía gráfica, para convertirse en personas.

Las criaturas de Mingote, sin embargo, desde la fantasmagoría del dibujo y las palabras, abandonan su condi-

ción aérea para corporeizarse. Uno los siente como piezas de una fábula y al mismo tiempo como congéneres, como los engranajes de un artificio, pero también como nuestros vecinos de carne y hueso.

El mundo de sus viñetas está poblado, da acogida a nuestros semejantes, y por esa razón se convierte en un espejo en el que se puede mirar el espectador, que a su vez también encuentra allí su cobijo y su espacio para conjurar los espectros propios.

Porque el humor siempre es catártico, siempre nos sirve –si estamos dispuestos a dejarnos llevar por su sentido más hondo– para purgarnos de nuestros prejuicios, de nuestros lugares comunes, de nuestras peores maquinaciones intempestivas.



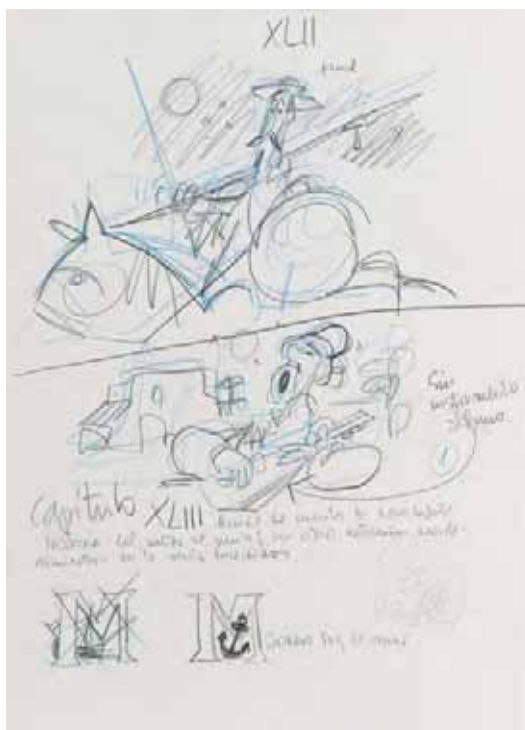
Mingote posee el don del desdoblamiento, la facultad de quien sabe ponerse en el lugar del otro, y esa maniobra sutil de desplazamiento sentimental provoca que también nos lleve al otro lado. Al otro lado del espejo y al otro lado de nosotros mismos. El que se pone en el lugar del otro sabe ponernos en nuestro lugar, llevándonos fuera de nuestras fronteras habituales, allí donde ya no nos sentimos a cubierto con nuestras convicciones, con nuestras creencias, con nuestros juicios ofuscados. El que se pone en el lugar del otro nos desplaza a otra esfera: a la intemperie, descentrándonos. El humor, cuando nos toca en la fibra más sensible, acostumbra herirnos, nos desnuda, porque nadie está libre de pecado, y menos que nadie nosotros, los que venimos a reír, los que acudimos a observar el

aquejarre, los que nos congregamos para ver arder en efigie a los demás.

La labor sagrada del cómico consiste en encontrarle la comicidad a todo lo habido y por haber, a todo lo que es, por el hecho de ser y por el hecho de ser como es. Empezando por uno mismo y acabando por él también, para que todos podamos hallarle la comicidad a nuestro personaje, a nuestra persona. Mingote es el primero que hace parodia de sí mismo, que se incluye de vez en cuando en sus dibujos, como si nos indicase la necesidad de que también nosotros nos incluyamos en el chiste, nos riamos al contemplarnos en sus aguas mansas y turbulentas al mismo tiempo.

He dicho reír, pero reír de una manera inteligente, con la complicidad del entendimiento, más con la sonrisa que con la carcajada. Un reír sagaz, perspicaz, lúcido, que interesa el corazón, que lo involucra, sin necesidad de reclamar aspavientos. Esa es la forma en que nos enseña a reír.

Los huéspedes de sus viñetas tienen algo de camaradas nuestros de toda la vida, no importa la edad que tengan, no importa la que tengamos. Y cuando no directamente camaradas, parecen nuestros familiares, nuestras tías abuelas, nuestros primos de ultramar: el ultramar de la viñeta, la tierra de promisión del cuadro mágico –el cuadrado, el rectángulo del chiste– en donde sucede la escena del mundo que simboliza el mundo en escena.



Sin títulos, bocetos de dibujos para el libro Don Quijote de la Mancha, 2002-04. Editorial Planeta S.A., Madrid 2004  
Tinta, grafito y acuarela sobre papel, 38,5 x 28,5 cm

Esos españoles airados suyos, atrabiliarios, con sus trajes negros que dejan en el aire un olor a naftalina del espíritu, a cerrado de las ideas, ¿no se parecen demasiado a tantos atrabiliarios y airados con nombre y apellidos que todos sabríamos enumerar? (¿No se parecen más de la cuenta al airado que todo español, que todo individuo, lleva dentro de sí?)

Muchos de sus bienpensantes, prestos a la sacrosanta indignación sobre cualquier asunto patrio, encarnan con fidelidad milimétrica un temperamento que aunque parezca provenir del pasado está hecho de un presente intemporal. Como son intemporales sus creyentes de salón, sus cristianos de boquilla, puestos en evidencia ante el mensaje universal de la verdadera ética de los Evangelios.

Muchos de esos naufragos suyos, perplejos por el curso de los acontecimientos, están contruidos con la argamasa de nuestra perplejidad, porque también nosotros nos sentimos isla, también nosotros hemos sufrido nuestros naufragios privados, también hemos tenido la tentación insular de estar fuera del mundo, del mundanal ruido, fuera de toda Corte de Maravillas.

En sus niñas tontas, en sus niñas pijas, ¿no late un arquetipo del pijerío y de la tontería? ¿A quién no le entran ganas de silbarles, al verlas pasar, tan peripuestas, tan maqueadas, tan emperifolladas, tan jamonas de su mejor Jabugo?

En sus pobres, en sus vagabundos, ¿no aparece el trasto del vagabundo chapliniano que aun en mitad de

su infortunio sabe arrancarnos una sonrisa que también nos duele? En esto, como en tantas otras cosas, nuestro dibujante, que tan bien ha sabido poner en viñetas El Quijote, encarna el espíritu cervantino del humor: el que fustiga y que a la vez sabe ser compasivo, el que pone de manifiesto las lacras del mundo, pero quiere también decir sí al mundo de los hombres. El que sabe en definitiva apiadarse de todos nosotros.

Lo dicho: un mundo habitado, el de Mingote. Un mundo en el que habitar. El mundo nuestro.

### **5. Resumen de vida: Mingotismos**

Produce un gran vértigo admirativo pensar en la cantidad de energía intelectual y de poder creador que ha generado a lo largo de los años –y desde muy pronto, en

los años cuarenta, los de La Codorniz– un artista tan prolífico. Sólo quien tiene la obligación diaria –o casi– de publicar en los periódicos sabe de la dificultad, y de la crueldad, que tiene esa labor efímera. La prensa es un emblema (un emblema muy real) de la permanencia en lo que desaparece, de lo que pasa raudo pese a formar parte de nuestra vida de todos los días. El papel de envoltorio, como alguno ha llamado a los diarios, nos libra de muchas vanidades, de muchos delirios de grandeza. Trabajar en ellos, colaborar a menudo, significa una espléndida escuela de vida, un aprendizaje de estoicismo. Por eso asombra tanto, a la hora de juzgar la obra de Mingote, sopesar la cantidad en la calidad y viceversa. Tiene algo de épico el hecho de llevar casi sesenta años con su viñeta diaria; pero si pensamos en la proporción

Recibe por Navidad mi christmas y mi amistad, 1972  
 Aleluya. Offset sobre papel, 42,7 x 34 cm

**RECIBE POR NAVIDAD  
 MI CHRISTMAS Y MI AMISTAD**  
 Antonio Mingote

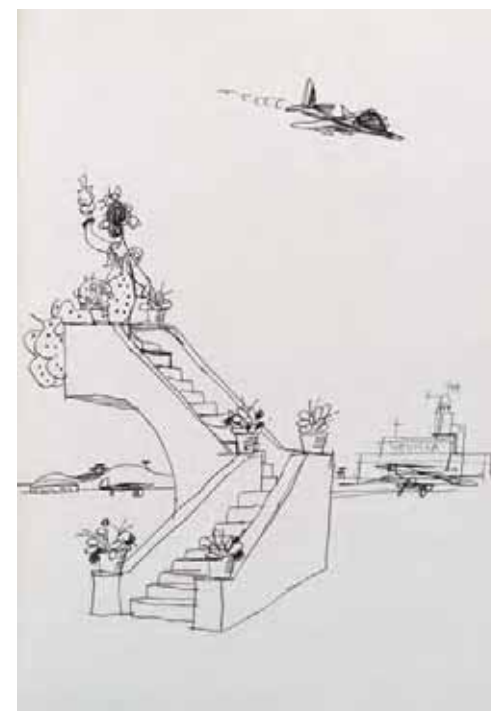
¡Feliz 1972!  
 Ah...

Nació Jesús en Belén, lo cual estuvo muy bien.	Luego predicó el amor, que estuvo mucho mejor.	En nombre de su doctrina se hizo gran escalofrío.	Hubo en distintas edades "cristianas" barbaridades.
Por Cristo, catolicismo. Por Cristo, protestantismo.	¿Que hay que tener caridad? Sería debilidad.	Por ti murí en el tormento. Eso es para estar contento.	Amar al prójimo entiendo pero no cuando te vendo.
Es el amor quien las mueve, mas sólo de siete a nueve.	Era muy pobre María pero hoy nadie lo diría.	Cuando ganan los partidos se muestran agradecidos	Antes de una operación él musita una oración.
Para matar bien al toro se santigua con decoro.	Al empezar un asalto le pide ayuda a lo Alto.	Piensen que eso es cristianismo pero, claro, no es lo mismo.	Con tanta barbaridad ¿qué fue de la Navidad?





Boceto de dibujo para Al Loro. Semanario de humor incluido en el suplemento semanal Blanco y Negro del diario ABC, 1988-1997  
Tinta y acuarela sobre papel, 33,5 x 24 cm



no ya del acierto, sino de la consecución de lo extraordinario, no podemos más que mostrarnos pasmados. La cantidad de lo que tiene calidad es la magnitud que diferencia al artista mayor de los restantes. El trabajo de Mingote, pese a estar recogida una parte de él en distintos volúmenes famosos, es disperso por naturaleza, como el de los columnistas literarios. De ahí que su obra esté en muchas partes y en ninguna al mismo tiempo. Resulta inabarcable, pero a la vez conocerá su núcleo quien haya seguido durante algún tiempo sus distintas facetas, gracias a la unidad de su impulso creador, en virtud del sello de su voz propia.

Esa desbandada necesaria del artista que trabaja en el periódico creo que añade una dimensión humana a su

tarea, la aproxima a la condición también efímera de sus lectores, que están destinados a pasar por la vida, a cesar en el existir. El dibujante del diario es un creador a la medida del hombre de nuestro tiempo, esa criatura fragmentaria, dispersa a su vez, quebradiza, cubista, hecha con los añicos de su civilización. En cierta medida, la naturaleza del hombre moderno es de viñeta, de recuadro, de apunte al pasar, de bosquejo a mano alzada. Dice mucho de nosotros ese chiste nuestro de cada día.

Esta exposición apenas constituye una muestra de los muchos quehaceres del autor, pero resulta perfecta para sugerir la riqueza del personaje, de la persona, sustentada en los dos basamentos de todo su trabajo: el talento del dibujante –la fuerza pictórica– y la inspiración de



Bocetos de dibujos para Al Loro. Semanario de humor incluido en el suplemento semanal Blanco y Negro del diario ABC, 1988-1997  
Tinta y acuarela sobre papel, 33,5 x 24 cm

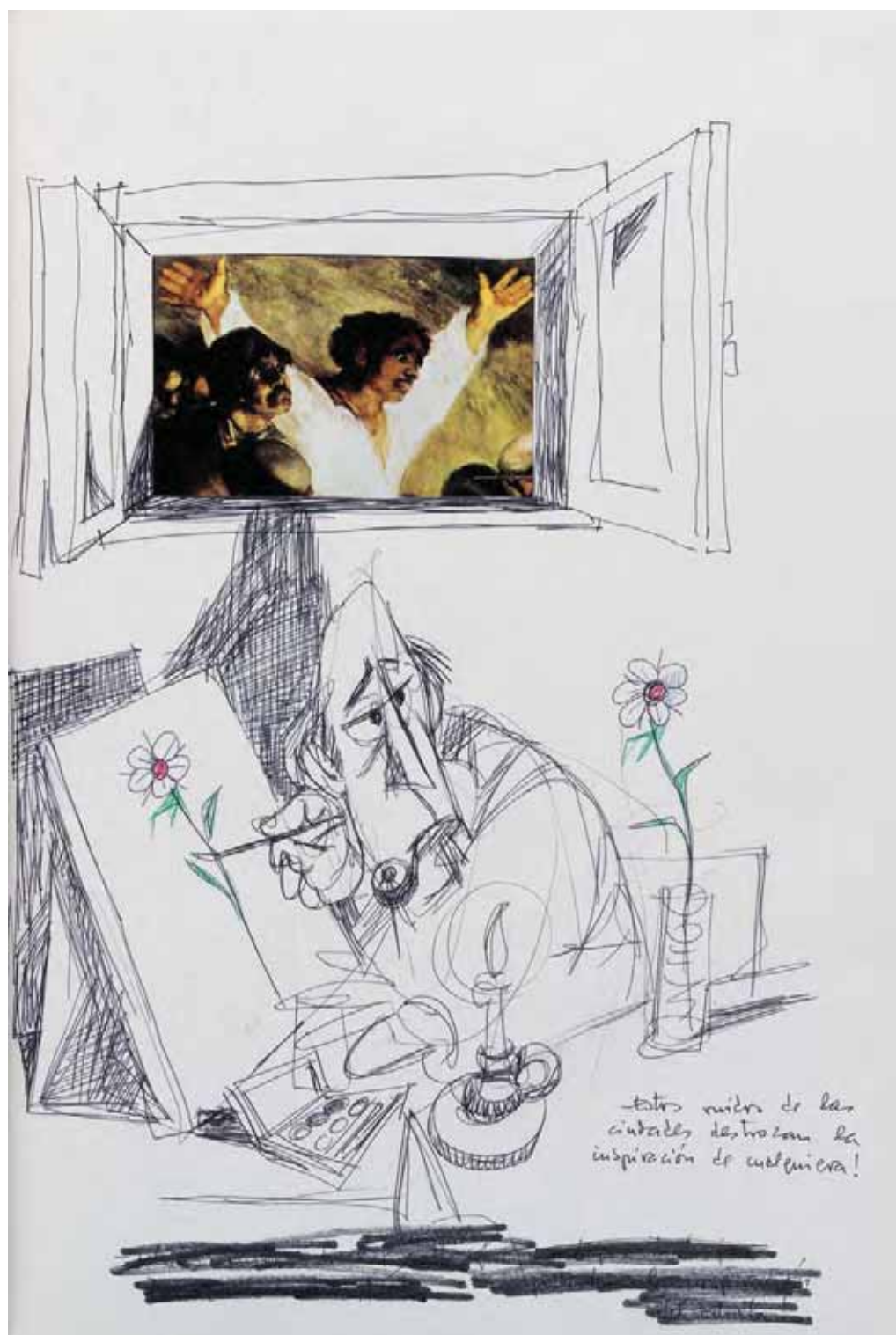
naturaleza literaria. Mingote es el más literario de los dibujantes, y el más dibujante de los escritores.

Aunque en sus inicios sus viñetas fueron de trazo más convulso, con más raya, con más tinta, con mayor mancha en el recuadro, pronto adquirió su inconfundible estilo de línea clara, de perfil definido, que ha mantenido hasta hoy. Por eso existe un equilibrio sólo suyo entre lo dibujado y lo escrito, entre lo pensado y aquello que se representa. Si el chiste admira, en Mingote, se debe a la conjunción de dos hallazgos: el de la palabra y el del dibujo.

Lo que hoy vemos es un diminuto resumen de vida, eso que no se puede resumir nunca. A la vista de sus magias

parciales, se completa el prisma de una obra con múltiples refracciones: la del pintor de fondo, la del caricaturista, la del intelectual preocupado por su tradición literaria, la del magnífico autor de apuntes –son especialmente intensos los bosquejos preparatorios de sus trabajos, los esbozos hechos como al descuido–, la del hacedor de viñetas y chistes. Siendo siempre uno Mingote, nos obliga a hablar de mingotismos varios.

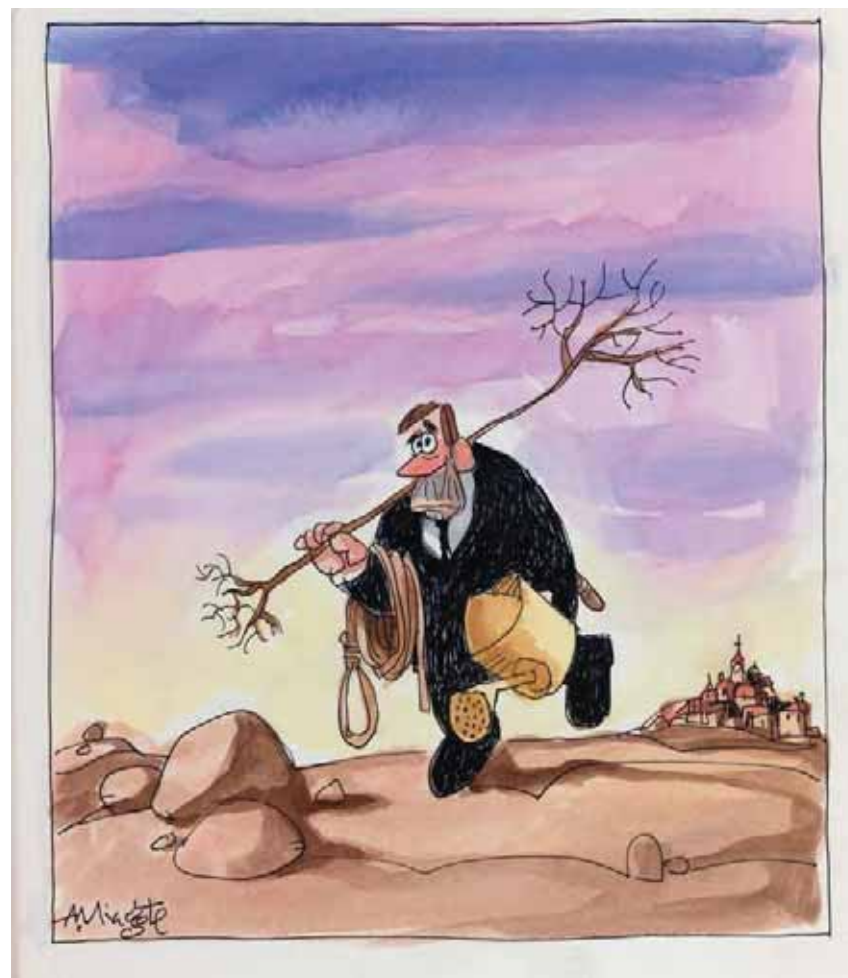
Éric Satie –aquel músico también de línea clara y pura– comienza sus apuntes autobiográficos con la siguiente memorable frase: Me llamo Éric Satie, como todo el mundo. Mis palabras deberían haber comenzado de la siguiente manera: Se llama Antonio Mingote, como ningún otro.



Estos niños de las  
ciudades destruyen la  
inspiración de cualquiera!

Sin título, 21 de diciembre de 1997  
Tinta y acuarela sobre cartulina, 30 x 23 cm

Sin título, 30 de noviembre de 1997  
Tinta y acuarela sobre cartulina, 28,3 x 24 cm



Sin título, 29 de septiembre de 1991  
Tinta y acuarela sobre cartulina, 27 x 24,5 cm

Sin título, 2 de septiembre de 1990  
Tinta y acuarela sobre cartulina, 25 x 23 cm

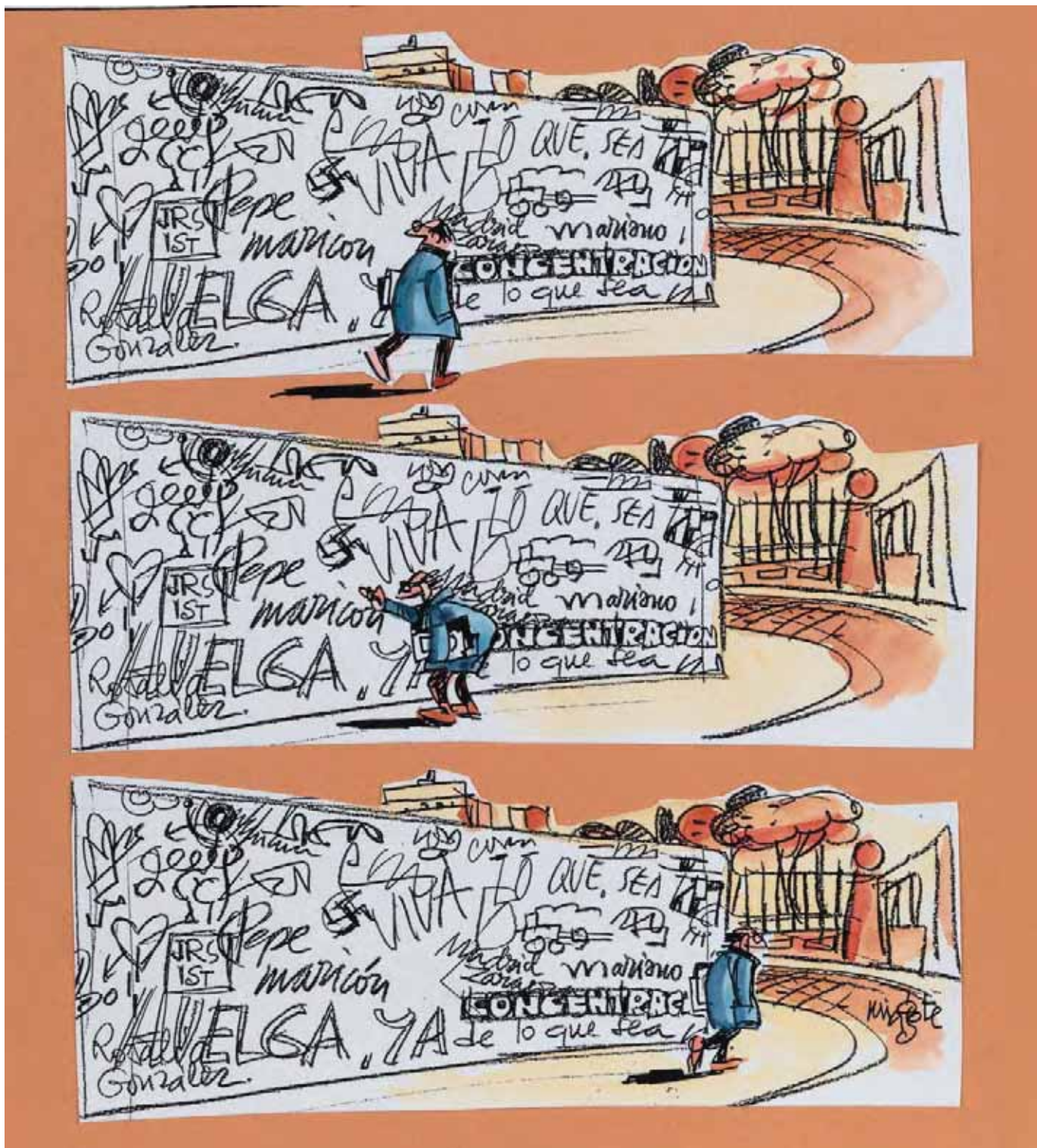




Sin título, 22 de agosto de 1993  
Tinta y acuarela sobre cartulina,  
26 x 23,5 cm

Sin título, 5 de julio de 1992  
Tinta y acuarela sobre cartulina,  
25 x 23 cm





Sin título, 2 de septiembre de 1993  
Tinta y acuarela sobre cartulina,  
27 x 24 cm

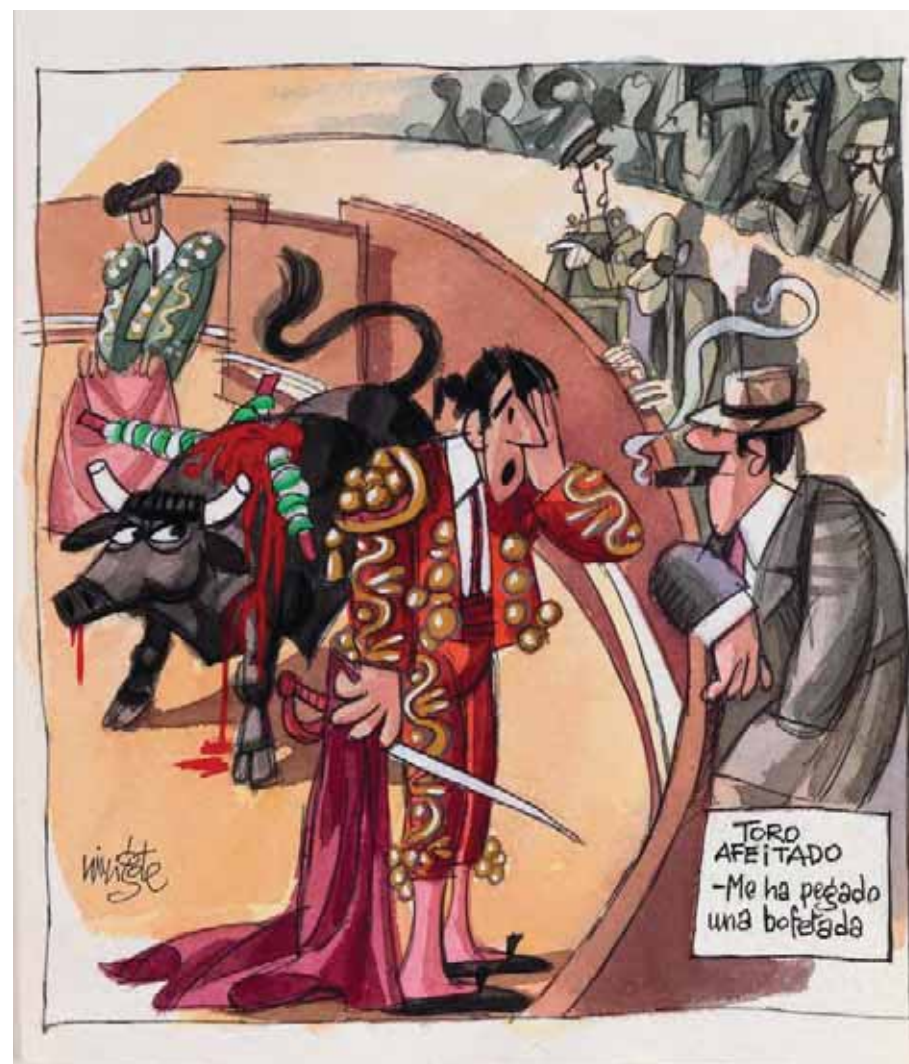


Sin título, 17 de octubre de 1993  
Tinta y acuarela sobre cartulina,  
29,5 x 27 cm



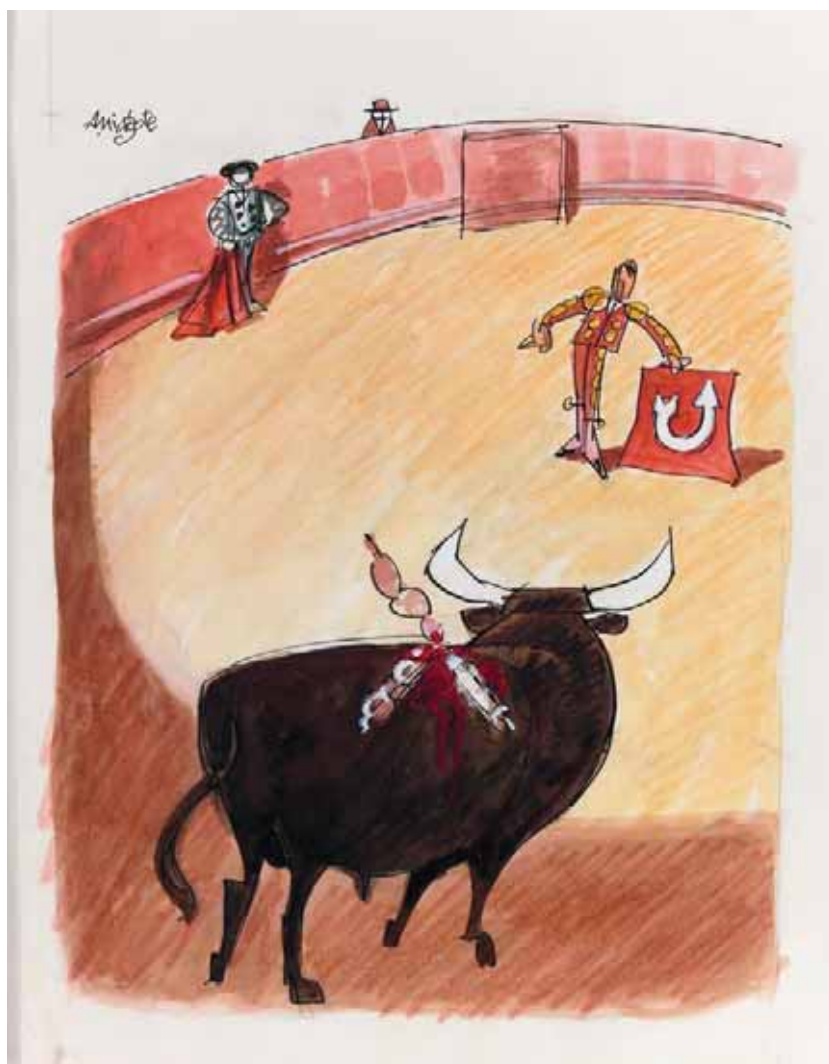
Sin título, 24 de junio de 1984  
Tinta y acuarela sobre cartulina, 27 x 19,5 cm

Sin título, 12 de marzo de 1989  
Tinta y acuarela sobre cartulina, 24,7 x 21 cm



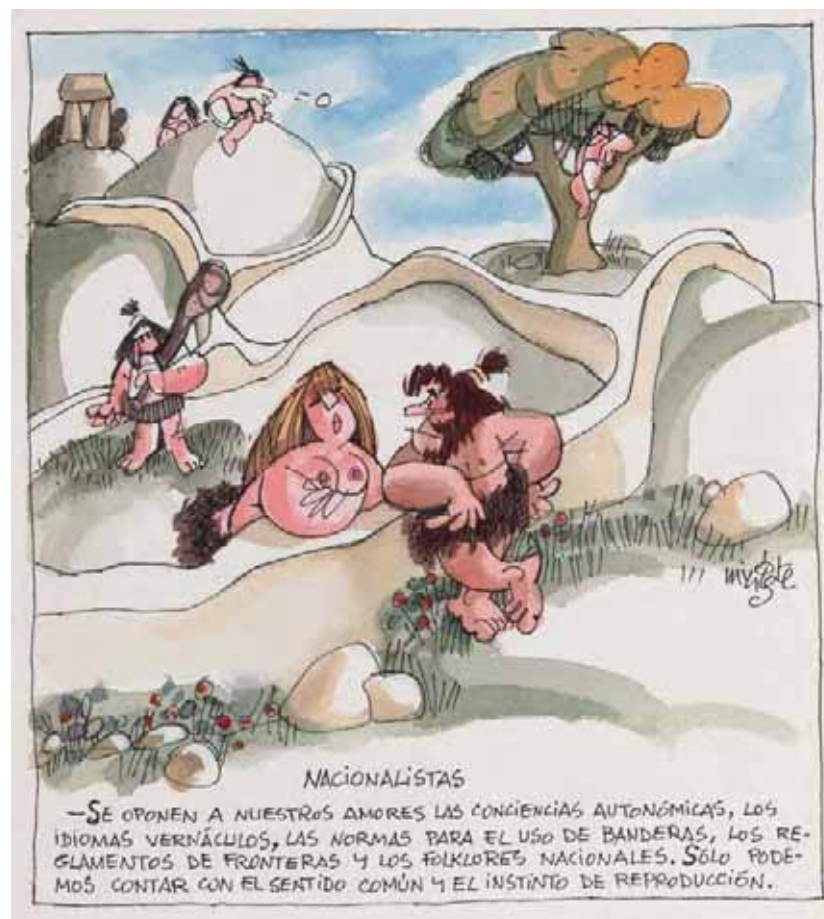
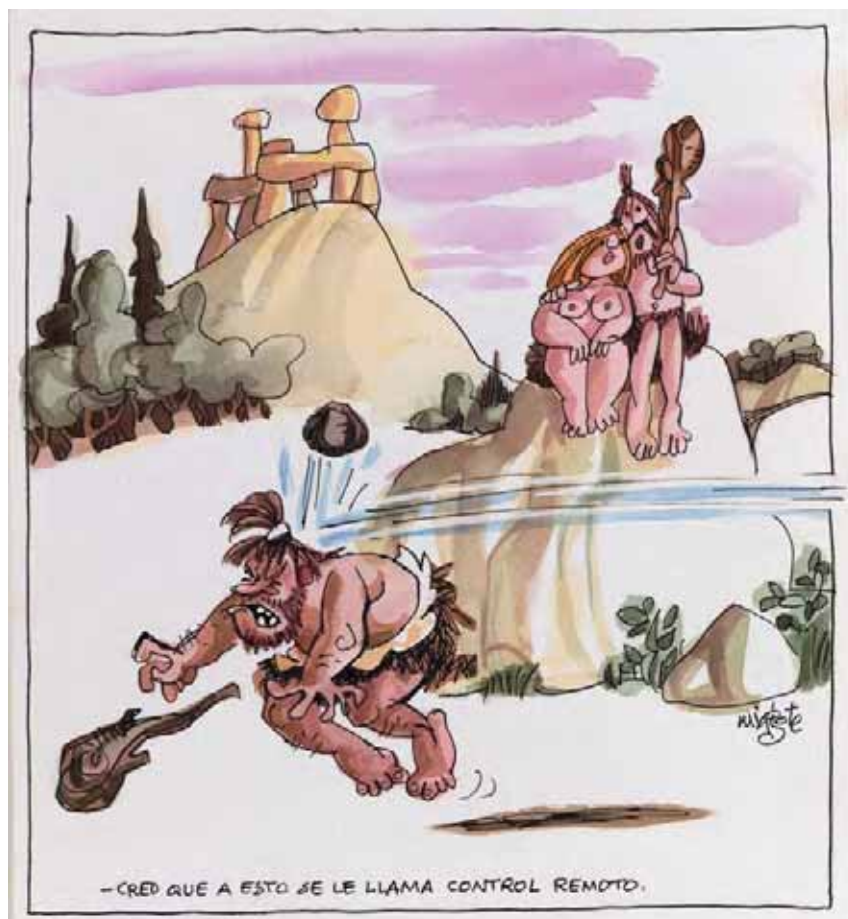
Sin título, 16 de marzo de 2008  
Tinta y acuarela sobre cartulina, 28,5 x 22 cm

Sin título, 27 de julio de 2008  
Tinta y acuarela sobre cartulina, 33 x 26 cm



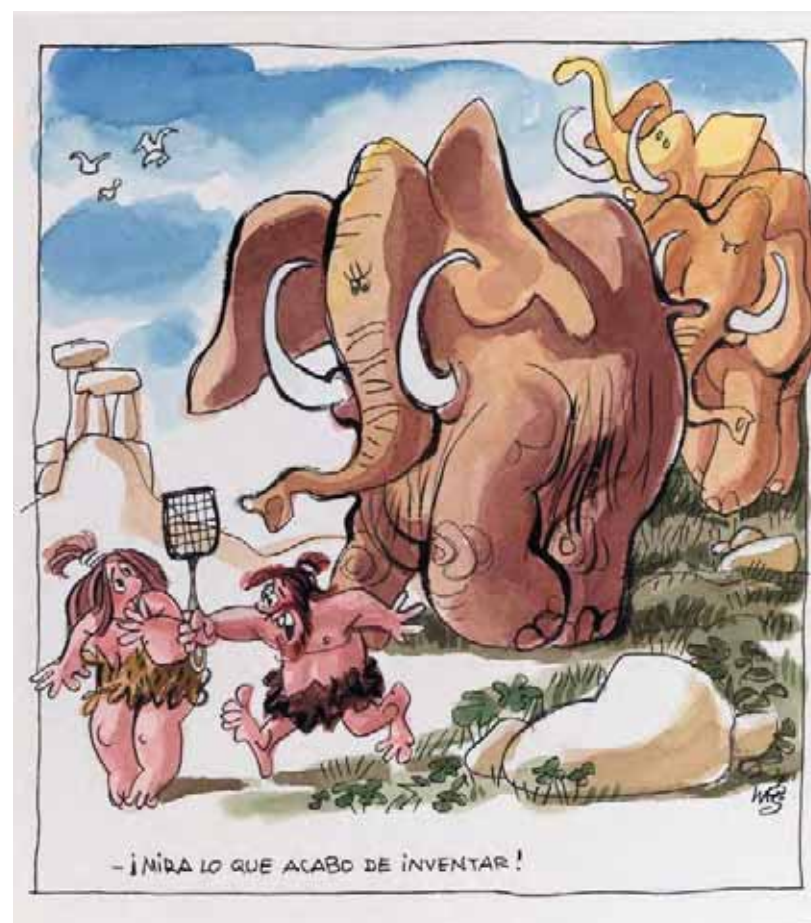
Sin título, 11 de marzo de 1990  
Tinta y acuarela sobre cartulina, 26 x 23 cm

Sin título, 9 de octubre de 1988  
Tinta y acuarela sobre cartulina, 23 x 21 cm



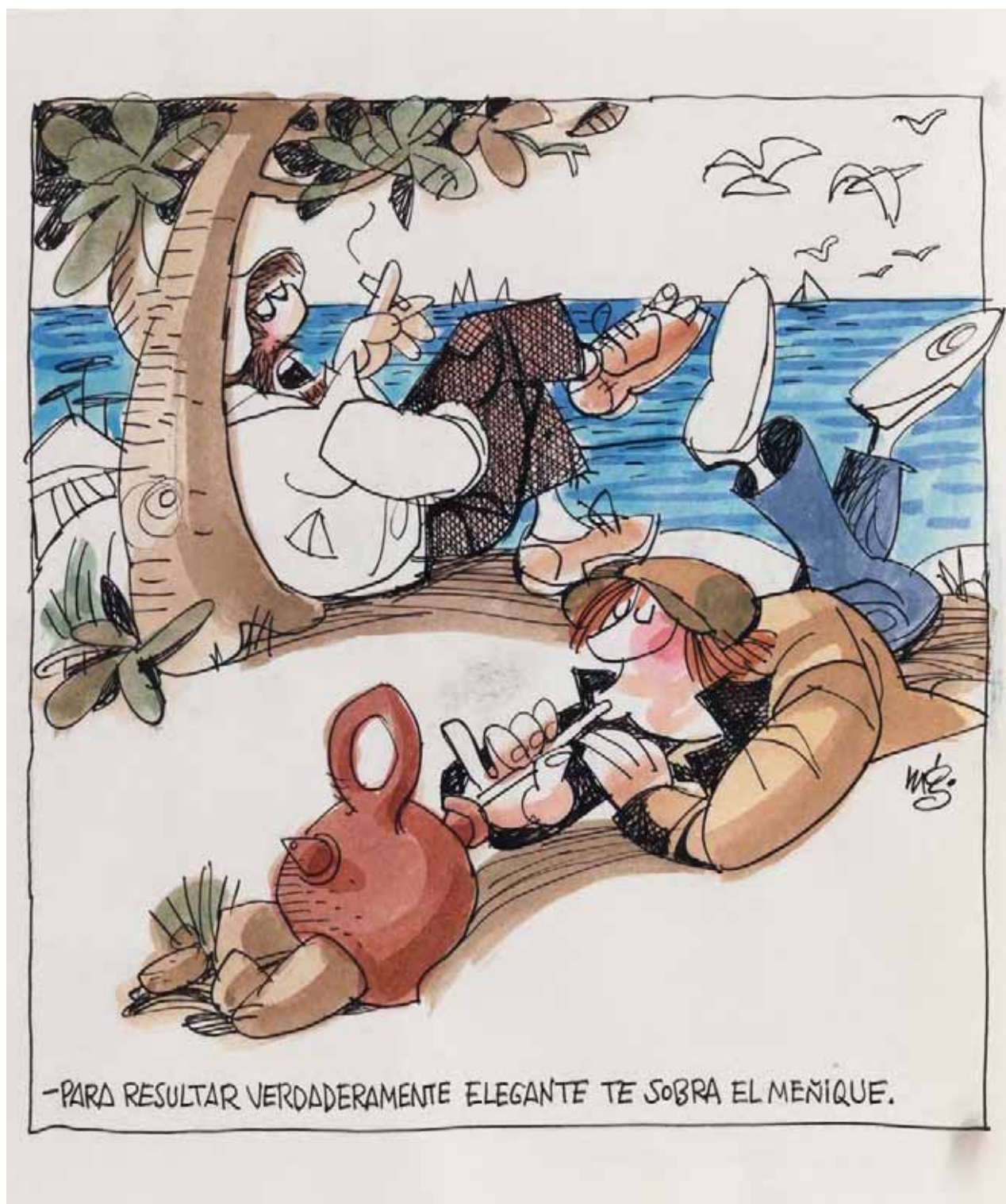
Sin título, 25 de agosto de 1991  
Tinta y acuarela sobre cartulina, 26 x 25 cm

Sin título, 22 de julio de 1990  
Tinta y acuarela sobre cartulina, 24,5 x 21,5 cm



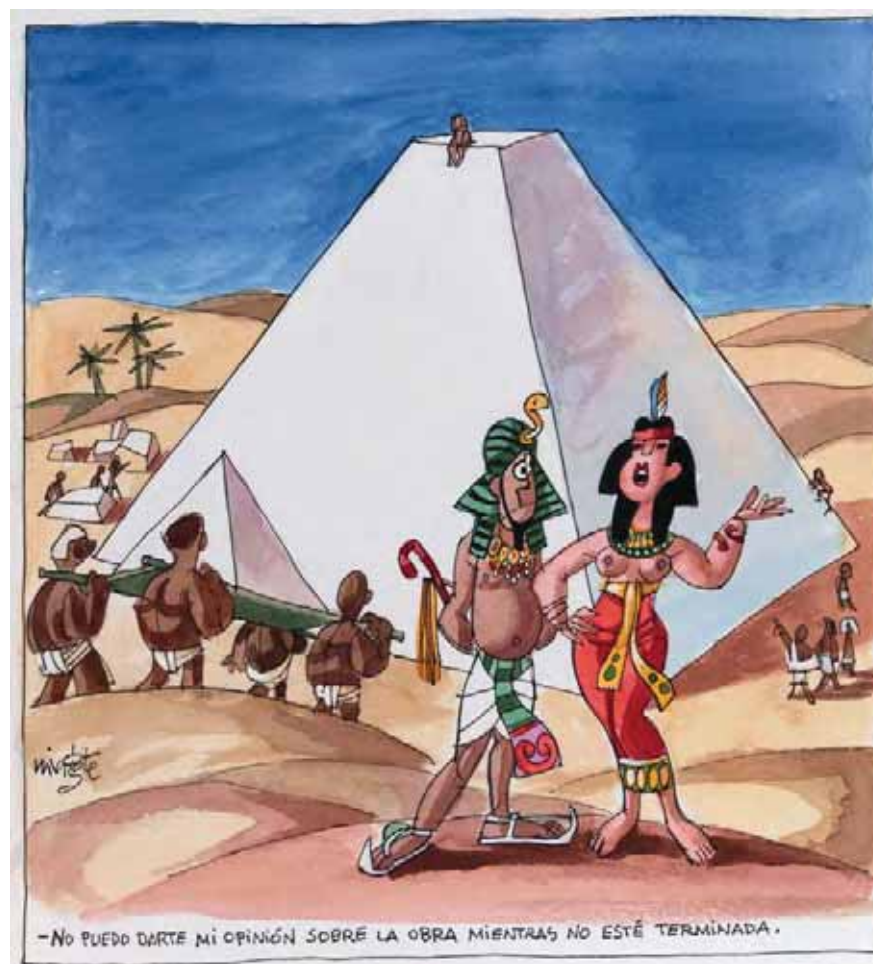
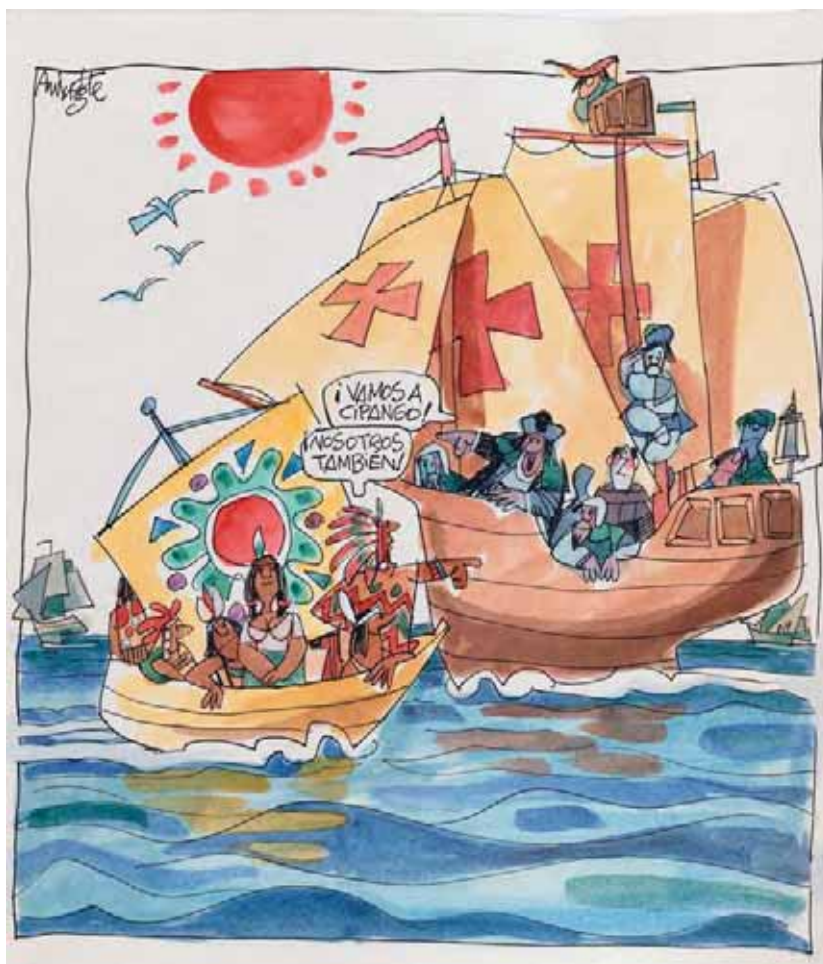


Sin título, 10 de enero de 1993  
Tinta y acuarela sobre cartulina, 25,5 x 23 cm



Sin título, 11 de octubre de 1992  
Tinta y acuarela sobre cartulina, 32 x 28 cm

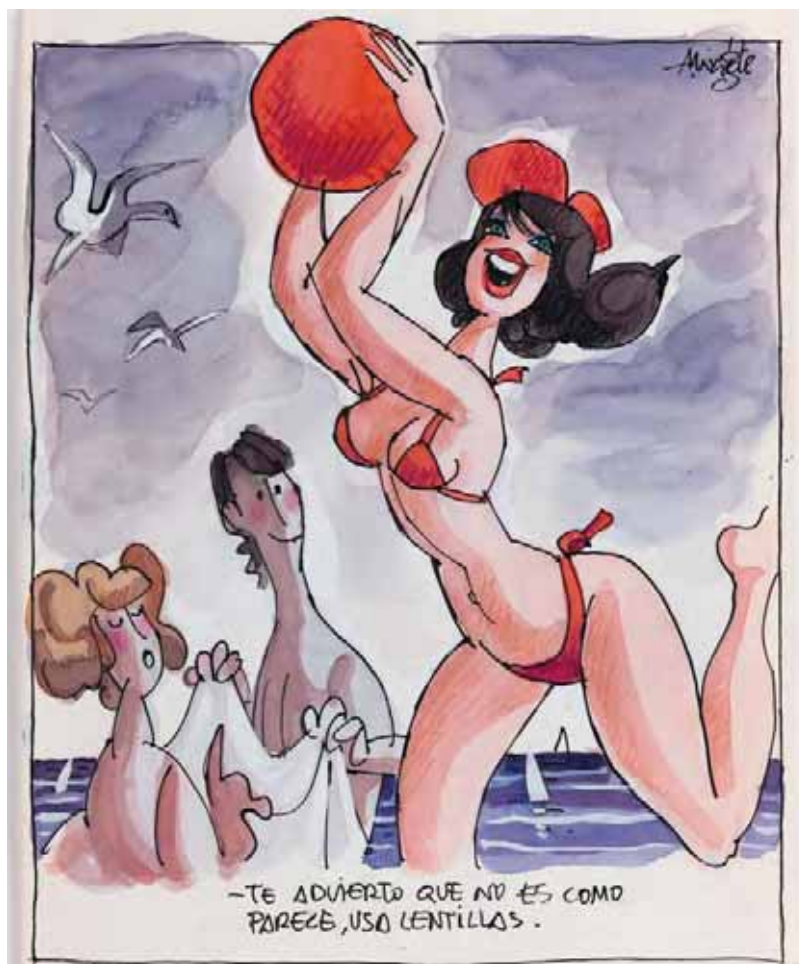
Sin título, 3 de diciembre de 1989  
Tinta y acuarela sobre cartulina, 25,5 x 23 cm

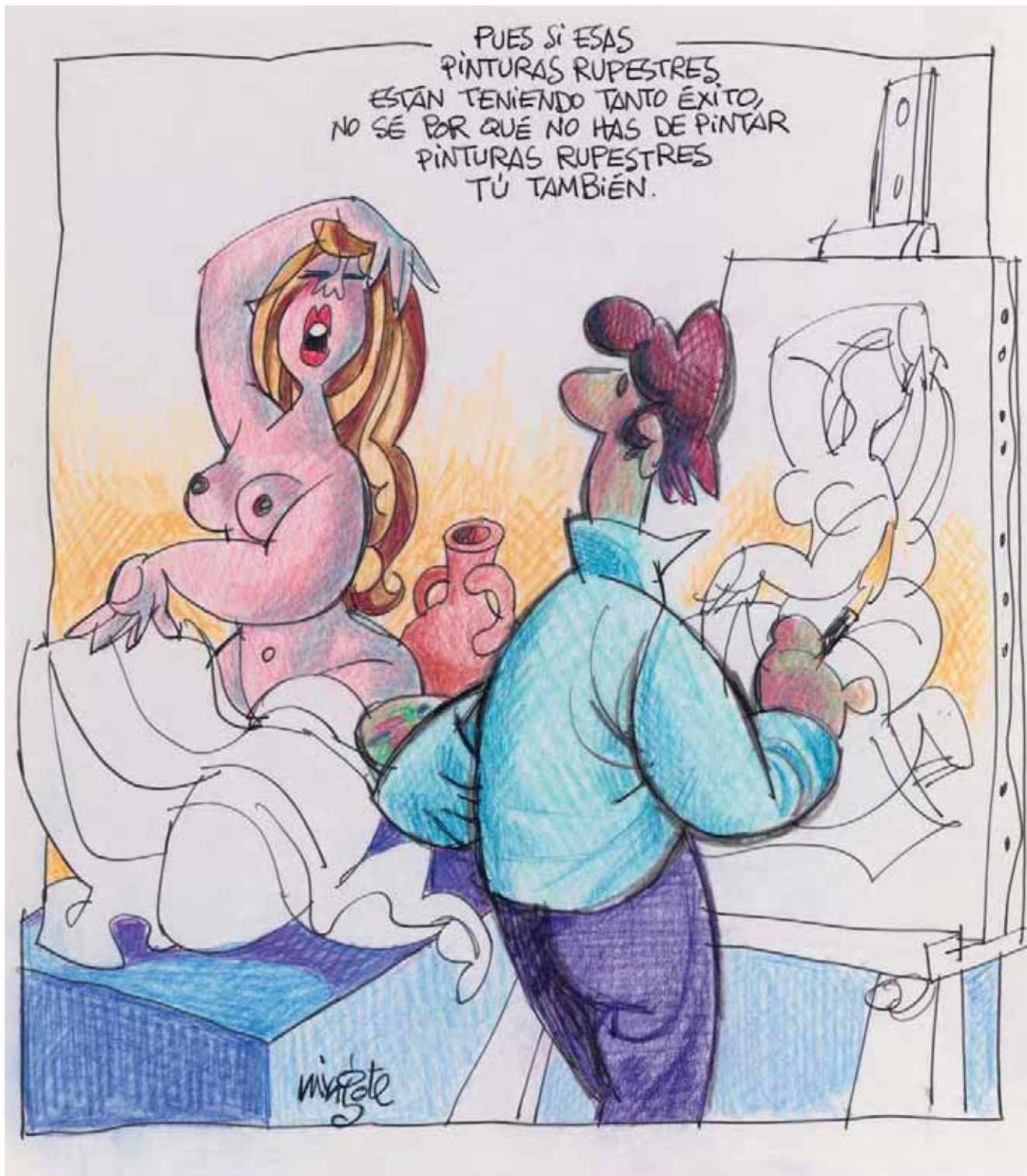




Sin título, 3 de diciembre de 1989  
Tinta y acuarela sobre cartulina, 25,5 x 23 cm

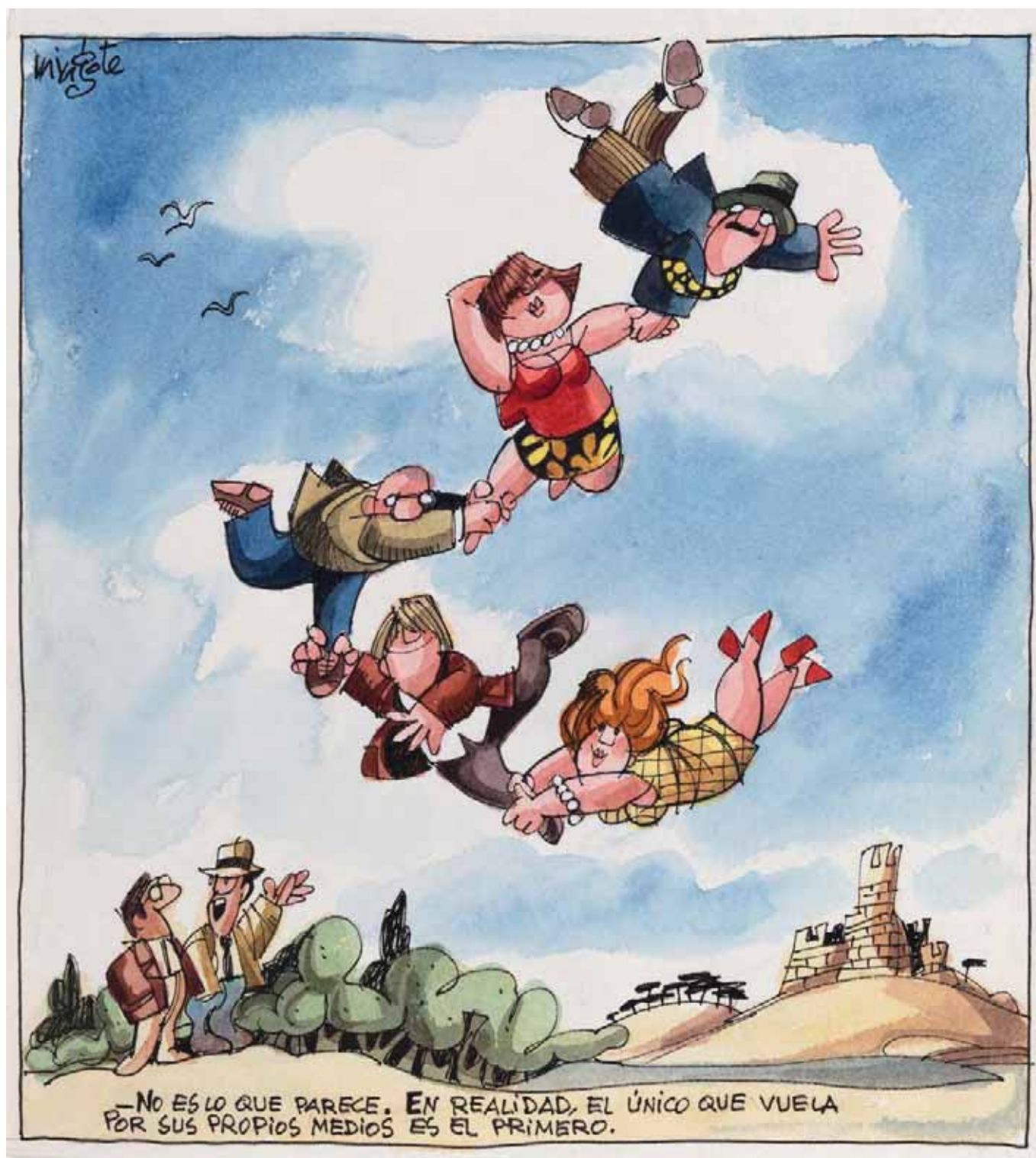
Sin título, 13 de noviembre de 1988  
Tinta y acuarela sobre cartulina, 26 x 23,5 cm

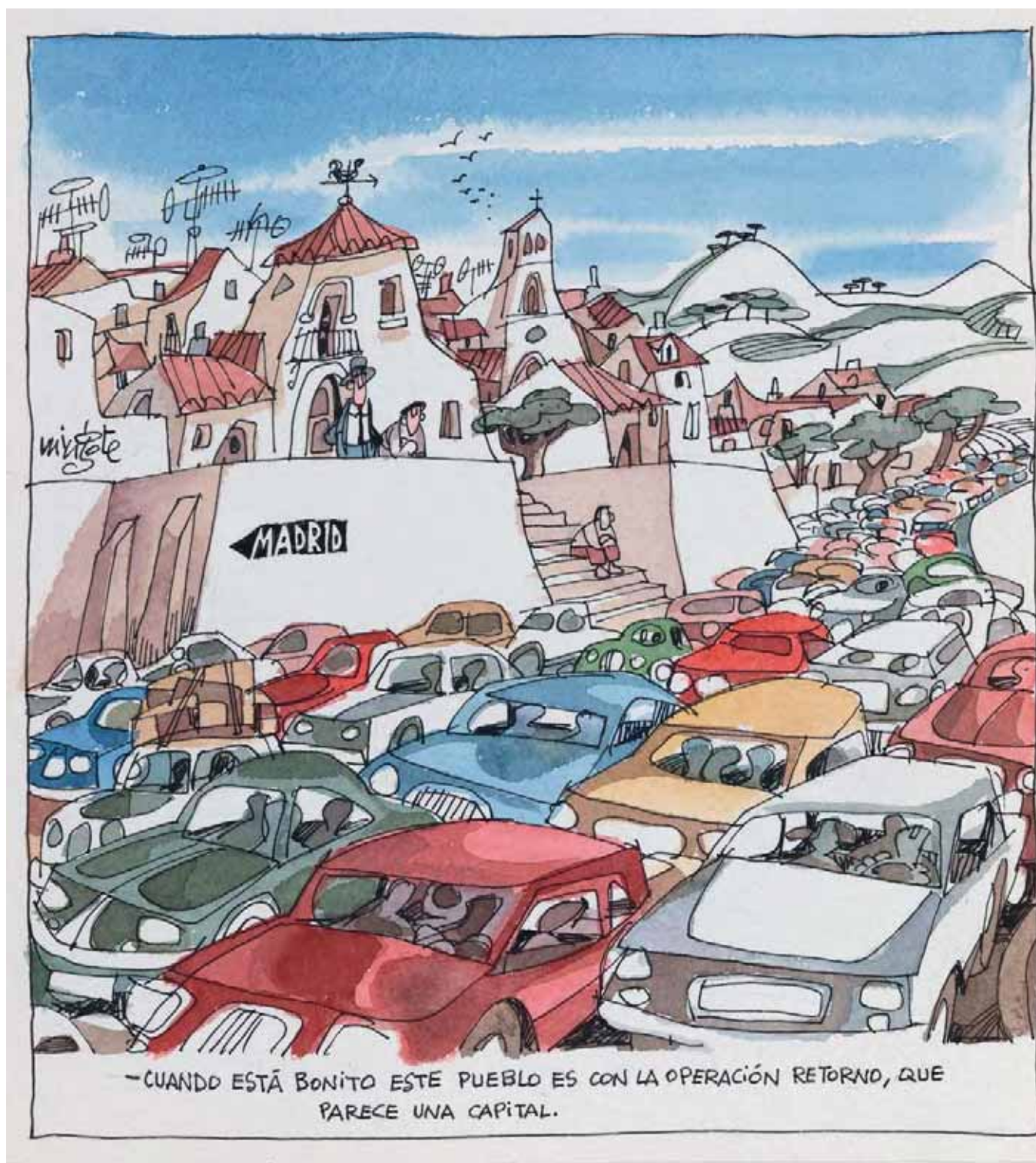




Sin título, 20 de enero de 1991  
Tinta y lápices de color sobre cartulina,  
26,5 x 24 cm

Sin título, 12 de junio de 1988  
Tinta y acuarela sobre cartulina,  
27,7 x 24,7 cm

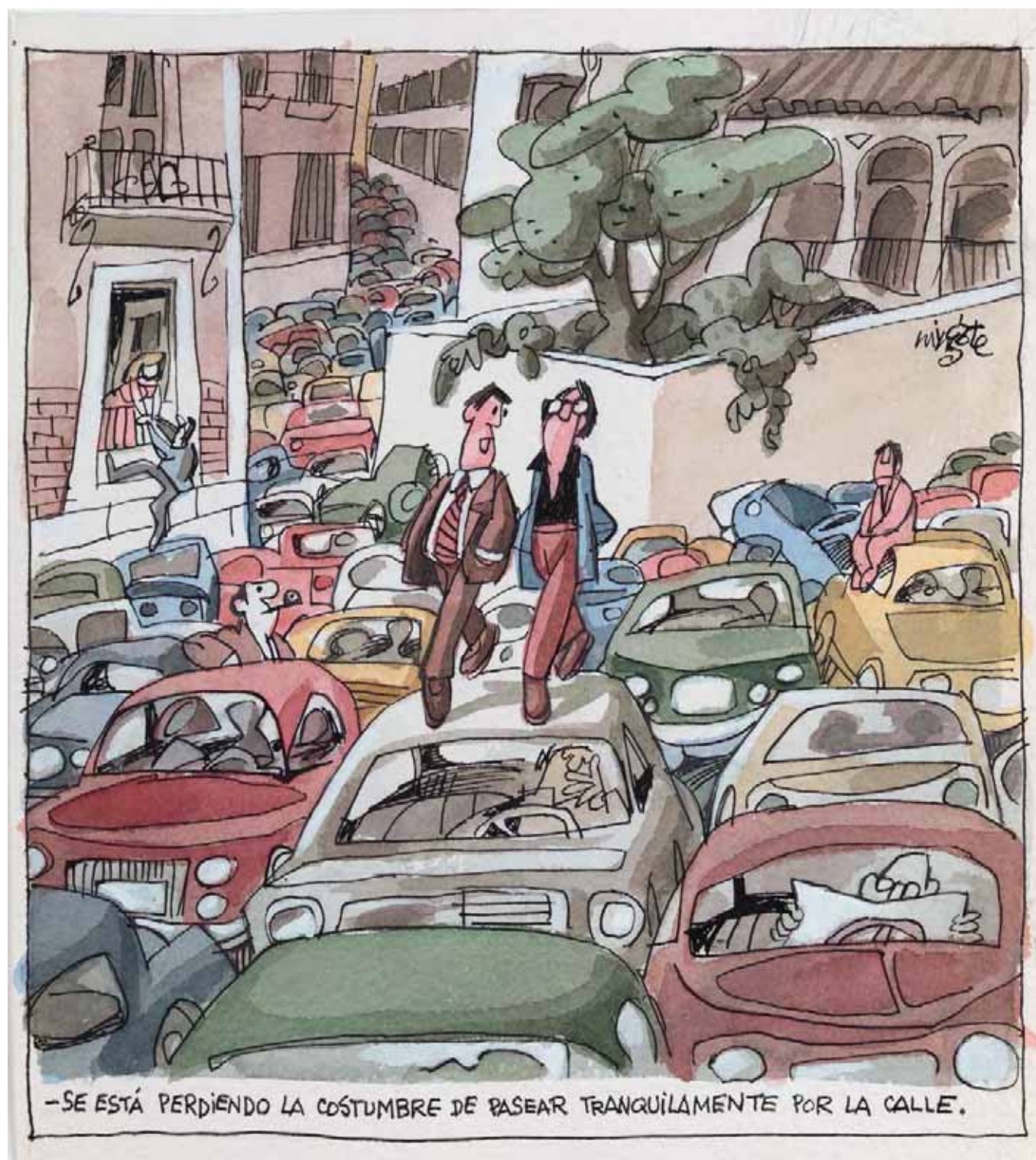




Sin título, 12 de noviembre de 1989  
Tinta y acuarela sobre cartulina,  
25 x 23 cm

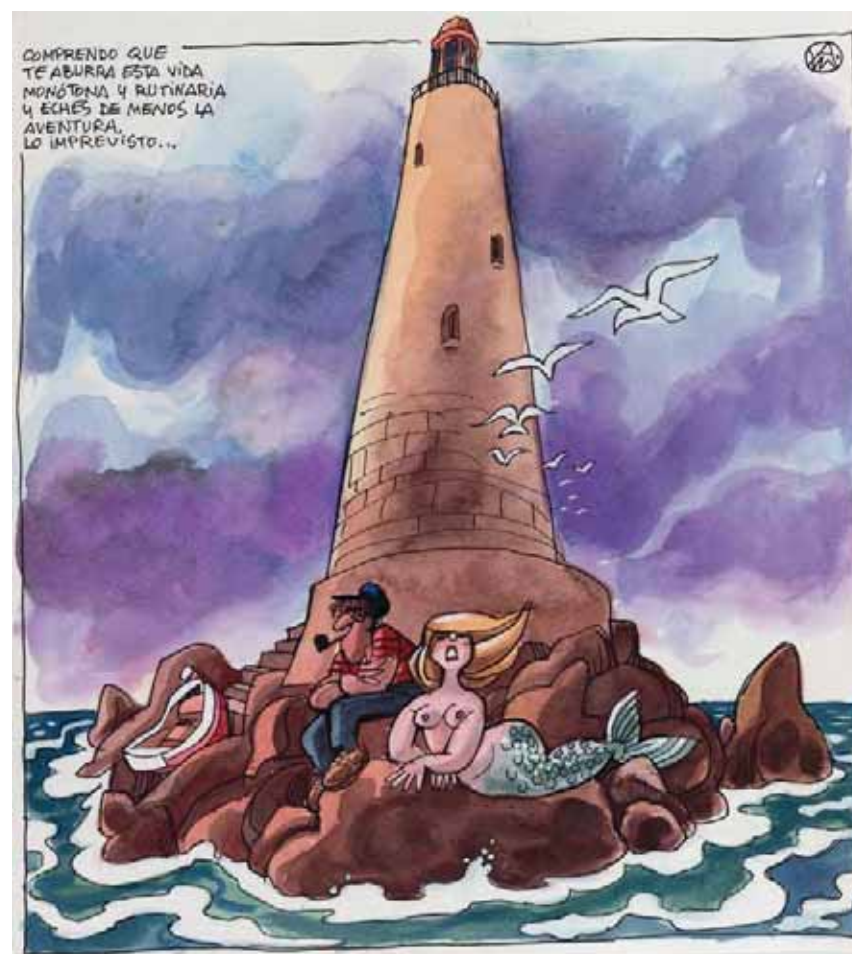
- CUANDO ESTÁ BONITO ESTE PUEBLO ES CON LA OPERACIÓN RETORNO, QUE  
PARECE UNA CAPITAL.

Sin título, 4 de junio de 1989  
Tinta y acuarela sobre cartulina,  
25 x 22,5 cm



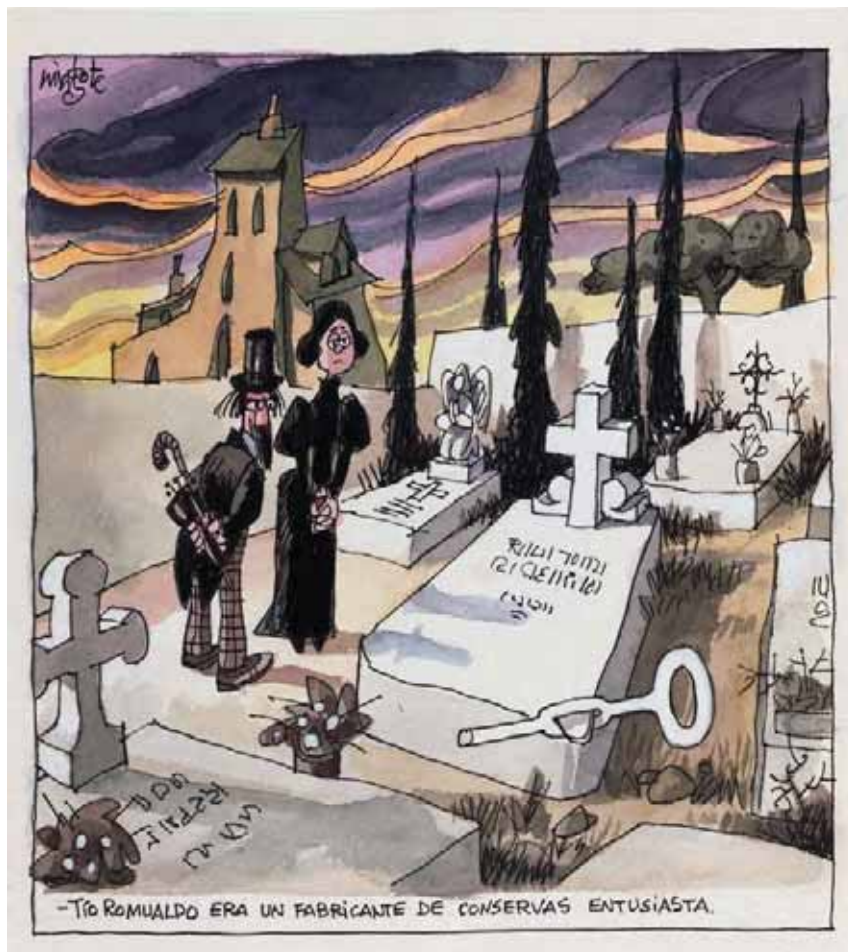
Sin título, 17 de junio de 1990  
Tinta y acuarela sobre cartulina, 24 x 21 cm

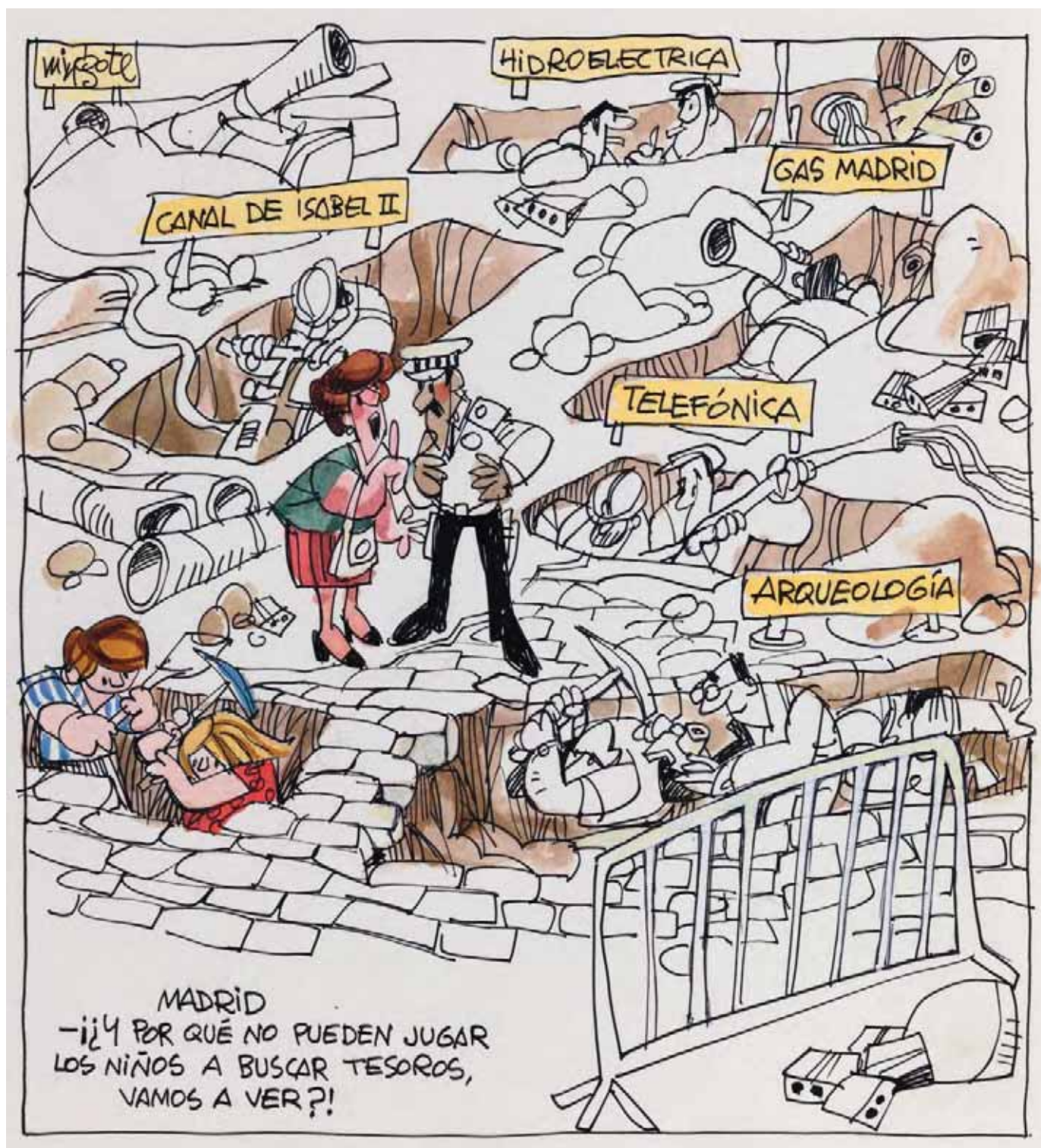
Sin título, 3 de junio de 1990  
Tinta y acuarela sobre cartulina, 27,5 x 24,5 cm



Sin título, 21 de mayo de 1989  
 Tinta y acuarela sobre cartulina, 23,5 x 21 cm

Sin título, 4 de marzo de 1990  
 Tinta y acuarela sobre cartulina, 24 x 21 cm

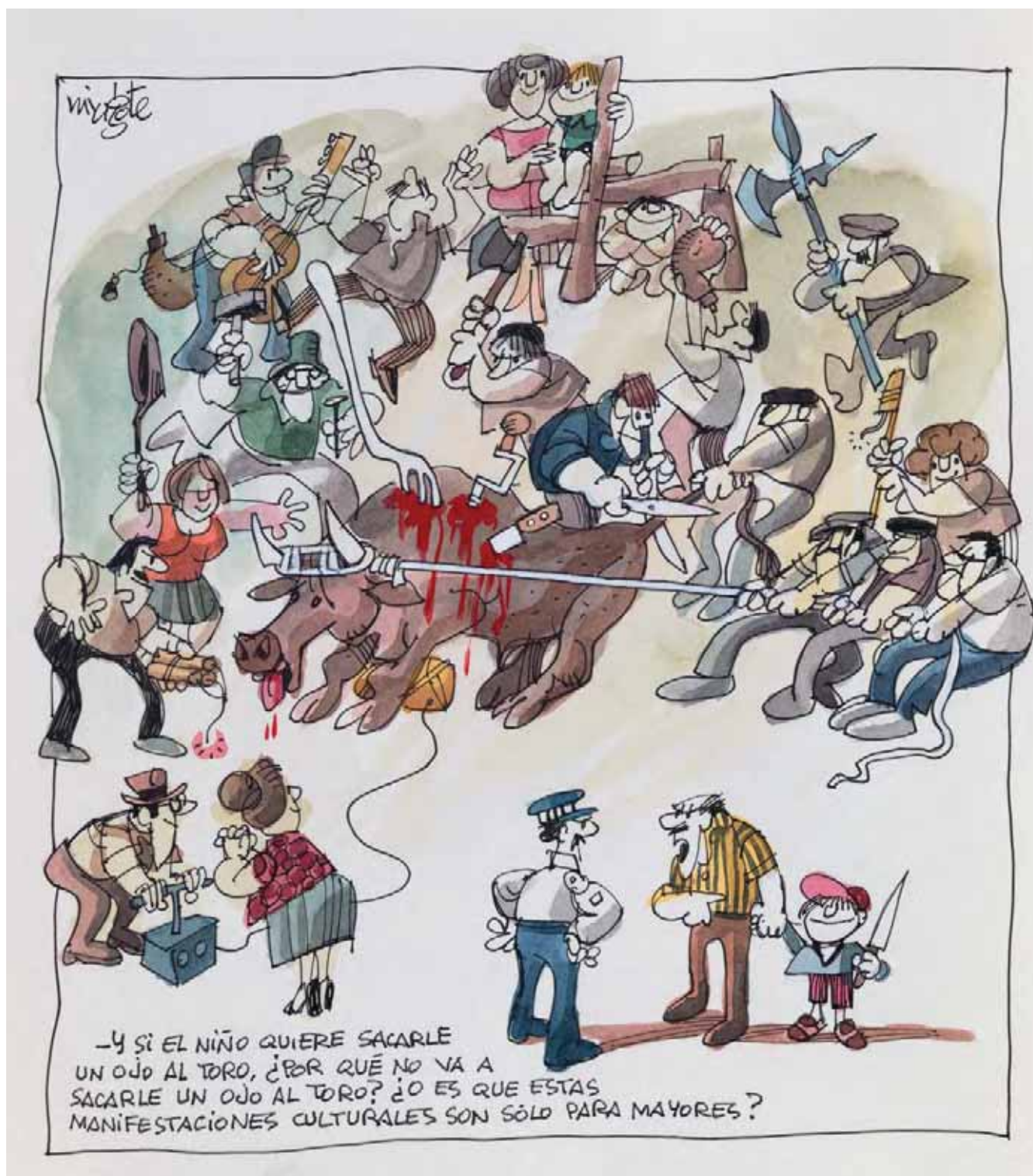


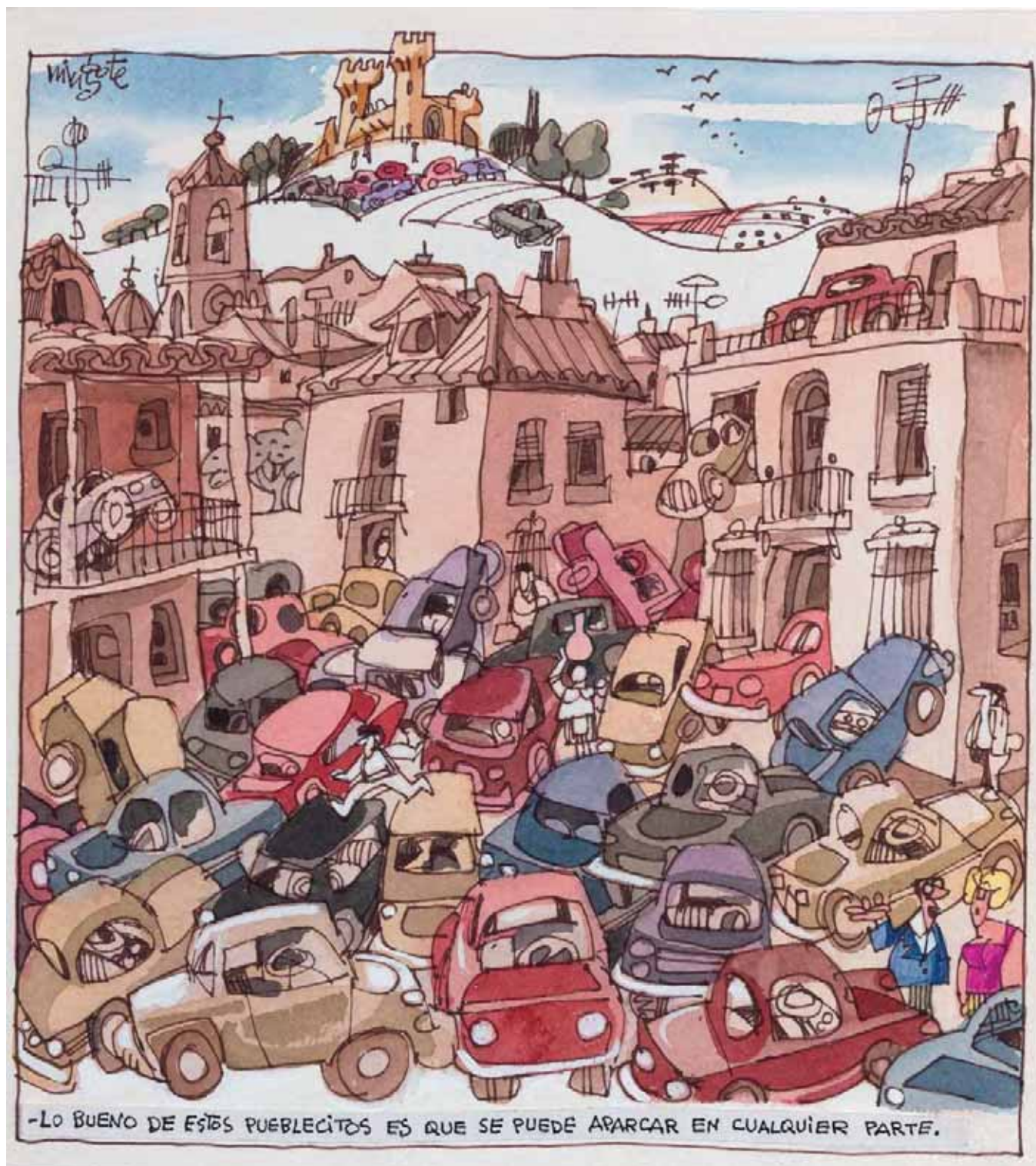


Sin título, 28 de junio de 1992  
Tinta y acuarela sobre cartulina,  
27 x 24,5 cm



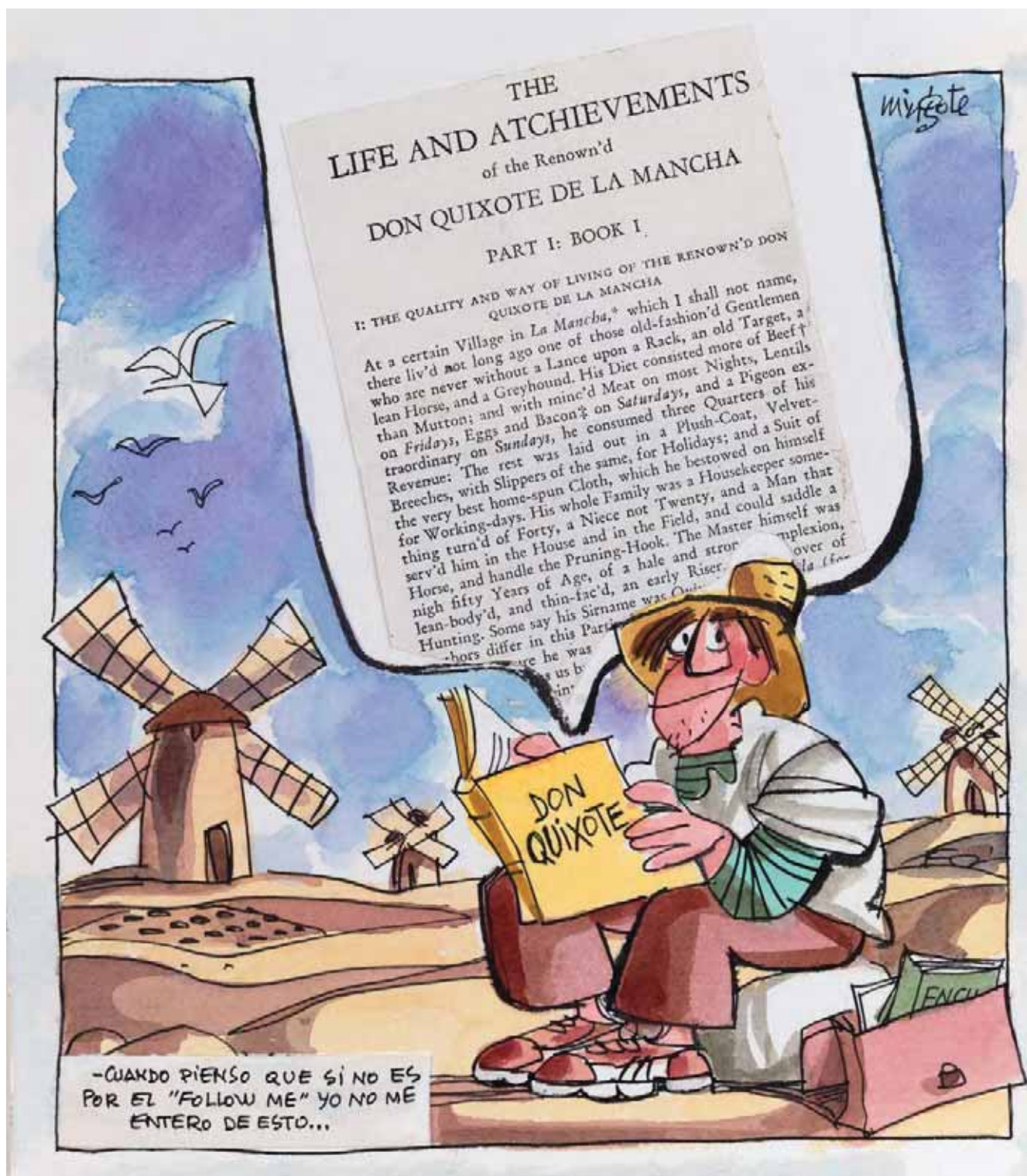
Sin título, 8 de octubre de 1989  
Tinta y acuarela sobre cartulina,  
27 x 24 cm





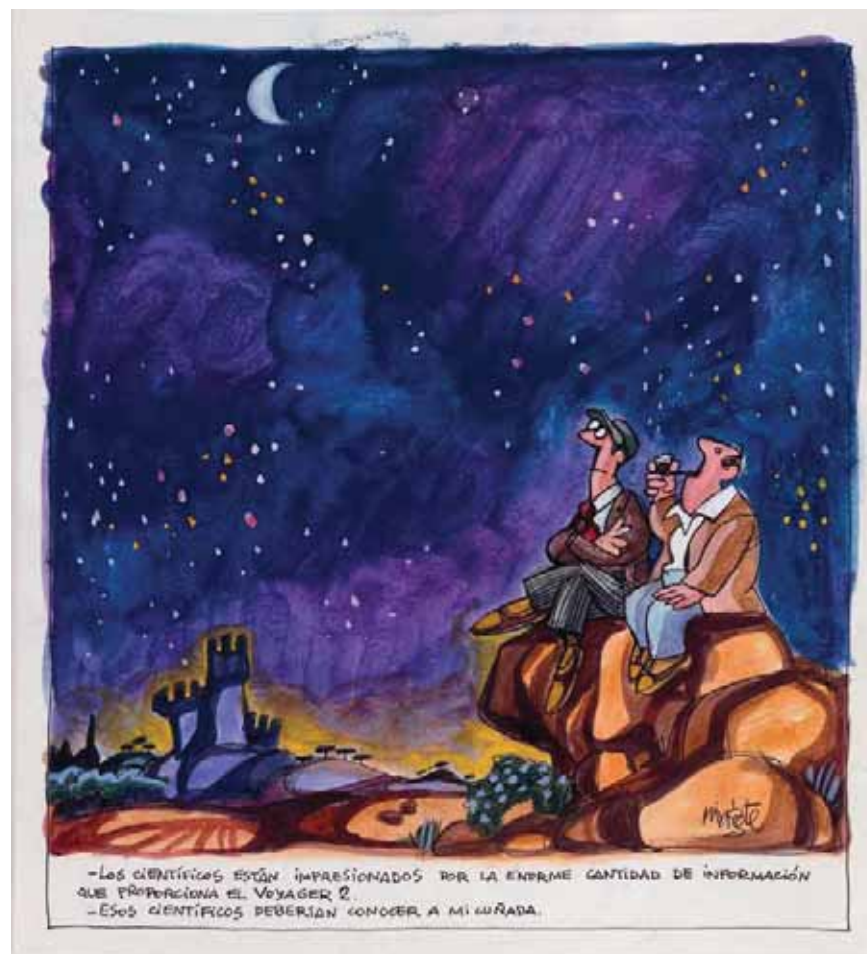
Sin título, 29 de enero de 1989  
Tinta y acuarela sobre cartulina,  
26,5 x 24 cm

Sin título, 29 de abril de 1990  
Tinta y acuarela sobre cartulina,  
25 x 21 cm



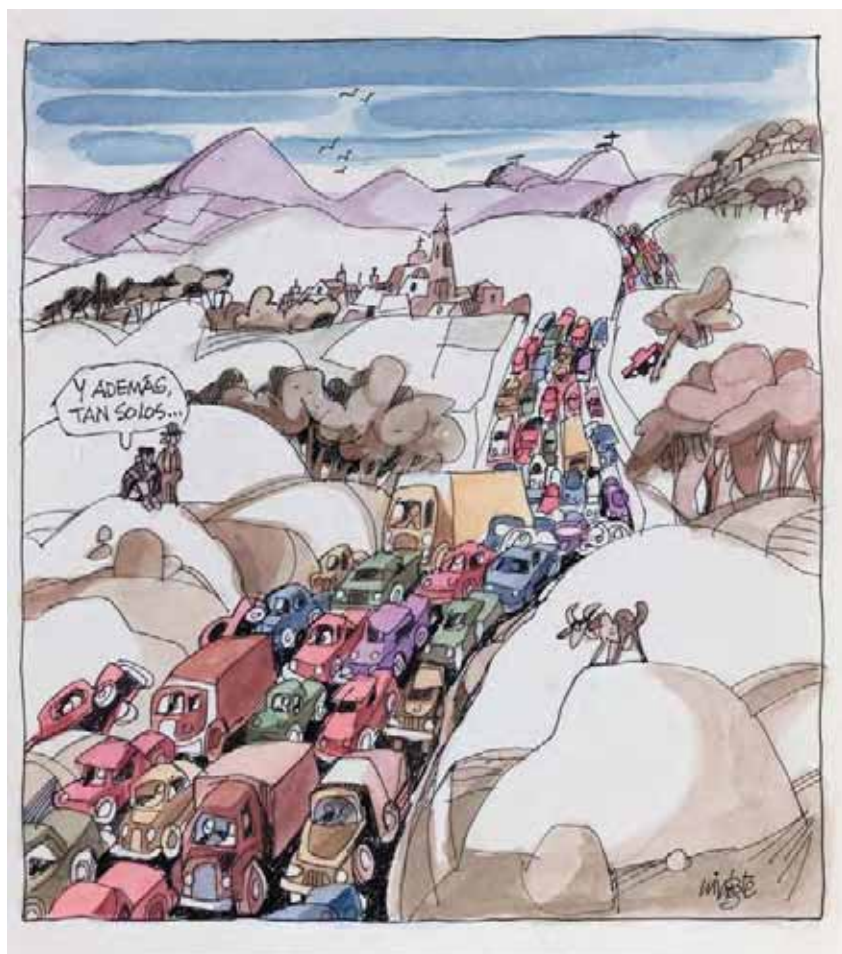
Sin título, 25 de marzo de 1990  
Tinta y acuarela sobre cartulina, 26 x 23 cm

Sin título, 22 de octubre de 1989  
Tinta y acuarela sobre cartulina, 24,5 x 22 cm



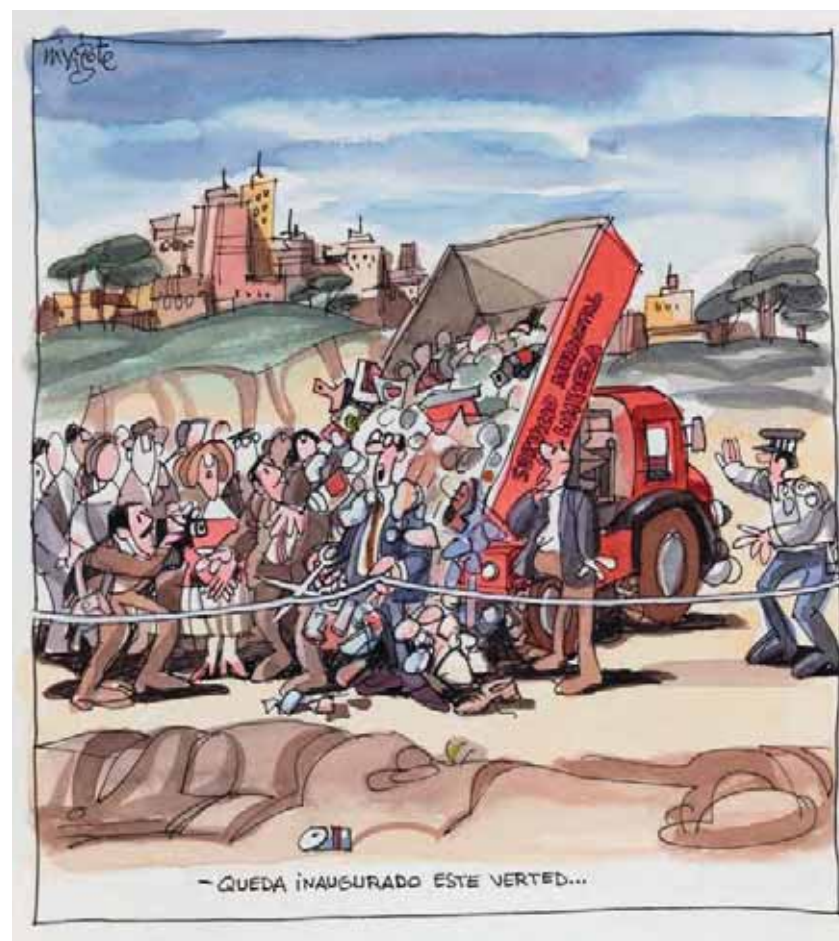
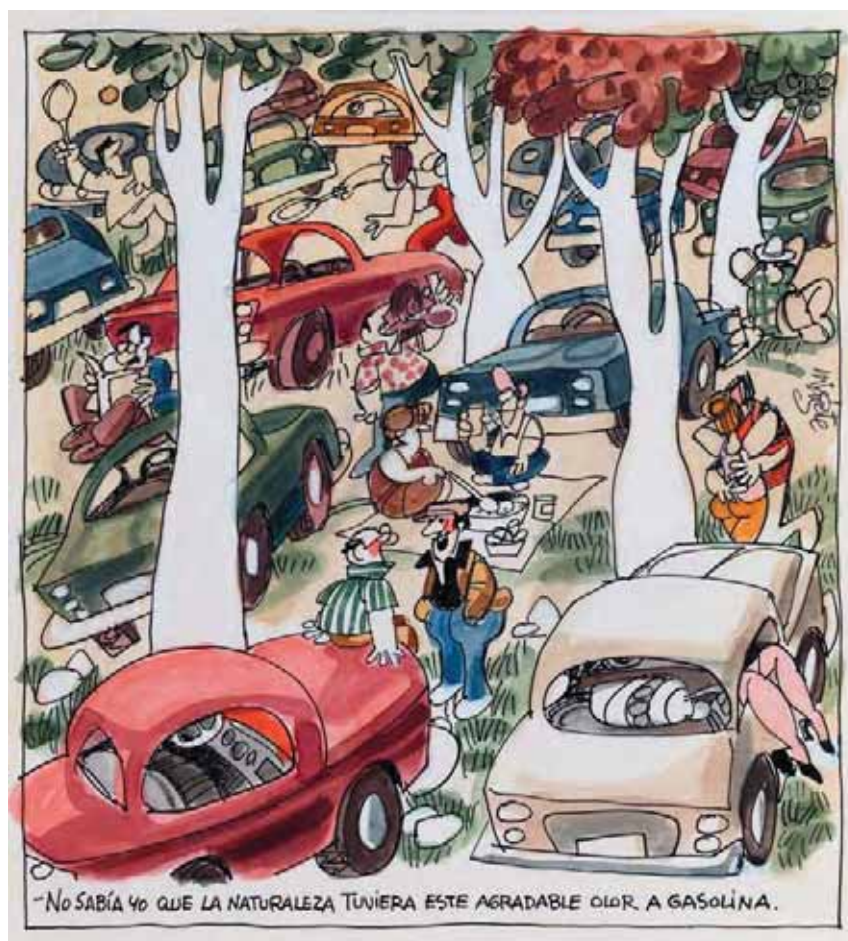
Sin título, 1 de mayo de 1988  
Tinta y acuarela sobre cartulina, 23,5 x 21,5 cm

Sin título, 22 de mayo de 1988  
Tinta y acuarela sobre cartulina, 27 x 24,8 cm



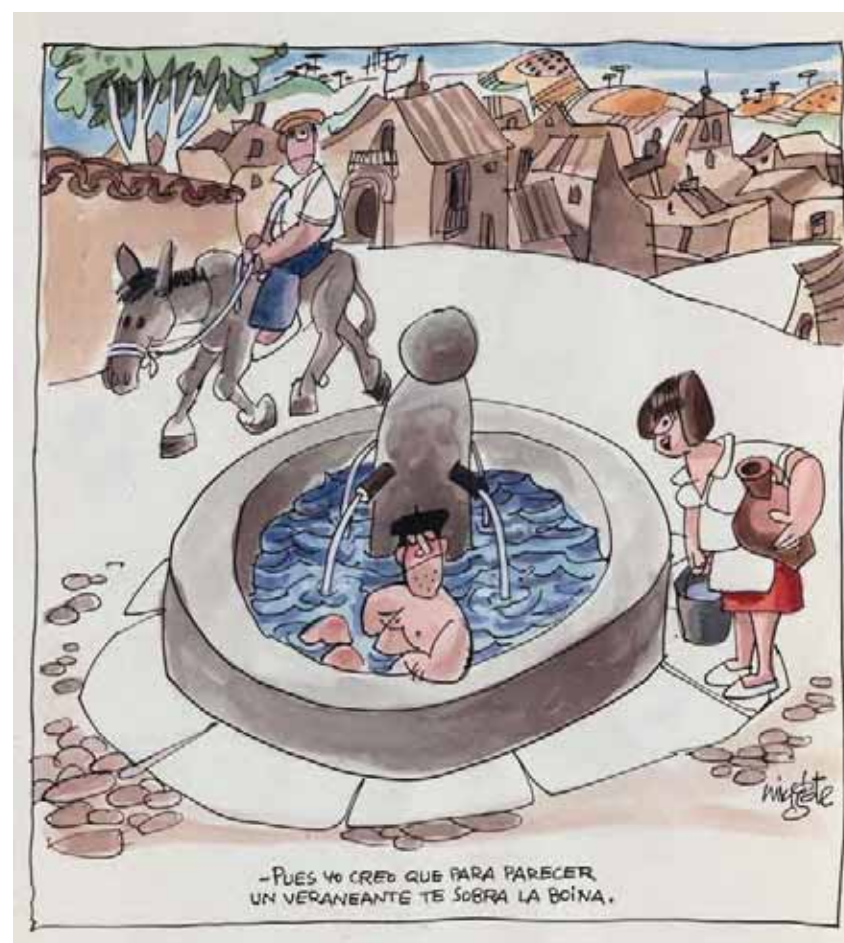
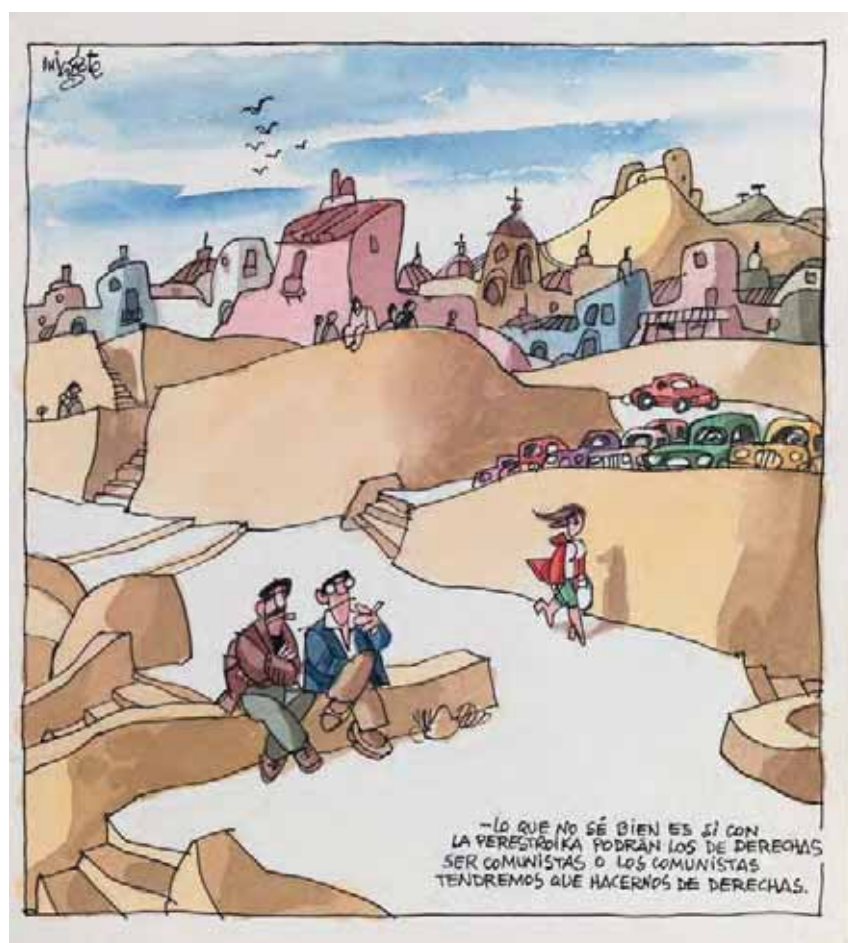
Sin título, 30 de julio de 1989  
Tinta y acuarela sobre cartulina, 24 x 22 cm

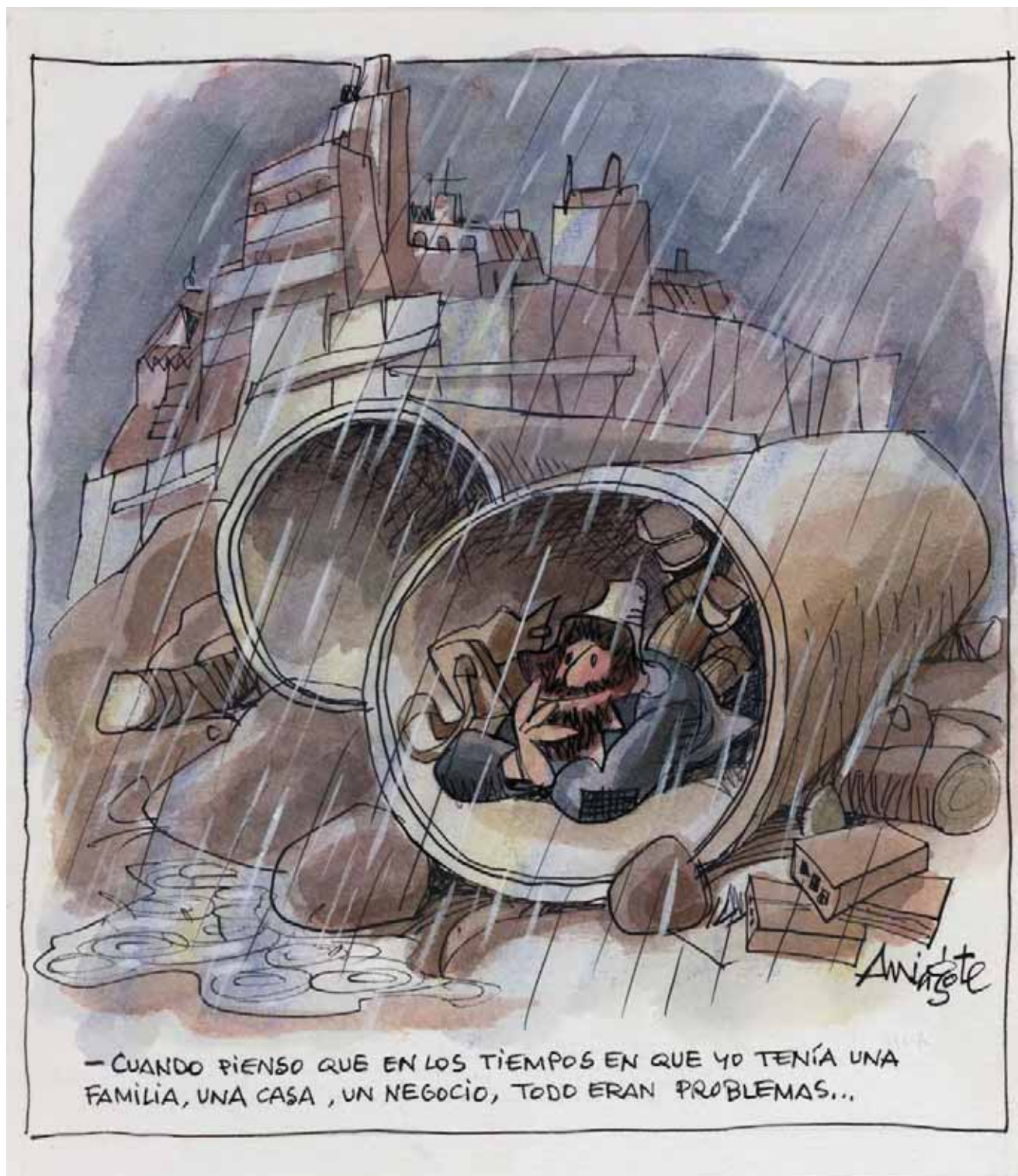
Sin título, 29 de octubre de 1989  
Tinta y acuarela sobre cartulina, 22 x 20 cm



Sin título, 30 de abril de 1989  
Tinta y acuarela sobre cartulina, 26,5 x 23,5 cm

Sin título, 3 de septiembre de 1989  
Tinta y acuarela sobre cartulina, 26 x 23,5 cm





Sin título, 17 de septiembre de 1989  
Tinta y acuarela sobre cartulina,  
24,7 x 22 cm



Sin título, 21 de octubre de 1984  
Tinta y acuarela sobre cartulina, 26,5 x 20 cm



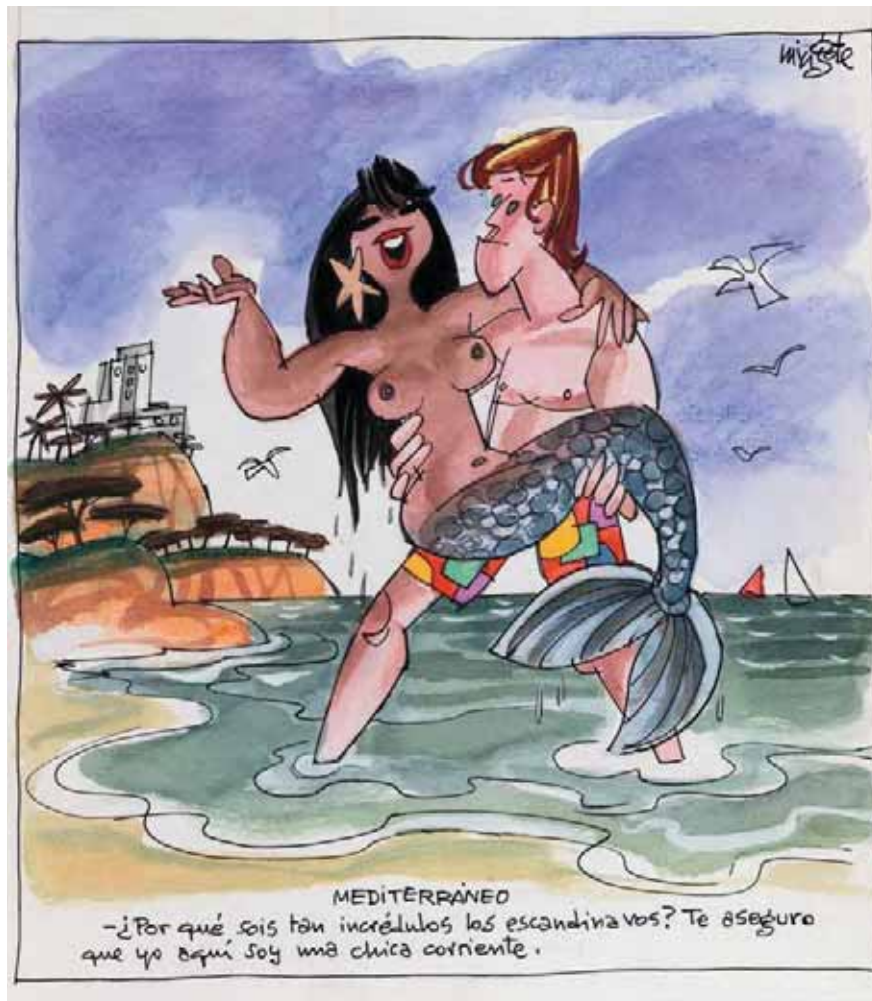
Sin título, 23 de febrero de 1986  
Tinta y acuarela sobre cartulina, 29 x 21 cm

Sin título, 2 de marzo de 2008  
Tinta, acuarela y lápices de color sobre cartulina, 27,7 x 22 cm



Sin título, 10 de septiembre de 1989  
Tinta y acuarela sobre cartulina, 25,5 x 23,5 cm

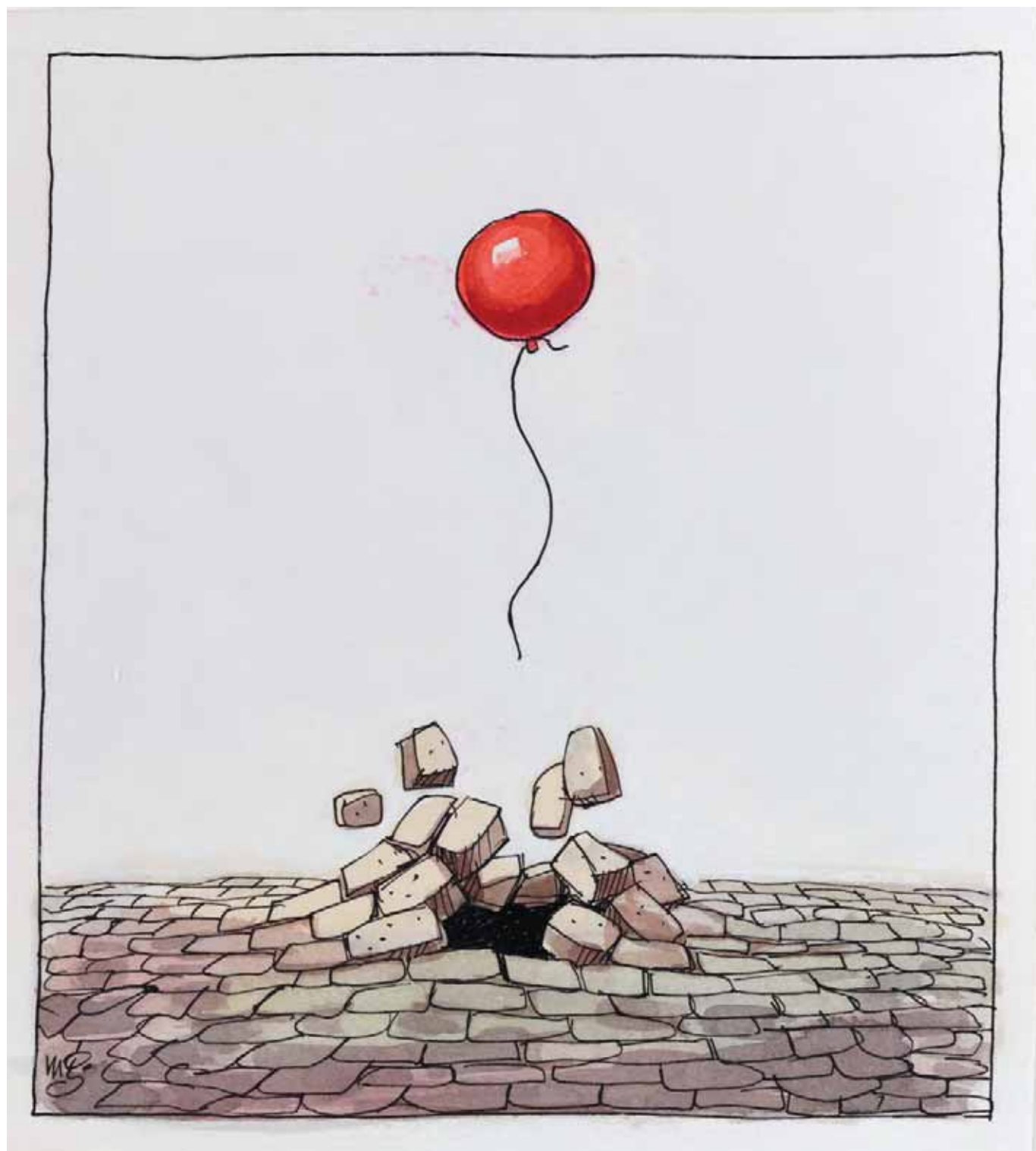
Sin título, 7 de mayo de 1989  
Tinta y acuarela sobre cartulina, 24,7 x 22 cm

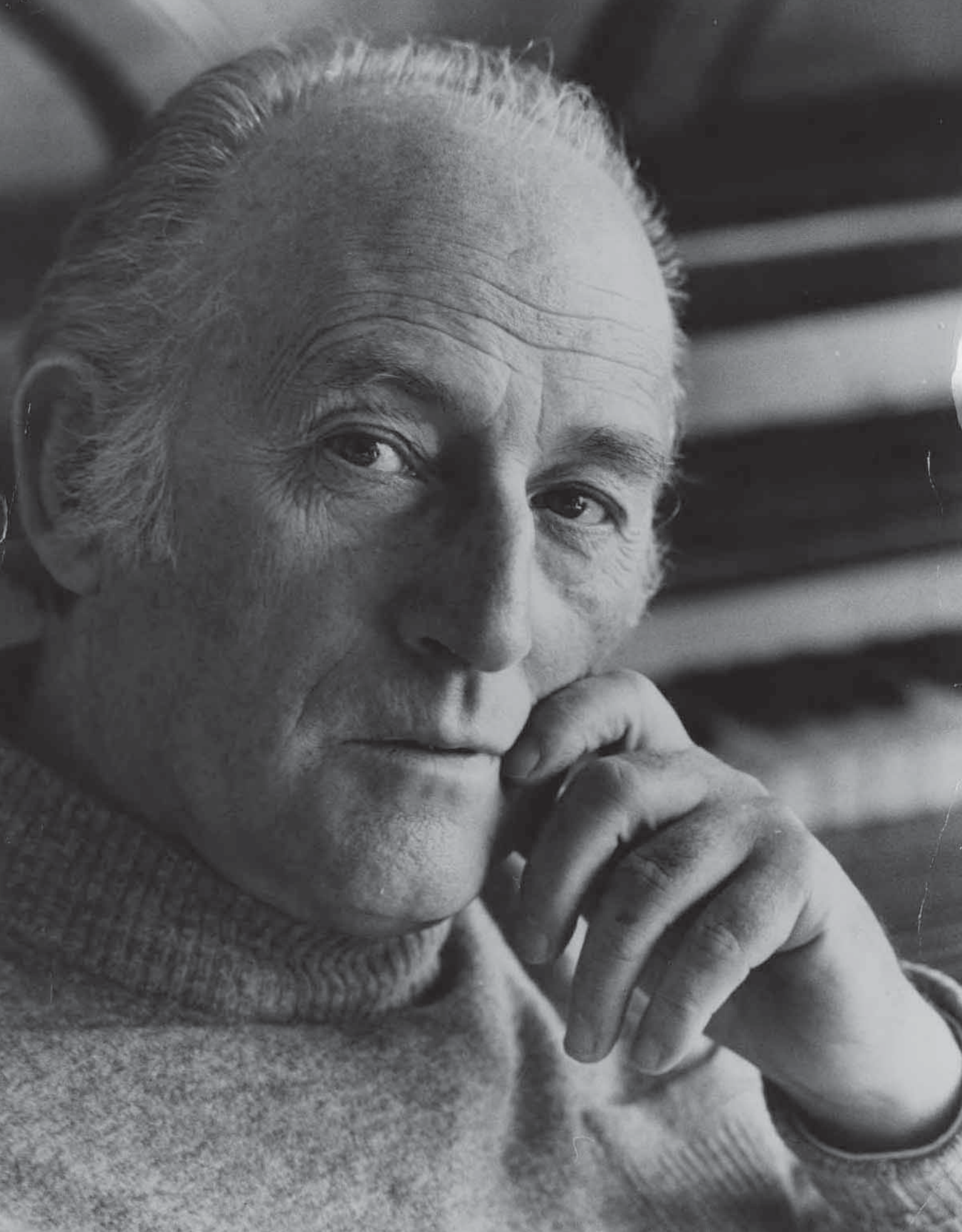




Sin título, 4 de septiembre de 1988  
Tinta y acuarela sobre cartulina,  
28 x 24,5 cm

Sin título, 28 de enero de 1990  
Tinta y acuarela sobre cartulina,  
26,5 x 22 cm





Antonio Mingote, ca. 1975

# BIOGRAFÍA

1919

17 de enero: Nace en Sitges (Barcelona) Ángel Antonio Mingote Barrachina, en el seno de una familia aragonesa. Es el primero de los dos hijos que tuvo el matrimonio formado por don Ángel Mingote, músico de profesión, y doña Carmen Barrachina, maestra.

1919-27

Vive en Calatayud un corto periodo de tiempo y después su familia se traslada a Daroca, donde empieza sus estudios en el colegio de los Escolapios de Puerta Alta.

1927

La familia Mingote traslada su domicilio a Teruel. Ingresamos en el colegio de los Hermanos de las Escuelas

Cristianas, donde alcanza algún éxito como dibujante y como tiple solista en el coro.

1928

Inicia el bachillerato como alumno libre en el colegio de los Franciscanos.

1931

Se proclama la República. En una primera reacción, los frailes emprenden la desbandada y se cierra el colegio. Ingresamos en el Instituto como alumno oficial.

1931-36

Época que Mingote define como tiempos maravillosos y que recuerda con las siguientes palabras: "Primeras

lecturas deslumbradoras. Mi madre me enseña a admirar con humildad a los admirables y me hace ver el beneficio que eso comporta. Mi padre me descubre a los del 98. Ildefonso Manuel Gil, pariente y amigo muy querido, me descubre a los del 27 y a tantos otros. Yo, por mi cuenta, descubro a dibujantes y humoristas, y guardo desde entonces devoción a tres Ramones: Don Ramón, Juan Ramón y Ramón. En el Instituto, desde una ventana que da a un patio, descubro en la casa de enfrente a la chica que va a ser mi primera novia. El mundo se va completando”.

#### 1936-39

Estalla la Guerra Civil Española. Combate con el Ejército Nacional en varios frentes de batalla. Ascende a alférez provisional en la Academia de Ávila y se incorpora a la V División de Navarra.

#### 1939-44

Finalizada la contienda se traslada a Zaragoza donde vive con su familia. Se matricula en la Facultad de Filosofía e ingresa en la Academia de Transformación de Infantería en Guadalajara, donde se convierte en militar profesional con el grado de teniente. Escribe una novela policíaca, de cuyo título Mingote no quiere acordarse, que se publica en la editorial Calleja. Pasa una temporada destinado en el Pirineo y en 1944 es trasladado a Madrid, aunque pocos años después, en 1953, pasa a la reserva con el grado de capitán.

#### 1946

Publica su primer chiste en la revista La Codorniz, en la que, además, escribiría cuentos.

#### 1947

En el mes de abril fallece su madre.

#### 1948

Compagina su labor de dibujante con la de novelista y periodista; publica su primera novela: Las palmeras de cartón, con ilustraciones de Goñi.

#### 1951

Escribe el libreto de la revista musical Eva tiene tres uves en colaboración con Manuel Martínez Remis, que se estrena en el teatro Victoria del Paralelo barcelonés. Empieza a hacer dibujos publicitarios para la agencia Clarín.

#### 1953

19 de junio: El diario ABC publica su primer chiste. Antonio Mingote recuerda la experiencia con las siguientes palabras: “Paco Muñoz, que con Josechu Gardoqui y Juan Manuel García de Vinuesa dirige Clarín, lleva algunos de mis dibujos al director de ABC, Torcuato Luca de Tena, el primero de los Luca de Tena a quienes debo tanto agradecimiento (el segundo, en mi cronología sentimental, será el padre, Juan Ignacio; el tercero Guillermo). Soy aceptado y empiezo a publicar en el periódico un chiste diario, tarea estrafalaria en



la que hoy, después de treinta y cuatro años [este texto fue escrito en 1987], continúo con una obstinación que asombra. Soy uno de los más antiguos colaboradores de ABC y probablemente el que lo ha sido con más continuidad”.

1954

Don Antonio rememora este año de su vida de la siguiente forma: “Empiezo a publicar en entregas semanales –texto y dibujos– la Historia de la gente en la revista Semana, dirigida, sabia y amistosamente, por Manuel Halcón, el cual me concede el Premio Juan Palomo, cuya naturaleza y singularidad, como la singularidad del jurado que lo discierne, se transparenta en el nombre. Publicada la historia en un libro, poco después hizo de él una síntesis Jan Read y, junto con una selección de ilustraciones, se publicó en inglés y japonés”.

1955

Se casa por primera vez. Este mismo año y a petición de Fernando Vela dirige el semanario humorístico Don José publicado por el diario España de Tánger (lo hará durante sus cien primeros números).

1956

Es elegido miembro de la Legión del Humor. Este año uno de sus chistes es reproducido en el Daily Telegraph de Londres. Publica el libro Chistes, 1953-1955, con un prólogo de Edgar Neville.

1957

Publica los libros Pequeño Planeta, con una introducción de Rafael Azcona, y Doscientos chistes.

1958

Pone en manos de los lectores Chistes, III y Fray Escoba.

1959

Escribe la revista Al rico bombón, Eladio, en colaboración con Tono, Jorge Llopis y Soriano de Andía, que sería estrenada en el teatro Maravillas con Conchita Bautista de primera “vedette” y Ángel de Andrés como protagonista. Publica Chistes, IV y Chistes, V.

1960

Realiza su primera exposición (42 dibujos) en la librería Afrodisio Aguado de Madrid.

1961

Publica Historia de Madrid y Chistes, VI. Es distinguido con la Medalla de Oro del Círculo de Bellas Artes. Recibe la Cruz de Caballero de la Orden de Isabel la Católica.

1962

Consigue el Premio Larra por los figurines y decorados de la obra de Arniches Los caciques. Publica Chistes, VII.

1963

Publica Historia del traje, en la que analiza con ingenio la evolución de la vestimenta humana y los apuros del ser humano para tapar su desnudez original.

1964

Realiza los figurines y decorados de *Golfus de Roma*, que Jorge Osuna dirige en el teatro Maravillas. Recibe la Medalla de Oro de Radio España. Se separa de su primera esposa. Es proclamado entre los Populares del Año por el diario Pueblo.

1965

Publica *El mus y Chistes*, VIII.

1966

La Gaceta Rural organiza un homenaje a Mingote de los agricultores de España. Contrae segundas nupcias con doña Isabel Vigiola.

1967

Prensa Española, presidida por Juan Ignacio Luca de Tena, instituye el Premio Mingote, para periodismo gráfico (dibujo de humor alternando con fotografía en prensa). Don Antonio es galardonado con la primera edición del premio que lleva su nombre. Desde este momento queda unido a los prestigiosos Mariano de Cavia y Luca de Tena que Prensa Española otorga anualmente. Expone 17 dibujos originales en la Galería Juan Prats de Marbella.

1968

Es distinguido con la Cruz de la Real y Militar Orden de San Hermenegildo.

1969

Escribe para José Luis Dibildos, productor de cine, el guión de la película *Soltera y madre en la vida*.

1970

El 10 de diciembre expone en la Embajada de España en Lisboa una recopilación de sus mejores chistes; asisten a la inauguración los Condes de Barcelona. Publica *Hombre solo*. Escribe el guión de la película *Pierna creciente, falda menguante*.

1971

Recibe la Placa de la Real y Militar Orden de San Hermenegildo. Crea el personaje "Gundisalvo", por el que recibe el Popular de Pueblo. Publica el libro *Arturo y Pepe*, I.

1972

El Club de Arte de Madrid le hace un homenaje. Se inaugura una calle con su nombre en la urbanización Nueva Sierra de Madrid, situada en el término de Albalate de Zorita. Publica *Arturo y Pepe*, II.

1974

Publica los libros *La motorización*, *Serios, decentes e inmutables*, *Las fiestas nacionales* y *Desarrollándonos*. Mingote rememora este año con las palabras que a continuación transcribimos: "Se dice que todos los españoles guardamos al menos una comedia en el cajón. Puedo decir que yo sólo he escrito para el teatro

cuando me lo han pedido. Ricardo Lucía me pide un libreto para una comedia que él ha de dirigir. Escribo *El oso y el madrileño* que es, concentrada, una historia de Madrid. Le pone música, pegadiza y divertida, Mario Clavell. En el estreno, la revista, con Marujita Díaz al frente del reparto, tiene un éxito que a mí se me antoja enorme, pero que vista la escasa aglomeración de gente ante las taquillas, tengo que dejarlo en regular. Chicho Ibáñez, que es en ese momento director de programas dramáticos en TVE, y cuyo sentido de la amistad le inspira una optimista visión de mis capacidades, me invita a que escriba para la televisión. Escribo los guiones para la serie *Este señor de negro* (que dirigirá Antonio Mercero e interpretará José Luis López Vázquez) para la que yo tendré siempre un recuerdo cordial. Alcanzo bastantes e importantes premios y quedo en un lugar sobresaliente entre los programas de mayor audiencia”.

1975

Edita *Hombre atónito* y *Los inevitables políticos*. Recibe el Premio Ondas por la serie *Este señor de negro*.

1976

Publica *Chistes*, 1975.

1978

Publica *Tiempo de transición* (1974-1976). El 28 de junio recibe el homenaje de ABC por sus bodas de plata como dibujante del diario. En el mes de octubre

realiza en Sevilla una exposición antológica de su obra presentada en el Salón de Actos del Banco Occidental. Estrena en el cine su sátira política *Vota a Gundisalvo*. Publica *25 años de Madrid*. *Villa interminable*.

1979

Se le otorga el Premio Víctor de la Serna por su labor literaria y periodística. Se lleva a cabo en Valladolid, Sala Alonso Berruguete, una exposición de sus mejores chistes. Una selección de sus dibujos se presenta en la Fundación Vázquez de Sola en San Roque, Cádiz. Exposición en el Torreón de Lozoya de Segovia

1980

En el mes de octubre es elegido Figura del Mes por *Los Domingos de ABC*. Blanco y negro le nombra Mejor Humorista del Año. Es galardonado con el Premio Nacional de Periodismo. El 25 de noviembre comienza a publicar, en *Los Domingos de ABC*, el coleccionable *Historia de la gente* (segunda versión). El día 31 de diciembre es homenajeado en Teruel, ciudad donde estudió el bachillerato.

1981

Edita su obra sobre la *Historia del mus*.

1982

Recibe de manos del alcalde de Madrid, profesor Tierno Galván, la vara de Alcalde Honorario del Parque del Retiro madrileño. Recibe la Medalla de Radio Cadena Española.

1983

Pronuncia el pregón de los Carnavales de Madrid.

1984

Es nombrado Socio de Honor de la Asociación de Amigos de Madrid. Publica el libro *Al cielo iremos los de siempre y la nueva versión de Historia de la gente*. Por su semblante distinguido es elegido en *Los Domingos de ABC* uno de los diez hombres más elegantes de España. El día 29 de julio obtiene el Premio Formentor del Humor y la Tolerancia, que le fue entregado por el Conde de Barcelona.

1985

El programa Homenaje de TVE que dirige José María Íñigo le entrega el León de Oro, galardón concedido anteriormente a Buero Vallejo y a Camilo José Cela. Luis del Olmo le nombra presidente del programa radiofónico *El debate sobre el estado de la nación*, con un grupo de grandes humoristas, que alcanza gran popularidad y que perdura diez años.

1986

Edita el libro *¡Más cultura, ombre!*. Expone una serie de dibujos en el hotel Formentor de Palma de Mallorca.

1987

El 22 de enero es nombrado miembro de la Real Academia Española, a propuesta de Fernando Lázaro Carreter, Manuel Halcón y Juan Rof Carballo, y pasa a

ocupar el sillón “r”. Es la primera vez que un dibujante de humor ocupa un lugar en la “Docta Casa”. Forma parte del jurado que delibera sobre la concesión de los Premios Príncipe de Asturias de las Letras 1986. Expone en la Escuela de Pintura J. Torrents Lladó, en Palma de Mallorca, y en la Caja de Ahorros de Pollensa.

1988

El jurado de la peña El Garbanzo de Plata, compuesto por periodistas de distintos medios de comunicación, le proclama presidente. El alcalde de Madrid, Juan Barranco, le hace entrega de la Medalla de Oro al Mérito Artístico concedida por el Ayuntamiento. Es nombrado académico correspondiente de la Academia de Artes, Historia y Arqueología de Puerto Rico. Aparece *Retrato de Antonio Mingote*, libro-homenaje editado por el Círculo de Lectores, con textos de Ildelfonso-Manuel Gil, Rafael Azcona, Alfonso Ussía y Ángel Palomino. Expone sus dibujos en la Sala de Arte Cajasur en Algeciras.

1989

Recibe el Premio Torre de Marfil al Gesto. Es homenajeado con el Premio a la Transparencia por la Asociación Nacional de Empresas de Fabricación Automática de Envases de Vidrio (ANFEVI). El 9 de febrero pronuncia en Oviedo, en la Caja de Ahorros de Asturias, la conferencia “El humor y la democracia”.

1990

Publica una nueva versión de *Historia del traje*.

1991

Edita la novela Adelita en su desván.

1992

En el Centro Cultural de la Villa de Barajas presenta una muestra de sesenta dibujos seleccionados de los publicados en ABC durante los últimos dos años, algunos de los cuales fueron portada en su día. Se edita el libro Lo mejor de Mingote. El día 14 de mayo su Alteza Real la Infanta Doña Pilar preside el caluroso homenaje organizado por Plus Ultra, coincidiendo con la presentación de su libro Madrid cómico. El 5 de noviembre se presenta una nueva versión de Historia de Madrid, con un prólogo de José María Álvarez del Manzano, en el Patio de Cristales de la Casa de la Villa. Expone una colección de sus dibujos alusivos a la Capitalidad Europea de Madrid en 1992. Dibuja los bocetos para el gran mural que cubrirá la Puerta de Alcalá mientras se procede a su restauración. Se publica Las portadas de ABC, un espléndido libro promovido por su gran amigo Alfonso Ussía, en el cual cien intelectuales, artistas, amigos y admiradores de Mingote y su propia esposa, Doña Isabel Vigiola, comentan dibujos que en su día fueron portada del diario madrileño.

1993

Publica De muerte natural, libro de relatos ilustrado por él mismo. El alcalde de Madrid, José María Álvarez del Manzano, le entrega la Medalla del Arco de Cuchi-

llos. Participa, durante los dos años que permaneció en antena, en el programa de Telecinco Este país necesita un repaso. La Feria del Libro de Madrid le rinde un homenaje. El 20 de diciembre se inaugura el carillón, que la compañía de seguros Plus Ultra instala en el balcón principal de su sede de la Plaza de las Cortes, número 8. El carillón, formado por cinco figuras diseñadas por Mingote y esculpidas por Nicolas van Ronkenstein, se convierte en una atracción más de la capital de España, y desde entonces es admirado por todo tipo de curiosos dos veces al día.

1994

Publica el libro 130 dibujos. Mingoterapia, con prólogo de Chumy Chúmez. Durante los meses de noviembre y diciembre se celebra en la Galería Leandro Navarro de Madrid la primera exposición de óleos de Antonio Mingote, con un éxito tan clamoroso que vende el primer día casi todos los cuadros. Mingote, en el catálogo, dice lo siguiente: "Soy un pintor novel. Todos los cuadros de esta exposición son recientísimos. Nunca antes sentí la urgencia de enfrentarme a la pintura, y sólo lo hice ocasionalmente. Pero creo que nunca es tarde para nada, y por eso, en mi vejez, me he embarcado en la hermosa aventura de pintar. Espero, con el tiempo, aprender algo más de este oficio apasionante". Mientras los restauradores intentan reimplantarle la mano a Neptuno y buscarle otro tridente, el Ayuntamiento de Madrid mantiene cubierto de genialidad al dios gracias a los dibujos de Mingote, que esta

vez ha impregnado de esplendor la Plaza de Cánovas del Castillo, donde está situada la estatua. Es elegido, por cien expertos del mundo de la moda, uno de los españoles más elegantes de 1994.

### 1995

Publica *Sólo pobres*, con prólogo de Leopoldo Calvo-Sotelo. Se le rinde un homenaje nacional donde se le hace entrega de la Medalla de Oro y Brillantes de la Asociación de Prensa, Placa de Honor de la Cámara de Comercio e Industria de Madrid, Medalla Conmemorativa en Oro de la Casa de la Moneda, Medalla de Oro del Ayuntamiento de Madrid, y muchas distinciones más. La Comunidad de Madrid se une al homenaje poniendo el nombre de Antonio Mingote a la Biblioteca Pública Latina, situada en la Calle Rafael Finat, 51, de Madrid.

### 1996

Publica *Conciencias naturales*, con prólogo de Francisco Umbral. Aparece *Mingote*. Obra escrita, con introducción, bibliografía selecta y textos seleccionados de María Luisa Burguera Nadal. Expone óleos, nuevamente, en la Galería de Arte Rafael de Valladolid. Recibe en el Palacio de la Moncloa, de manos del presidente del Gobierno señor Aznar, la Medalla de Oro al Mérito en el Trabajo. Es nombrado Hijo Adoptivo de Teruel.

### 1997

Expone una selección de óleos en el Centro Cultural Isabel de Farnesio en Aranjuez. Publica la tercera ver-

sión de *Historia de la gente*. Es nombrado Hijo Adoptivo de Calatayud y de Daroca. La Asociación Española de Farmacéuticos de Artes y Letras (AEFLA) le concede el Premio Cultura y Compromiso Humano. El Colegio Oficial de Médicos de Zaragoza le hace entrega del premio anual Laín Entralgo, otorgado con anterioridad a los profesores Severo Ochoa y Grande Covián. La Asociación de Antiguos Joyeros y Plateros de Madrid le nombra Joya de Madrid. Tres murales de Mingote adornan la remodelada estación de metro de Retiro y, desde entonces, los viajeros pueden admirar el mundo mingotiano en todo su esplendor: echadoras de cartas, espadachines, sirenas de ensueño, pescadores improvisados, enamorados despechados...

### 1998

Publica una nueva versión de *Hombre solo*. En ella, Mingote finaliza un breve prólogo, que él titula "Explicación", con las palabras siguientes: "Pretendo que ésta sea la versión definitiva de la que, entre mis ampulosamente llamadas obras, es la favorita. Lo que no significa que sea la mejor. Pero quién sabe eso. De cualquier modo estos son los dibujos por los que, si alguien tiene la ocurrencia de ocuparse de ellos, prefiero ser juzgado. No es mucho, pero menos da una piedra". Es nombrado Cartero Honorario de España. Esta distinción de carácter honorífico, que conlleva figurar en el escalafón de carteros con uso de uniforme pero sin sueldo, tiene como principal prerrogativa poder

enviar la correspondencia sin necesidad de ser franqueada, estampando una marca especial en la que figura el título. El 25 de septiembre se ponen en circulación, con una tirada de tres millones de ejemplares, una colección de 24 sellos diseñados por Mingote sobre escenas de Don Quijote. En el mes de diciembre le es concedido el Premio Quevedos en su primera edición, dotado con cinco millones de pesetas, galardón promovido por los ministerios de Educación y Cultura y de Asuntos Exteriores, destinado a premiar la trayectoria profesional de los humoristas gráficos iberoamericanos cuya obra haya tenido especial significación social y artística.

### 1999

Don Antonio Mingote Barrachina cumple 80 años, aunque no lo parezca y nadie en su sano juicio le eche, a ojo de buen cubero, más de medio siglo. En el Círculo de Lectores de Madrid se le rinde un multitudinario homenaje a Mingote, que se define a sí mismo con las siguientes palabras: "Soy un soñador de chistes". Se inaugura en el Centro de Arte Moderno Ciudad de Oviedo (CAMCO), de la capital del Principado de Asturias, la exposición antológica más ambiciosa de las realizadas hasta ahora por este polifacético autor. El homenaje que le rinde la ciudad de Oviedo se complementa, asimismo, con la publicación de un libro –Mingote, fin de siglo. Entre el humor y la ternura– y con un ciclo de conferencias que glosa la personalidad,

el talento y la bonhomía de este irrepensible escritor y dibujante. El libro *Déjate guiar* es publicado por la Organización Nacional de Ciegos Españoles (ONCE). El 28 de marzo, durante la III Feria del Coleccionismo de Estepona, se inaugura una exposición de dibujos de Mingote, y otra, el 9 de abril, en la Sala Ramón Puyol de Algeciras. El 4 de mayo el Colegio de Médicos de Málaga expone una antología del dibujante con el título *España según Mingote*. Una selección de Mingote, fin de siglo se expone en la Capilla del Oidor de Alcalá de Henares. El 27 de octubre recibe la Pluma de Oro concedida por el Club de la Escritura.

### 2001

Obtiene el Premio Internacional de Humor Gato Perich, que le entrega el presidente de la Generalitat de Catalunya Jordi Pujol. El 30 de noviembre se inauguran cuatro grandes murales que representan escenas típicas de las novelas de Galdós, para decorar una casa rehabilitada en la Calle de la Sal de Madrid. Obtiene el Premio Antonio de Lara Tono de Humor Gráfico correspondiente a los Premios Villa de Madrid 2001. Publica, junto a Alfonso Ussía, el libro *Patriotas adosados*.

### 2002

Se le concede la Gran Cruz del Mérito Militar con Distintivo Blanco. Se publica su biografía *Mingote, punto y aparte* por Carlos Villanueva Nieto. Se le concede la Medalla de Oro al Mérito en las Bellas Artes.

### 2003

Recibe el Premio Luca de Tena a la trayectoria periodística. Exposición antológica en el Centro Cultural de la Villa de Madrid Antonio Mingote, cincuenta años en ABC. Esta exposición se llevó a Sevilla (Hospital de los Venerables, sede de la Fundación Focus-Abengoa), y a Zaragoza (Centro de Exposiciones y Congresos de Ibercaja). El ABC y gran parte de la prensa española, así como los compañeros humoristas gráficos, celebran los cincuenta años de permanencia en el mismo diario. Se estrena el largometraje de dibujos Puerta del Tiempo sobre los diseños de Mingote, película que fue nominada a los Goya. En septiembre, y entregada por el Rey de España, recibe en Granada la Medalla del Mérito en las Bellas Artes del año 2002 y pronuncia, en nombre de todos los premiados, el discurso de agradecimiento. ABC lanza un juego de dominó diseñado por Mingote. Recibe el Premio Nacional de Periodismo otorgado por la Asociación de la Prensa. Premio Protagonistas junto con el presidente de la Generalitat de Catalunya Jordi Pujol en Barcelona. Pronuncia la conferencia "El humor español en el siglo xx" en la Caja de Badajoz. Se inaugura en el Centro Comercial Arturo Soria Plaza la exposición El Madrid de Mingote.

### 2004

Raúl Sender estrena una versión de La venganza de Don Mendo con los figurines y decorados realizados

por Antonio Mingote. Luca de Tena Ediciones publica una reedición de lujo de la novela publicada en 1953 Los revólveres hablan de sus cosas, con nuevas ilustraciones. El Jueves edita el libro Los mejores dibujos publicados en ABC. Publica junto con Alfonso Ussía el libro Zapatero a tus zapatos. En diciembre la editorial Planeta le publica una edición de lujo de El Quijote de Mingote, de tres mil ejemplares numerados, con seiscientas ilustraciones, que se agota en la primera semana de salir a la venta.

### 2005

En enero la editorial Planeta publica Don Quijote de la Mancha. Ilustrado por Mingote, tres ediciones diferentes, con menos ilustraciones que la edición numerada, que también obtuvo un gran éxito de venta. El periódico ABC lanza una edición sobre El Quijote en 10 tomos. El Círculo de Lectores presenta una exposición con una pequeña parte de los originales sobre El Quijote que viaja más tarde a la Fundación Lara de Sevilla. La Academia Hispánica de Filatelia le nombra Miembro de Honor por la realización de una serie de sellos con ilustraciones sobre temas de El Quijote y por ostentar actualmente el único título de Cartero Honorario. En abril expone en la estación de Nuevos Ministerios, una amplia muestra de dibujos con el título Mingote y el Metro. El 15 de diciembre es investido Doctor Honoris Causa por la Universidad de Alcalá de Henares.



## 2006

El 18 de febrero el Ayuntamiento de Madrid instituye para los establecimientos centenarios colocar una placa en la entrada de los citados comercios con un dibujo de Mingote. El 22 de marzo recibe en la Asociación de la Prensa de Madrid el Premio Personaje PR otorgado por PR Noticias. El 25 de marzo recibe la Medalla de Oro de la ciudad de Silleda. Las fiestas de este año tendrán un cartel dibujado por Mingote para la Semana del Humor de Silleda. El 26 de abril se presenta *La continua prevención es de buena educación*, un libro sobre la prevención de enfermedades en clave de humor, que cuenta con la colaboración de Alfonso Ussía y es editado por Sanofi Pasteur MSD. El 22 de junio se presentan en Sevilla los dos primeros volúmenes de una antología del humor titulados *Ricos y pobres* y *Señoras y señoritas* publicados por Ediciones B. El 1 de julio el alcalde de Madrid descubre la primera placa de Mingote en el restaurante Lhardy. El 6 de julio inicia los trabajos que le encargó el Ayuntamiento de Ribadesella con una visita a la ciudad y a los lugares donde se instalaran los seis grandes paneles de cerámica que reflejarán la historia de Ribadesella, desde sus orígenes a la actualidad. El 28 de septiembre recibe de manos del alcalde de Alcalá de Henares el Premio Ciudad de Alcalá de las Artes y las Letras. El 29 de septiembre la asociación CEOMA le entrega el Premio

Mayores en Acción, como reconocimiento a su actividad profesional por encima de la edad de jubilación. En diciembre, ABC publica una separata con una "Antología de poemas inéditos" el último día del año.

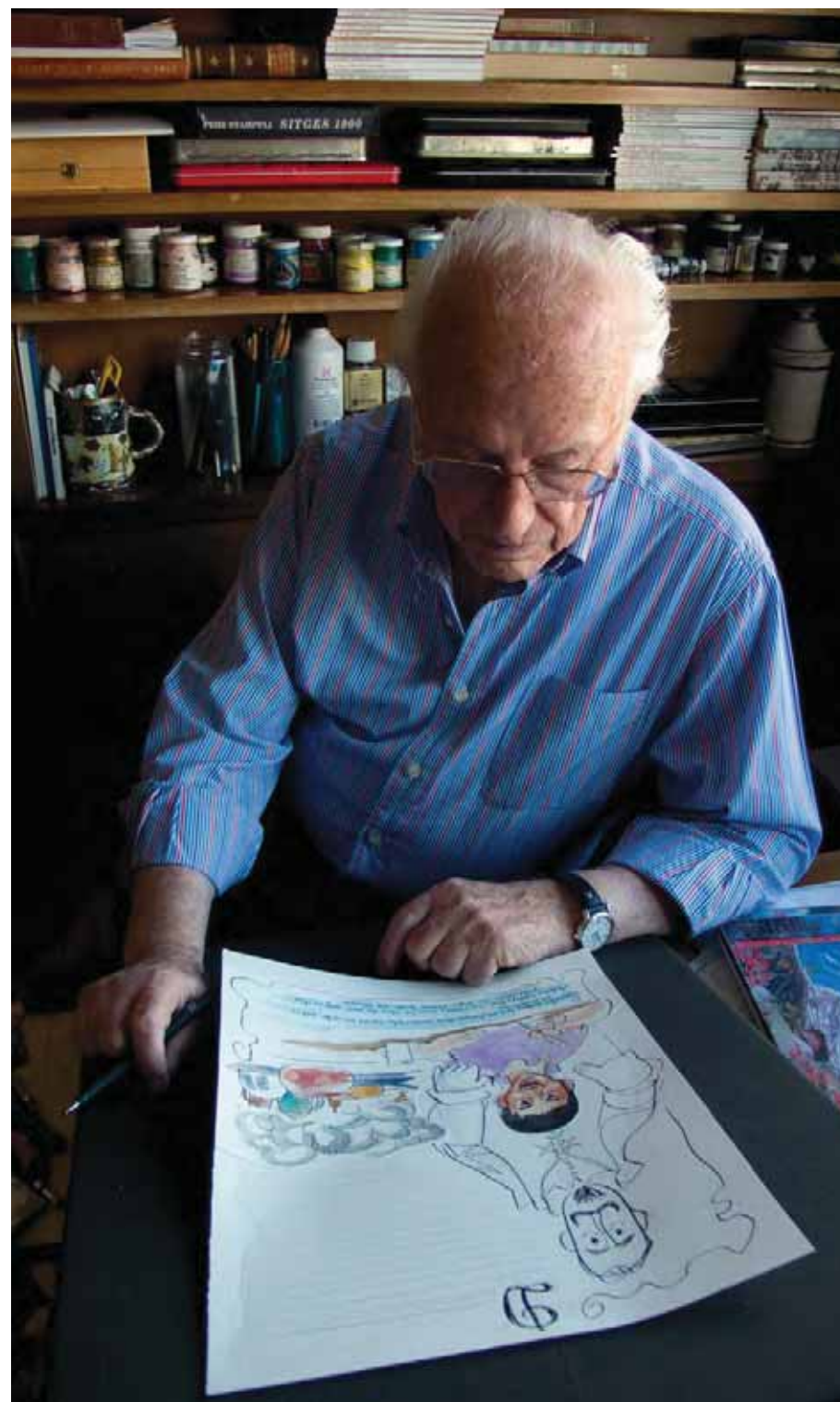
## 2007

El 26 enero es investido Doctor Honoris Causa por la Universidad Rey Juan Carlos, en compañía de los periodistas Luis del Olmo e Iñaki Gabilondo. El 27 de enero se inauguran los paneles Ruta Histórica de Ribadesella, que posteriormente serán visitados por los Príncipes de Asturias, protagonistas del último panel. El 28 de junio el Club Internacional de Prensa le concede el premio correspondiente al año 2006 por su labor periodística. El 7 de diciembre Prensa Española publica *Serán cenizas*, mas tendrá sentido, libro que recoge una antología de los dibujos necrológicos publicados en ABC. El 29 de diciembre ABC distribuye el DVD *Mingote y el humor español*, dirigido por Hervé Hachuel, que se estrena en Telemadrid.

## 2008

El 9 de abril se presenta el libro *¡Viva la Ciencia!*, en el que colabora con el académico y científico José Manuel Sánchez Ron. En mayo se reedita el libro *Los ilusos*, del recientemente fallecido novelista y guionista Rafael Azcona, con ilustraciones de Mingote. El 25 de

septiembre recoge en Zaragoza el V Premio de Periodismo del Heraldo de Aragón, Premio Antonio Mompeón Motos. El 22 de octubre recibe el Premio Salud y Bienestar de la Fundación Pilates en compañía de Carme Chacón, ministra de Defensa, y del cardiólogo Valentín Fuster, entre otros. El 29 de octubre recibe el Premio Alfonso Ussía a una Trayectoria Ejemplar, otorgado en su primera edición con motivo del décimo aniversario de la publicación del diario La Razón. El 25 de noviembre la Editorial Planeta presenta la reedición de *Hombre solo*, posiblemente el libro más querido de Antonio Mingote. El 15 de diciembre recibe por su trayectoria personal y profesional un Premio Júbilo.



Antonio Mingote, Madrid 2008





## GENIALITAT AMB INDEPENDÈNCIA

Consuelo Císcar Casabán  
Directora de l'IVAM

“L'actitud més certa davant l'efimeritat de la vida és l'humor.”

RAMÓN GÓMEZ DE LA SERNA

Antonio Mingote construeix la realitat social des de l'humor intel·ligent, des de la ironia, amb la perspicàcia, la genialitat i la llibertat de qui pot expressar-se sense límits a través dels seus sempre subtils personatges gràfics. Parodia la realitat entre la imatge i el text, entre l'icònic i el verbal, i converteix les seues vinyetes en cròniques del nostre temps que inviten el lector a somriure obertament.

Les xicotetes pinzellades informatives i jocosos de Mingote que, des de fa dècades, diàriament se situen entre les pluralitat de les notícies periodístiques, són un gran reclam, ja que ofereixen una visió sintètica de la realitat carregada d'agudesia. Este mestre de la figuració còmica retrata i destaca de manera enginyosa els moments i les situacions més punxants que dia a dia construeixen la realitat social de la nostra contemporaneïtat i els aplica un component d'irracionalitat perquè puguem digerir-los amb simpatia. Els espais que ocupen els seus dibuixos són escenaris on la sàtira, el cinisme i el sarcasme troben un lloc còmode per a representar la comèdia des de la tragèdia, el drama o la crítica social. Les seues il·lustracions formen per complet l'univers popular del nostre país, per la qual cosa en algun moment tots ens sentim identificats amb algun dels seus vivaços protagonistes.

El seu llenguatge pictòric verbalitza les seues idees i narra les seues històries de la mateixa manera que una novel·la o una poesia pot tindre color, pot evocar una imatge o pot ser una catedral verbal que il·lumina un escenari. Este principi que aprecia i dona el valor a la paraula com a icona i a la icona com a paraula, hem de tindre'l present per a comprendre que no sols hi ha un llenguatge lineal, sinó que n'hi ha molts amb una entitat polimòrfica, tal com veiem clarament en l'estil de Mingote.

Espontaneïtat en el traç dels signes, amb un grafisme voluntàriament infantil, amb pretensió de fer-nos riure i ensenyar-nos a mirar i llegir el món des d'una nova òptica, són alguns dels objectius de Mingote que es poden observar, des que s'iniciara en la seua carrera fa ja més de mig segle en la mítica revista *La Codorniz*, en l'exposició de l'IVAM.

Mingote, com a periodista, s'ha enfrontat al món amb necessitat de comunicar, d'opinar, d'informar. Com a escriptor té la necessitat de reflexionar, d'investigar, d'escriure amb precisió i cautela. I com a il·lustrador té la necessitat de fer tot l'anterior, però adornat amb el dibuix i amb una estructura còmica, a vegades esperpèntica. Estos potents micromissatges que fluctuen entre la paraula i el dibuix projecten una visió que

contrasta entre l'infantil de les imatges i la sagacitat dels assumptes tractats en el text escrit.

D'esta manera, Mingote afronta tot el que fa amb una mirada fresca, quasi infantil, que capta els aspectes més divertits de la vida. Este estil que transmet ens evoca d'alguna manera l'*art brut*, este estil pictòric basat en traços i colorits enginyosos representat per artistes com Jean Dubuffet, Michel Haas, Germaine Richier, Gaston Chaissac, Pablo Picasso, Joaquín Torres-García o Jean-Michel Basquiat.

Així, entenem l'obra de Mingote com una història de passió pel dibuix, element fonamental de creació artística de tots els temps. Algú podria dir inclús que és l'element bàsic, la pintura idònia per a iniciar qualsevol procés artístic. Per això, des d'un primer moment, Mingote va triar principalment el llenguatge del còmic per a expressar les seues idees més brillants. A través dels dibuixos, genis com Mingote, posseïdors d'un enorme talent i una sumptuosa imaginació, es convertixen en cronistes de l'època que els ha tocat viure i ofereixen un impagable testimoni de la realitat espanyola d'eixos anys des d'un punt de vista diferent de l'oficial.

“Escriure o dibuixar són, en el fons, idèntics”, deia Paul Klee, el qual va donar mostres d'esta simbiosi ja en la seua obra, allà pels anys trenta, quan ens revela traços que poden ser tant llegits com destinats a ser observats. Amb este encreuament de signes i de codis distints el pintor suís no descobrix res que no haguera deixat patent ja Aristòtil quan afirma *Ut pictura poesis*, on el filòsof entén que amb la pintura succeïx el mateix que amb la paraula. Són discursos i essències artístiques que poden ser llegides, mirades. És a dir, podem “mirar” la poesia i “llegir” les imatges.

Els artistes proteics com Mingote tenen la capacitat de transportar l'espectador més enllà de l'horitzó, allà on no arribem mai a vore, per a descobrir-nos que hi ha un altre món, més íntim, més saludable, més profund, al qual arribem tan sols amb la dedicació i passió que exigixen les cimes del pensament artístic. En este sentit, cada artista s'aferra a un instrument per a conquerir nous mons que tan sols s'intuïxen des del jo intern, des de l'interior del ser i portar-nos de la mà a uns nous espais humanístics per a l'enteniment social.

L'obra de Mingote, tal com dic, té com a eix central la dimensió de l'home i la seua relació amb l'entorn, és a dir, en la teatralitat de la vida quotidiana. La llibertat d'expressió i de premsa juga un paper molt important en este escenari que Mingote observa diàriament per a llançar les seues opinions. Este dret fonamental de l'home ha sigut pres per Mingote com a emblema de la seua carrera, i gràcies a esta manifesta virtut, respectada per tots, hui podem comptar amb una obra crítica i fora de perill dels encasellaments ideològics. La seua trajectòria ve marcada per esta llibertat substancial en què hem de recolzar-nos per a ser una societat madura i compromesa amb la veritat.

El còmic intel·ligent entra a l'IVAM amb la força de Mingote per a llegir i interpretar la societat des del costat més enginyós. Amb exposicions d'este tipus la societat pren consciència que el museu és un lloc d'activitat i debat. Açò es deu també al fet que els espais museístics en estos dies interrelacionen les arts amb centres de trobada oberta a ciutadans/es de totes les generacions, de manera que les expressions artístiques que es programen siguen molt diverses a fi d'acostar el museu a tots ells.

## ANTONIO MINGOTE

Leandro Navarro Ungría

Done les gràcies a l'IVAM per haver-me proporcionat l'oportunitat de ser comissari d'esta exposició sobre Antonio Mingote. Sol ocórrer que, a través de la història, les persones que van conviure amb un geni, no es van adonar que coneixien i tractaven un ser extraordinari. Jo he tingut la sort de coincidir durant els meus anys de vida amb un ser excepcional, amb Antonio Mingote, i per conèixer-lo, admirar-lo i voler-lo, tractaré de descriure en estes línies alguna dada de la seua personalitat com a home i com a artista.

Actualment Mingote viu, amb la seua dona Isabel, en un lluminós pis en el barri madrileny del Niño Jesús. Des de la seua terrassa coberta, on pinta, es domina una extraordinària vista de part de la ciutat. L'envolten quadros, flors i plantes, i el seu confortable saló està adornat amb diferents pintures seues que aconsegueixen que el visitant somriga quan hi entra. Un piano recorda que Antonio coneix molt bé la música, ja que son pare va ser compositor i intèrpret i ell canta amb veu potent antigues melodies populars. En el corredor ha reunit un conjunt de dibuixos dels humoristes espanyols més famosos amb els quals manté o ha mantingut una gran amistat i compartida admiració. Quan li pregunte quin d'ells ocupa un lloc especial entre els que més admira, respon: Tono, Tono era meravellós. Què es pot pensar d'una persona que va escriure: “Jo, quan em gite, sempre pose dos gots en la tauleta de nit. Un ple d'aigua per si tinc set i un altre buit per si no en tinc.” També recorda amb admiració Tip i molts altres.

En l'habitació on escriu i dibuixa hi ha un ordinador que utilitza amb gran soltesa, i està envoltat per alguns dels seus inoblidables dibuixos.

En el menjador, on hi ha un gran espill, Isabel es preocupa d'oferir generoses vetllades amb bons aliments i una tertúlia sempre amena.

En alguna ocasió els llocs dels comensals estan indicats amb dibuixos d'Antonio que fan menció d'alguna característica especial dels seus invitats.

Una de les vegades que vaig estar present en un sopar, el meu lloc estava assenyalat amb un somrient personatge que portava un quadre al muscle i una escultura a la mà.

El règim interior de les cases d'Antonio funciona gràcies a Isabel, que és qui administra verdaderament el funcionament perfecte de la casa i la família. Mingote no necessita diners i només en porta l'imprescindible per a comprar els periòdics, prendre café i poc més. La seua dona s'ocupa de qualsevol altra necessitat.

Antonio és summament matiner i sa casa d'estiu la té a Marbella, en el Cortijo Blanco, un xalet molt cuidat amb un xicotet jardí amb un taronger, pins, arbustos i roges buguenvil·lies.

S'ha construït un xicotet estudi que sembla una peixera on té el seu cavallet, els seus llapis i pinzells i els olis i dibuixos sobre els quals està treballant. Tots els dies fa un passeig per a vore l'alba en el mar, quan obrin el primer quiosc compra els diaris i pren el seu primer café, i en un llibre de notes apunta temes sobre els quals pensa realitzar el seu dibuix per a ABC, on port col·labora diàriament i ininterrompudament des de fa 50 anys.

Isabel està atenta a tot, és la seua secretària particular, com ho va ser amb anterioritat de l'escriptor Edgard Neville; és la seua administradora, la seua consellera, la seua inversora, en fi, la seua dona i companya de l'ànima. Isabel, plena de virtuts, porta a més un diari on estaran reflectits tots els anys que han viscut junts i que serà, sens dubte, un extraordinari resum del segle XX i principis del XXI.

Antonio és un treballador incansable, escriu, pinta i dibuixa tots els dies i assisteix a totes les sessions que té la Real Academia Española de la Lengua, de la qual és acadèmic. Segons diu, li agrada molt comparèixer als actes acadèmics perquè allí "un està rodejat de savis i de gent ben educada." Totes les vesprades que pot va al teatre, del qual és un gran entès i aficionat, així com autor de diverses obres. Durant tot el segle XX va ser amic dels principals autors, directors i intèrprets i coneix profundament el món teatral espanyol.

Mingote té innumerables admiradors i grans amics, entre els quals cal destacar Alfonso Ussía i Rafael de Penagos.

Amb el primer esmorza totes les setmanes i moltes vegades Alfonso l'utilitza en els seus articles "mentiders". Com quan descriu un viatge que van fer junts i on un gelós aborígen li va disparar una fletxa que es va clavar en la cama d'Isabel, qui va rebre moltes trucades interessant-se per l'estat de la seua cama.

Van col·laborar en diverses ocasions en llibres i en la ràdio i van consolidar una amistat que unix dos extraordinaris humoristes.

Rafael de Penagos, el gran poeta, esmorza sovint a casa dels Mingote i sent per ells la profunda admiració i afecte que mereixen.

Mingote ha fet els 90 anys i continua tenint un aspecte i un esperit juvenils.

S'interessa per tota l'actualitat i està al corrent del que ocorre a Espanya i en el món.

Té una cultura extraordinària i sorprén comprovar tots els temes que domina profundament.

No li agrada parlar en públic i el seu sentit de l'humor el plasma en les seues obres més que en la seua conversació.

És amic lleial i per sempre i no té vanitat a pesar dels seus innumerables èxits. La seua senzillesa i comprensió el converteixen en un personatge normal tot i ser tan extraordinari.

Quant a Antonio Mingote artista, només enumeraré algunes de les seues facetes més importants per a mi: com a escriptor, com a pintor i com a dibuixant, ja que l'humor està sempre inclòs en estes activitats.

Com a escriptor cal incloure els encertats textos de molts dels seus dibuixos, en els quals tantes vegades connecta amb el sentir general.

Qui pot oblidar aquell meravellós dibuix en què apareix un Velázquez pensatiu, mentres entren per la porta els personatges de les Meninas i exclama el pintor: "Hi ha dies que a un no se li ocorre res."

O aquell altre dibuix de les seues extraordinàries necrològiques, on apareixen asseguts en un núvol Velázquez i Goya, als qui s'aproxima la figura de Pablo Picasso o la de Rita Hayworth llevant-se el famós guant que li entreguen uns àngels somrients, on les paraules no són necessàries...

No és possible oblidar la seua *Historia del traje* o la seua *Historia de Madrid* o el seu tractat *El mus: historia, reglamento, técnica, vocabulario*.

Sobre la seua obra escrita, María Luisa Burguera Nadal va realitzar una selecció on queda ben patent tant la gran quantitat d'obres que ha escrit com la perícia amb què ho ha fet el nostre artista.

També cal esmentar el seu treball monumental: a Madrid va decorar la façana d'un edifici situat prop de la Gran Vía, i també va decorar amb diferents panells la simbòlica Puerta de Alcalá, una decoració que provocava el somriure de tots aquells que passaven prop del monument amb què Carles III va embellir els voltants del parc del Retiro.

Però crec que cal insistir en l'important esforç literari que contenen els seus dibuixos sense paraules, o també en el seu llibre *Hombre solo*, on, per exemple, apareix la Gioconda que li diu a Leonardo mentres pinta el seu genial retrat: "Tinc jo este somris d'idiota? O en aquell on un espectador de la *maja vestida de Goya* somia amb el quadre del pintor aragonés *La maja desnuda*.

Quant a les seues exposicions, la galeria que porta el meu nom va tindre la fortuna de mostrar l'única exhibició celebra-

da fins ara únicament d'olis originals d'Antonio Mingote, on el seu enorme sentit de l'humor quedava plasmat en quadros com el de l'opulenta jove nua que es mostra avergonyida davant d'un bust marmori d'Apol·lo que té impresos en el seu rostre les empremtes de carmí dels seus pudorosos llavis.

En este repàs de records de l'obra de Mingote, però, no podia faltar una de les seues obres més important i culta, les il·lustracions d'*El Quixot*, on s'ajusta al text original de Miguel de Cervantes i reproduïx moltes de les persones que componen l'universal text; representa fidelment la figura del protagonista a partir de la descripció que en fa l'autor: bigoti llis i caigut i pera allargada. En este treball mostra el seu gran domini del dibuix i plasma tant figures com paisatges, natures mortes o qualsevol tipus d'escenes d'una manera magistral. Per al teatre ha realitzat nombrosos decorats i inclús s'han fet corbates amb dibuixos seus.

Als madrilenys els dona l'hora el magnífic rellotge de carilló que va instal·lar la companyia d'assegurances Plus Ultra en la seua antiga seu, enfront de l'Hotel Palace.

A les 12 del matí ix una sèrie de personatges mentres sonen les campanades, davant dels passejants que diàriament observen amb sorpresa l'eixida i l'entrada de les figures que va idear l'artista.

Actualment s'està preparant l'edició definitiva d'*Hombre solo*, el qual, segons Mingote, és, juntament amb *Historia de la gente*, un del treballs pel qual preferiria ser jutjat.

La seua novel·la *Adelita en su desván* va suposar un singular treball, ja que en compte de fer ell mateix les il·lustracions es va dedicar a reunir gravats, dibuixos i estampes al·lusius a l'època en què transcorre l'acció, l'any 1919.

És Alcalde Honorari del parc del Retiro, i entre molts reconeixements i títols, com el d'Honoris Causa, destaca, per la seua indubtable justícia, la Medalla del Treball.

Quan li pregunte en què està treballant en l'actualitat, respon: "Vull fer tres retrats als meus tres Ramons preferits: el Sr. Ramón, Juan Ramón i Ramón."

Parlar per telèfon amb este acadèmic no és fàcil, perquè com que l'assetgen constantment té connectat un contestador que diu més o menys: "Este és el número..., si té vostè alguna cosa a dir-nos, que no m'estranyaria, faça-ho després del xiulet que sona a continuació..."

Mingote és un exemple pel seu treball, pel seu inesgotable sentit de l'humor, per la seua generositat en les crítiques, i per ser amic dels seus amics i comprensiu amb els que no ho són tant. Els espanyols ens sentim millors amb hòmens com Mingote. Crec, per tot el que s'ha escrit, que Mingote mereix exposar en esta valorada institució, on la pintura de Pinazo i l'escultura de Julio González acompanyaran este notari de la nostra època. Els valencians podran disfrutar de la gran qualitat de l'obra d'este gran i complet artista que, a punt de complir 90 anys, ens sorprén diàriament amb el seu magistral dibuix publicat en ABC.

## LA VIDA CAP EN UN DIBUIX

(Notes sobre l'univers d'Antonio Mingote)

Carlos Marzal

## 1. Part de la història

Una cèlebre exageració sosté que si alguna vegada la ciutat de Dublín fóra arrasada per algun gènere de catàstrofe, podria ser reconstruïda pedra a pedra, carrer a carrer, racó a racó, seguint el retrat que en fa un famós irlandés en una de les seues novel·les no menys famoses. Es tracta –com ja hauran endevinat– de James Joyce i del seu sorprenent artefacte verbal *Ulisses* (del qual Borges, sempre maliciós i profund, solia comentar que ningú no l'havia llegit del tot, i així mateix apuntava a la condició inabastable de l'obra i a la seua fama legendària, sostinguda no només per les seues virtuts, sinó també per una aura de mitològic desconeixement). El cas és que atribuir a una novel·la la responsabilitat de retre compte de tot un univers viu i palpitant, com és una gran ciutat, no deixa de ser una forma hiperbòlica de l'elogi. De les novel·les, de les grans novel·les, solem dir que erigixen un món únicament seu, una arquitectura que, traçada amb paraules, ens fa la impressió d'estar elaborada amb individus concrets, amb actes reals, amb aventures verdaderes, amb sang i foc. No obstant, el que queda d'un organisme viu en la literatura no és més que la seua ombra, un reflex que, paradoxalment, en ocasions sembla més real que la imatge primigènica, ja que l'art es convertix, a la seua manera, en un altre organisme viu gràcies a les seues regles particulars.

Per fortuna, ningú no haurà d'intentar la reconstrucció de Dublín amb el mapa d'obra que va dibuixar Joyce. Deu resultar molt incòmode per a la raça humana habitar tan sols en un laberint de paraules. El verbal constituïx a penes una part de la nostra experiència en el món. Una part molt important, perquè en fer de l'experiència la nostra eina bàsica ens expliquem tot allò que en el món no és de naturalesa verbal. Ara voldria exagerar d'una manera humil, si em permeteu l'aparent contradicció. En el cas hipotètic que desaparegueren els arxius de la nostra història recent, els nostres repertoris bibliogràfics, la major part de les nostres hemeroteques, suposat que perdérem la memòria col·lectiva sobre els esdeveniments dels últims –posem com a exemple– setanta anys (una cosa que en el nostre país, d'altra banda, no és impossible que ocorregui), crec que es podria reconstruir una bona part d'esta història d'Espanya amb la lectura atenta i gojosa de les vinyetes d'Antonio Mingote.

D'alguna manera, l'obra de Mingote representa també una novel·la de fulletó, de microrelats, de diminuts capítols, d'instants, i les novel·les tenen la facultat prodigiosa d'informar-nos d'un temps i d'uns accidents millor que qualsevol altre gènere, inclosa aquella disciplina que té per objecte tractar els accidents i el temps: la historiografia.

Sortosament, ningú no haurà de reconstruir la història d'Espanya amb l'únic concurs dels acudits de Mingote –una tasca excessiva que ningú no li exigix i que ell no s'ha proposat–, però, com ocorre en les bones novel·les, de la seua obra s'alça una crònica sentimental del temps i l'espai, dels hòmens que habiten en un espai concret i en un temps concret, amb més profunditat, amb major certesa, amb major rigor, que el que es desprèn del relat dels verdaders historiadors.

L'art sempre té la facultat prodigiosa d'al·ludir a la carnalitat, al que existix, com si el que existix i la carnalitat estiguessen a l'abast dels nostres sentits. Per este motiu existix un món viu darrere dels dibuixos i l'humor de Mingote: ho assegura la seua vocació d'art reeixit.

## 2. L'enorme minúcia de la vinyeta

En un dels seus memorables aforismes, el filòsof francès Joseph Joubert recomanava que no exposàrem la petitesa al perill d'evar-la tant que la férem caure. La petitesa, per a ser completament lliure, per a eixamplarse de veritat, ha d'estar confinada en els límits de la seua dimensió: només així es convertirà en gran.

El concepte de petitesa, no obstant, no comporta mai –no ha de comportar– un juí de valor. Es tracta tan sols d'una definició de l'aspecte de les coses, una asserció sobre la morfologia d'un fenomen. La importància dels èxits de determinada activitat no la concedeix per si mateix el gènere que es practica, sinó l'excel·lència del que s'ha practicat, les aptituds del practicant, el talent de l'executor. L'exercici de la poesia èpica no concedeix a ningú el rang de poeta pel mer fet d'adscriure's a un gènere de tan noble tradició. Açò s'ha de guanyar amb l'escriptura d'un gran poema d'esta naturalesa. Un és gran, en la grandesa o en la petitesa, per la noblesa del que es fa, no per la del que es pretén fer.

La vinyeta –l'acudit– és un gènere xicotet, modest, però en els seus estrets límits es donen infinites possibilitats. En les seues restrictives regles, en les seues exigències (com ocorre en la submissió dels poetes als requisits de la rima), es forja la seua llibertat.

L'acudit gràfic és, en relació al dibuix i a la pintura, com l'aforisme a la filosofia. Quan l'acudit és reeixit és un aforisme en essència, val per allò que un aforisme val. És a dir, actua com una espurna, com un llampec que s'encén en la consciència del lector com una il·luminació. Igual que les sentències, les vinyetes màgiques –com solen ser les de Mingote– concentren al mateix temps reflexió i crítica, pensament i crònica, humor i quadro de costums. Com les sentències, les vinyetes pertanyen a l'àmbit de la condensació, de la precisió, d'allò que s'aconsegueix dir més amb menys. Algunes compressions, algunes estretors, en comptes de resultar perjudicials, constituïxen un àmbit d'expansió, un eix des del qual irradiar la pròpia energia.

Sovint s'ha dit que alguns dels acudits de Mingote valen per un editorial, actuen com l'editorial gràfic del periòdic. Jo crec que en esta consideració admirativa hi ha un cert respecte supersticiós cap a les seccions majors dels periòdics que, com hem dit més amunt que els ocorre als gèneres literaris, no garantixen res per si mateixes. No tots els editorials tenen la mateixa importància, ni la mateixa qualitat, ni el mateix encert. N'hi ha de tots els colors, sabors i formes. Per això els acudits de Mingote, amb freqüència, no valen el que valen els editorials: valen molt més, diuen molt més, apunten més amunt. I és potser també per això que han sigut utilitzats de primera pàgina en diferents publicacions tantes vegades. Encara més, no és estrany que l'acudit de Mingote valga per tot el diari, concentre en el seu racó la substància del dia, la medul·la informativa i la temperatura sentimental dels ciutadans (estos que, dit siga de passada, quan compren ahir i hui l'ABC, solen començar la lectura del periòdic per la vinyeta de Mingote).

L'acudit, així, és un gènere humil en les seues aspiracions, però de repercussió insospitada. El seu retrocés, el seu poder explosiu, no sol estar en consonància amb la seua dimensió, i el cert és que la brillantor d'alguns dels seus millors autors el convertix, si no en un gènere gran, en un de superior. Superior als seus parents periodístics de major rang. Superior a unes altres activitats suposadament més profundes. Superior inclús a si mateix i a les expectatives que podríem tindre d'una cosa tan xicoteta, però al mateix temps tan procliu a les enormes minúcies quan és un artista qui el conrea.

## 3. Un humanista de l'humor

Tinc la impressió, sempre que llig Mingote, d'estar en presència d'un home lliure, d'un lliurepensador en la millor i més àmplia accepció de la paraula. M'agrada imaginar la seua obra, les seues vinyetes, com les gotes destil·lades d'un humanisme sense ínfulas, sense grans gestos, sense més sistema que el d'estar a favor de l'home: de l'home i la seua raó, de l'home i la seua dignitat, de l'home i la seua consciència.

Encara que són molts i molt distints els registres de l'humor de Mingote (el cirurgià de l'actualitat política; el surrealitzant, emparentat amb tota l'edat daurada de l'humorisme espanyol juntament a Ramón Gómez de la Serna, a Tono, a Jardiel, a Miguel Mihura; el fustigador de les severitats morals; el crític de la injustícia, el dietarista de la vida quotidiana, l'intendent gràfic d'*El Quixot*), encara que són moltes les seues línies, insistisc, dins de la unitat absoluta del seu món propi, crec que destaca per damunt que qualsevol altra característica el vitalisme de la seua actitud.

L'humor de Mingote, tot i amb la seua sorna, amb la seua destil·lació d'acidesa, amb la seua ironia amarga mesurada, mai no condescendix al sarcasme ni a la negror. És possible

que Mingote faça broma sobre el món –com prescriu tota bona medicina per a poder conservar la salut de la nostra ment–, però no es pren mai el món a broma. El seu ideari mai no ens conduirà a pensar en la gran broma del món, tal com ocorre en altres humoristes de caire metafísic. El nihilisme no és una actitud que case amb la seua manera de vores les coses. Per més que diga no a tants assumptes, sempre es fa en benefici de l'afirmació. La negació com a sistema no pertany als seus interessos filosòfics.

Per això un sempre ix reconfortat de la lectura dels seus acudits, per més que puga ser el seu mar de fons en ocasions, per preocupant que siga la realitat que els provoca. És per això que les seues vinyetes –a més de portar-nos a la sana indignació cap a certes lacres, a més de commoure'n– tenen moltes vegades l'efecte reconfortant dels millors aliments terrestres: aliments frescos per a l'esperit. Llegits a primera hora del matí, procuren en moltes ocasions un efecte euforitzant, i servixen per a afrontar el dia amb humor, amb un humor distint amb què se sol afrontar la costera de començar el dia. No sé si hi ha bibliografia al respecte, però no seria mala idea receptor-los, com a píndola matinal, a bona part de la població, sempre tan crispada, sempre tan disposada a declarar la guerra a no importa qui, sempre tan fora de si.

L'humanisme de Mingote pot resultar tràgic segons en quins moments, però de la mateixa manera com és de tràgic també tot el pensament realista, aquell que observa el món de front, aquell que no tanca els ulls. En les grans catàstrofes –sembla que ens indica a vegades el nostre autor– sempre hi ha la necessitat d'administrar-nos un lenitiu per a l'ànima, una fórmula màgica per al cor. Esta fórmula, este lenitiu, és l'acudit. En el seu procés curatiu, en la seua enorme capacitat de contagi, em recorda sempre un altre suposat gènere menor que a tots ens arriba i que la contemporaneïtat ha convertit també en aliment de multituds: la cançó. El gran acudit –com la gran cançó– diu amb freqüència més de nosaltres que el tractat, sap més dels nostres malsons i els nostres somnis que l'assaig voluminós, ens al·ludix amb més precisa punteria que l'anàlisi tècnica. I és que els hòmens estem fets per a les grans ocasions, però sobretot estem fets de mínusculs detalls. La cançó i l'acudit posseïxen sovint la clau que porta directament a la nostra intimitat, l'accés a la qual es realitza tant a partir de la subtilesa com de l'afecte, de la proximitat com de la intel·ligència.

#### 4. Un lloc habitat

Els acudits de Mingote són un lloc habitat, un espai amb criatures, un àmbit, a pesar de com és de caricaturesca la representació, amb hòmens i dones. Llegint uns altres grans dibuixants de la premsa gràfica, un pot tindre la sensació d'estar en presència sempre de titelles (que també ens fan riure, que

també ens emocionen). Es pot arribar a creure que estem en presència de ningú; és a dir, en presència de qualsevol individu: enfront de la pura broma intel·lectual. A vegades el dibuix d'uns altres humoristes sembla una mera necessitat del gènere per a acompanyar una ocurrència conceptual brillant. Els personatges de molts altres autors, tot i servir amb perfecta eficàcia als seus propòsits, no podem deixar de vore'ls així, com a personatges, perquè mai no transcendixen a la seua –diguem-ho així– pròpia anatomia gràfica per a convertir-se en persones.

Les criatures de Mingote, no obstant, des de la fantasmagoria del dibuix i les paraules, abandonen la seua condició aèria per a adoptar corporeïtat. Un els sent com si foren peces d'una falla i al mateix temps com a congèneres, com els engranatges d'un artifici, però també com els nostres veïns de carn i os.

El món de les seues vinyetes està poblat, acull els nostres semblants, i per esta raó es convertix en un espill en el qual l'espectador es pot mirar i que, al seu torn, també troba ací el seu recer i el seu espai per a conjurar els espectres propis. Perquè l'humor sempre és catàrtic, sempre ens servix –si estem disposats a deixar-nos portar pel seu sentit més profund– per a purgar-nos dels nostres prejudis, dels nostres llocs comuns, de les nostres pitjors maquinacions intempestives.

Mingote posseïx el do del desdoblament, la facultat de qui sap posar-se en el lloc de l'altre, i esta maniobra subtil de desplaçament sentimental provoca que també ens porte a l'altre costat. A l'altre costat de l'espill i a l'altre costat de nosaltres mateixos. Qui es posa en el lloc de l'altre sap posar-nos en el nostre lloc, ens porta fora de les nostres fronteres habituals, allà on ja no ens sentim protegits amb les nostres conviccions, amb les nostres creences, amb els nostres jús ofuscats. Qui es posa en el lloc de l'altre ens desplaça a una altra esfera: a la intempèrie, i això ens descentra. L'humor, quan ens toca la fibra més sensible, sol ferir-nos, ens despulla, perquè ningú no està lliure de pecat, i menys que ningú nosaltres, aquells que hem vingut a riure, aquells que acudim a observar l'aquelarre, aquells que ens congreguem per a vore cremar en efigie els altres.

El treball sagrat del còmic consistix a trobar la comicitat en totes les coses, en tot el que és, pel fet de ser i pel fet de ser com és. Començant per un mateix i acabant per ell també, perquè tots puguem trobar la comicitat en el nostre personatge, en la nostra persona. Mingote és el primer que fa paròdia de si mateix, que s'inclou de tant en tant en els seus dibuixos, com si ens indicara la necessitat que també nosaltres ens incloguérem en l'acudit, que ens riguem en contemplar-nos en les seues aigües plàcides i turbulentes al mateix temps.

He dit riure, però riure d'una manera intel·ligent, amb la comicitat de l'enteniment, més amb el somris que amb la rialla-

da. Una rialla sagaç, perspicax, lúcida, que interessa al cor, que l'involucra, sense necessitat de reclamar escarafalls. Així és com ens ensenya a riure.

Els hostes de les seues vinyetes semblen camarades nostres de tota la vida, no importa l'edat que tinguen, no importa l'edat que tinguem. I quan no directament camarades, semblen els nostres familiars, les nostres besoncles, els nostres cosins d'ultramar: l'ultramar de la vinyeta, la terra de promissió del quadro màgic –el quadrat, el rectangle de la vinyeta– on ocorre l'escena del món que simbolitza el món en escena.

Estos espanyols irats seus, atrabiliaris, amb els seus vestits negres que deixen en l'aire una olor a naftalina de l'esperit, a idees tancades, no s'assemblen massa a tants atrabiliaris i irats amb nom i cognoms que tots sabríem enumerar? (No s'assemblen més del compte a l'irat que tot espanyol, tot individu, porta dintre seu?)

Molts dels seus benpensants, prestos a la sacrosanta indignació sobre qualsevol assumpte patri, encarnen amb una fidelitat mil·limètrica un temperament que, encara que semble provindre del passat, està fet d'un present intemporal. Com són d'intemporals els seus creients de saló, els seus cristians només de boca, posats en evidència davant el missatge universal de la verdadera ètica dels Evangelis.

Molts d'estos naufragis seus, perplexos pel curs dels esdeveniments, estan construïts amb l'argamassa de la nostra perplexitat, perquè també nosaltres ens sentim illa, també nosaltres hem patit els nostres naufragis privats, també hem tingut la temptació insular d'estar fora del món, del mundanal soroll, fora de tota Cort de Meravelles.

En les seues xiques beneïtes, en les seues xiques cursis, no batega un arquetipus de cursileria i de la beneïteria? A qui no li vénen ganes de xiular-les, quan les veiem passar, tan empolainades, tan de vint-i-un botó, tan empolistrades, tan plenes de carns del seu millor Jabugo?

En els seus pobres, en els seus vagabunds, no apareix el transsumpte del vagabund chaplinià que, tot i el seu infortuni, sap arrancar-nos un somris que també ens fa mal? En açò, com en tantes altres coses, el nostre dibuixant, que tan bé ha sabut posar en vinyetes *El Quixot*, encarna l'esperit cervaní de l'humor: el que fustiga i que al mateix temps sap ser compassiu, el que posa de manifest les lacres del món, però que també vol dir sí al món dels hòmens. El que sap en definitiva apiadar-se de tots nosaltres.

El que hem dit: un món habitat, el de Mingote. Un món on habitat. El nostre món.

#### 5. Resum de vida: mingotismes

Produïx un gran vertigen admiratiu pensar en la quantitat d'energia intel·lectual i de poder creador que ha generat al llarg dels anys –i des de molt prompte, en els anys quaranta, els de *La Codorniz*– un artista tan prolífic. Només qui té



l'obligació diària –o quasi– de publicar en els periòdics coneix la dificultat, i la crueltat, que té este treball efímer. La premsa és un emblema (un emblema molt real) de la permanència en el que desapareix, d'allò que passa veloç a pesar de formar part de la nostra vida de tots els dies. El paper d'embolcallar, com algú ha definit els diaris, ens lliura de moltes vanitats, de molts deliris de grandesa. Treballar-hi, col·laborar-hi sovint, significa una esplèndida escola de vida, un aprenentatge d'estoïcisme. Per això sorprèn tant, a l'hora de jutjar l'obra de Mingote, sospesar la quantitat en la qualitat i viceversa. Té alguna cosa d'èpic el fet de portar quasi seixanta anys amb la seua vinyeta diària; si pensem, però, en la proporció no ja de l'encert, sinó de la consecució de l'extraordinari, no podem més que mostrar-nos estupefactes. La quantitat del que té qualitat és la magnitud que diferencia l'artista major del altres. El treball de Mingote, a pesar d'estar reunit en part en distints volums famosos, és dispers per naturalesa, com el dels columnistes famosos. D'ací que la seua obra estiga en moltes parts i en cap al mateix temps. Resulta inabastable, però no obstant, gràcies al seu impuls creador, en virtut del segell de la seua pròpia veu, qui haja seguit durant algun temps les seues distintes facetes coneixerà el seu nucli.

Esta dispersió necessària de l'artista que treballa en el periòdic crec que afig una dimensió humana al seu treball, l'aproxima a la condició també efímera dels seus lectors, que estan destinats a passar per la vida, a cessar en l'existència. El dibuixant del diari és un creador a la mesura de l'home del nostre temps, esta criatura fragmentària, dispersa, trencadissa, cubista, feta amb els bocins de la seua civilització. D'alguna manera, la naturalesa de l'home modern és de vinyeta, de requadro, d'apunt fet al pas, d'esbós a mà alçada. Diu molt de nosaltres, este acudit nostre de cada dia.

Esta exposició a penes constitueix una mostra dels diversos quefers de l'autor, però resulta perfecta per a suggerir la riquesa del personatge, de la persona, sustentada en els dos basaments de tot el seu treball: el talent del dibuixant –la força pictòrica– i la inspiració de naturalesa literària. Mingote és el més literari dels dibuixants, i el més dibuixant dels escriptors.

Encara que en els seus inicis les seues vinyetes eren de traç més convuls, amb més ratlla, amb més tinta, amb una taca més gran en el requadro, prompte va adquirir el seu inconfusible estil de línia clara, de perfil definit, que ha mantingut fins hui. Per això hi ha un equilibri només seu entre el que està dibuixat i el que està escrit, entre el que ha pensat i el que hi ha representat. Si admirem l'acudit de Mingote, és per la conjunció de dos troballes: la de la paraula i la del dibuix. El que hui veiem és un diminut resum de vida, açò que no es pot resumir mai. A la vista de les seues màgies parcials, es completa el prisma d'una obra amb moltes refraccions: la del

pintor de fons, la del caricaturista, la de l'intel·lectual preocupat per la seua tradició literària, la del magnífic autor d'apunts –són especialment intensos els esbossos preparatoris dels seus treballs, els esbossos fets com de manera descuidada–, la del faedor de vinyetes i acudits. Sent sempre un Mingote, ens obliga a parlar de mingotismes diversos.

Eric Satie –aquell músic també de línia clara i pura– comença els seus apunts autobiogràfics amb la memorable frase següent: “Em dic Eric Satie, com tot el món.” Les meues paraules haurien d'haver començat de la manera següent: “Es diu Antonio Mingote, com cap altre.”

València, 17 de desembre de 2008

## BIOGRAFIA

1919

17 de gener. Ángel Antonio Mingote Barrachina naix a Sitges (Barcelona), al si d'una família aragonesa. És el primer dels dos fills (Ángel Antonio i Mercedes) que va tindre el matrimoni format per Ángel Mingote, músic de professió, i Carmen Barrachina, mestra.

1919-27

Viu a Calataiud un curt període de temps i després la seua família es trasllada a Daroca, on comença els seus estudis al col·legi dels Escolapis de Puerta Alta.

1927

La família Mingote trasllada el seu domicili a Terol. Ingressa al col·legi dels Hermanos de las Escuelas Cristianas, on té algun èxit com a dibuixant i com a tiple solista en el cor.

1928

Inicia el batxillerat com a alumne lliure al col·legi dels Franciscans.

1931

Es proclama la República. En una primera reacció, els frares fugen a la desbandada i es tanca el col·legi. Ingressa a l'institut com a alumne oficial.

1931-36

És una època que Mingote definix com un temps meravellosos i que recorda amb les paraules següents: “Primeres

lectures enlluernadores. Ma mare m'ensenya a admirar amb humilitat els admirables i em fa vore el benefici que això comporta. Mon pare em descobreix els del 98. Ildefonso Manuel Gil, parent i amic molt volgut, em descobreix els del 27 i tants altres. Jo, pel meu compte, descobreisc dibuixants i humoristes, i tinc des de llavors devoció per tres Ramons: don Ramón, Juan Ramón i Ramón. A l'institut, des d'una finestra que dona a un pati, descobreisc en la casa de davant la xica que serà la meua primera nòvia. El món es va completant.”

1936-39

Esclata la Guerra Civil Espanyola. Combat amb l'Exèrcit Nacional en uns quants fronts de batalla. Ascendix a alferes provisional a l'Acadèmia d'Àvila i s'incorpora a la V Divisió de Navarra.

1939-44

Finalitzada la contesa es trasllada a Saragossa, on viu amb la seua família. Es matricula a la Facultat de Filosofia i ingressa a l'Acadèmia de Transformació d'Infanteria a Guadalajara, on es convertix en militar professional amb el grau de tinent. Escriu una novel·la policíaca, el títol de la qual Mingote no vol recordar, que es publica en l'editorial Calleja. Passa una temporada destinat als Pirineus i el 1944 és traslladat a Madrid, encara que pocs anys després, el 1953, passa a la reserva amb el grau de capità.

1946

Publica el seu primer acudit en la revista *La Codorniz*, on a més escriurà contes.

1947

En el mes d'abril mor sa mare, Carmen Barrachina.

1948

Compagina el seu treball de dibuixant amb el de novel·lista i periodista i publica la seua primera novel·la: *Las palmeras de cartón*, amb il·lustracions de Goñi.

1951

Escriu el llibret de la revista musical titulada *Eva tiene tres uves*, en col·laboració amb Manuel Martínez Remis, que s'estrena al Teatro Victoria del Paral·lel barceloní. Comença a fer dibuixos publicitaris per a l'agència Clarín.

1953

19 de juliol. El diari *ABC* publica el seu primer acudit. Antonio Mingote recorda l'experiència amb les paraules següents: “Paco Muñoz, que amb Josechu Gardoqui i Juan Manuel García de Vinuesa dirigix Clarín, porta alguns dels

meus dibuixos al director d'ABC, Torcuato Luca de Tena, el primer dels Luca de Tena als quals dec tant d'agraïment (el segon, en la meua cronologia sentimental, serà el pare, Juan Ignacio; el tercer, Guillermo). Sóc acceptat i comence a publicar en el periòdic un acudit diari, tasca estrofolària en què hui, després de trenta-quatre anys [este text va ser escrit el 1987], continue amb una obstinació que sorprén. Sóc un dels més antics col·laboradors d'ABC i probablement qui l'ha sigut amb més continuïtat."

1954

Antonio Mingote rememora este any de la seua vida de la manera següent: "Comence a publicar en entregues setmanals –text i dibuixos– la 'Historia de la gente' en la revista *Semana*, dirigida, sàviament i amistosament, per Manuel Halcón, el qual em concedix el premi Juan Palomo, la naturalesa i singularitat del qual, com la singularitat del jurat que l'examina, es transparenta en el nom. Publicada la història en un llibre, poc després va fer-ne una síntesi Jan Read i, juntament amb una selecció d'il·lustracions, es va publicar en anglés i japonés."

1955

Es casa per primera vegada. Este mateix any, i a petició de Fernando Vela, dirigix, durant els cent primers números, el suplement humorístic *Don José* que editava el diari *España* de Tànger.

1956

És elegit membre de la Legión del Humor. Este any un dels seus acudits és reproduït en *The Daily Telegraph* de Londres. Publica el llibre *Chistes, 1953-1955*, amb un pròleg d'Edgar Neville.

1957

Publica els llibres *Pequeño planeta*, amb una introducció de Rafael Azcona, i *Doscientos chistes*.

1958

Posa en mans dels lectors els llibres *Chistes, III* i *Fray Escoba*.

1959

Escriu la revista *Al rico bombón, Eladio*, en col·laboració amb Tono, Jorge Llopis i Soriano de Andía, que seria estrenada al Teatro Maravillas amb Conchita Bautista de primera vedette i Àngel de Andrés com a protagonista. Publica *Chistes, IV* i *Chistes, V*.

1960

Realitza la seua primera exposició de 42 dibuixos a la llibreria Afrodisio Aguado de Madrid.

1961

Publica *Historia de Madrid* i *Chistes, VI*. És distingit amb la Medalla d'Or del Círculo de Bellas Artes. Rep la Creu de Cavaller de l'Orde d'Isabel la Catòlica.

1962

És guardonat amb el premi Larra pels figurins i decorats de l'obra d'Arniches *Los caciques*. Publica *Chistes, VII*.

1963

Publica *Historia del traje*, on analitza amb enginy l'evolució de la vestimenta humana i les vergonyes del ser humà per a tapar la seua nuesa original.

1964

Realitza els figurins i els decorats de *Golfus de Roma*, obra que Jorge Osuna dirigix per al Teatro Maravillas. Rep la Medalla d'Or de Radio España. Se separa de la seua primera esposa. És proclamat entre els Populars de l'Any pel diari *Pueblo*.

1965

Publica els llibres *El mus* i *Chistes, VIII*.

1966

La *Gaceta Rural* organitza un homenatge a Mingote dels agricultors d'Espanya. Contrau segones noces amb Isabel Vigiola.

1967

Prensa Española, presidida per Juan Ignacio Luca de Tena, institueix el premi Mingote per a periodisme gràfic (dibuix d'humor alternat amb fotografia en premsa). El senyor Antonio és guardonat amb la primera edició del premi que porta el seu nom. Des d'este moment queda unit als prestigiosos premis Mariano de Cavia i Luca de Tena que Prensa Española atorga anualment. Exposa 17 dibuixos originals a la Galeria Juan Prats de Marbella.

1968

És distingit amb la Creu de la Reial i Militar Orde de Sant Hermenegild.

1969

Escriu per al productor de cine José Luis Dibildos el guió de la pel·lícula *Soltera y madre en la vida*.

1970

El 10 de desembre exposa a l'Ambaixada d'Espanya a Lisboa una recopilació dels seus millors acudits i assistixen a la inauguració els Comtes de Barcelona. Publica *Hombre*

*solo*. Escriu el guió de la pel·lícula *Pierna creciente, falda menguante*.

1971

Rep la Placa de la Reial i Militar Orde de Sant Hermenegild. Crea el personatge Gundisalvo, pel qual rep el Popular de *Pueblo*. Publica el llibre *Arturo y Pepe, I*.

1972

El Club de Arte de Madrid li fa un homenatge. S'inaugura un carrer amb el seu nom en la urbanització Nueva Sierra de Madrid, situada en el terme d'Albaete de Zorita. Publica el llibre *Arturo y Pepe, II*.

1974

Publica els llibres: *La motorización, Serios decentes e inmutables, Las fiestas nacionales* i *Desarrollándonos*. Mingote rememora este any amb les paraules que a continuació transcrivim: "Es diu que tots els espanyols guardem almenys una comèdia en el calaix. Puc dir que jo només he escrit per al teatre quan m'ho han demanat. Ricardo Lucía em demana un llibret per a una comèdia que ell ha de dirigir. Escric *El oso y el madrileño*, que és, concentrada, una història de Madrid. Li posa música, enganxosa i divertida, Mario Clavell. En l'estrena, la revista, amb Marujita Díaz al capdavant del repartiment, té un èxit que a mi em fa l'efecte que és enorme, però que, en vista de l'escassa aglomeració de gent davant de les taquilles, he de deixar-ho en regular. Chicho Ibáñez, que és en aquell moment director de programes dramàtics en TVE, i el sentit de l'amistat del qual li inspira una optimista visió de les meues capacitats, m'invita a escriure per a la televisió. Escric els guions per a la sèrie *Este señor de negro* (que dirigirà Antonio Mercero i interpretarà José Luis López Vázquez) per a la qual jo tindrè sempre un record cordial. Va tindre uns quants i importants premis i va quedar en un lloc excel·lent entre els programes de major audiència."

1975

Edita *Hombre atónito* i *Los inevitables políticos*. Rep el premi Ondas per la sèrie *Este señor de negro*.

1976

Publica *Chistes 1975*.

1978

Publica *Tiempo de transición (1974-1976)*. El 28 de juny rep l'homenatge d'ABC per les seues bodes de plata com a dibuixant del periòdic. En el mes d'octubre realitza a Sevilla una exposició antològica de la seua obra presentada al Saló d'Actes del Banco Occidental. Estrena en el cine la seua sàti-

ra política *Vota a Gundisalvo*. Publica el seu llibre *25 años de Madrid, villa interminable*.

1979

Se li atorga el premi Víctor de la Serna pel seu treball literari i periodístic. Es du a terme a Valladolid una exposició, presentada a la Sala Alonso Berruguete, dels seus millors acudits. Una selecció dels seus dibuixos es presenta a la Fundación Vázquez de Sola a San Roque, Cadis. Exposició al Torreón de Lozoya de Segòvia.

1980

En el mes d'octubre és elegit Figura del Mes per *Los Domingos de ABC*. *Blanco y Negro* el nomena millor humorista de l'any. És guardonat amb el Premi Nacional de Periodisme. El 25 de novembre comença a publicar en *Los Domingos de ABC* el col·leccionable "Historia de la gente" (segona versió). El dia 31 de desembre és homenatjat a Terol, ciutat on va estudiar el batxillerat.

1981

Edita la seua obra *Historia del mus*.

1982

Rep de mans de l'alcalde de Madrid, el professor Tierno Galván, la vara d'alcalde honorari del parc del Retiro madrileny. Rep la Medalla de Radiocadena Española.

1983

Pronuncia el pregó dels Carnestoltes de Madrid.

1984

És nomenat Soci d'Honor de l'Asociación de Amigos de Madrid. Publica el llibre *Al cielo iremos los de siempre* i la nova versió d'*Historia de la gente*. Pel seu semblant distingit és elegit en *Los Domingos de ABC* un dels deu hòmens més elegants d'Espanya. El dia 29 de juliol obté el premi Formentor de l'Humor i la Tolerància que li va entregar el Comte de Barcelona.

1985

El programa *Homenaje* de TVE que dirigix José María Íñigo li entrega el Lleó d'Or, guardó concedit anteriorment a Buero Vallejo i Camilo José Cela. Luis del Olmo el nomena president d'*El Estado de la Nación*, un programa radiofònic que, amb un grup de grans humoristes, aconseguix gran popularitat i que perdura deu anys.

1986

Edita el llibre *¡Más cultura, ombre!* Exposa una sèrie de dibuixos a l'Hotel Formentor de Palma de Mallorca.

1987

El 22 de gener és nomenat membre de la Real Academia Española a proposta Fernando Lázaro Carreter, Manuel Halcón i Juan Ruf Carballo, i passa a ocupar la butaca "r". És la primera vegada que un dibuixant d'humor ocupa un lloc en la docta casa. Forma part del jurat que delibera sobre la concessió dels premis Príncipe de Asturias de las Letras 1986. Exposa a l'Escola de Pintura J. Torrents Lladó, a Palma de Mallorca, i a la Caixa d'Estalvis de Pollença.

1988

El jurat de la penya El Garbanzo de Plata, format per periodistes de distints mitjans de comunicació, el proclama president. L'alcalde de Madrid, Juan Barranco, li fa entrega de la Medalla d'Or al Mèrit Artístic concedida per l'ajuntament. És nomenat acadèmic corresponent de l'Academia de Artes, Historia y Arqueología de Puerto Rico. Apareix *Retrato de Antonio Mingote*, llibre homenatge editat pel Círculo de Lectores, amb textos d'Ildelfonso-Manuel Gil, Rafael Azcona, Alfonso Ussía i Àngel Palomino. Exposa els seus dibuixos a la Sala de Arte Cajasur a Algesires.

1989

Rep el premi Torre de Marfil al gest. És homenatjat amb el premi a la Transparencia per l'Asociación Nacional de Empresas de Fabricación Automática de Envases de Vidrio (ANFEVI). El 9 de febrer pronuncia a Oviedo, a la Caja de Ahorros de Asturias, la conferència "El humor y la democracia".

1990

Publica una nova versió del llibre *Historia del traje*.

1991

Edita la novel·la *Adelita en su desván*.

1992

El Centro Cultural de la Villa de Barajas presenta una mostra de seixanta dibuixos seleccionats dels que va publicar en *ABC* durant els últims dos anys, alguns dels quals van ser portada en el seu dia. S'edita el llibre *Lo mejor de Mingote*. El dia 14 de maig Sa Altesa Reial la Infanta Pilar presidix el calorós homenatge organitzat per Plus Ultra, coincidint amb la presentació del seu llibre *Madrid cómico*. El 5 de novembre es presenta una nova versió del llibre *Historia de Madrid*, amb un pròleg de José María Álvarez del Manzano, al Patio de Cristales de la Casa de la Villa. Exposa una col·lecció dels seus dibuixos al·lusius a la Capitalitat Europea de Madrid el 1992. Dibuixa els esbossos per al gran mural que cobrirà la Puerta de Alcalá mentre es procedix a la seua restauració. Es publica *Las portadas de ABC*, un esplèndid llibre promogut pel seu gran amic Alfonso Ussía, en el qual

cent intel·lectuals, artistes, amics i admiradors de Mingote i la seua pròpia esposa, Isabel Vigiola, comenten dibuixos que en el seu dia van ser portada del diari madrileny.

1993

Publica *De muerte natural*, un llibre de relats il·lustrat per ell mateix. L'alcalde de Madrid, José María Álvarez del Manzano, li entrega la Medalla de l'Arco de Cuchilleros. Participa, durant els dos anys que va romandre en antena, en el programa de Tele 5 *Este país necesita un repaso*. La Fira del Llibre de Madrid li ret un homenatge. El 20 de desembre s'inaugura el rellotge de carilló que la companyia d'assegurances Plus Ultra instal·la en el balcó principal de la seua seu de la plaça de las Cortes, número 8. El carilló, format per cinc figures dissenyades per Mingote i esculpides per Nicolas van Ronkenstein, es convertix en una atracció més de la capital d'Espanya i des de llavors és admirat per tot tipus de curiosos dos vegades al dia.

1994

Publica el llibre *130 dibujos. Mingoterapia*, amb pròleg de Chumy Chúmez. Durant els mesos de novembre i desembre se celebra a la Galeria Leandro Navarro de Madrid la primera exposició d'olis d'Antonio Mingote, amb un èxit tan clamorós que ven el primer dia quasi tots els quadros. Mingote, en el catàleg, diu el següent: "Sóc un pintor novell. Tots els quadros d'esta exposició són recentíssims. Abans mai no vaig sentir la urgència d'enfrontar-me a la pintura, i només ho vaig fer ocasionalment. Però crec que mai no és tard per a res, i per això, en la meua vellesa, m'he embarcat en la bella aventura de pintar. Espere, amb el temps, aprendre alguna cosa més d'este ofici apassionant." Mentre els restauradors intenten reimplantar-li la mà a Neptú i buscar-li un altre trident, l'Ajuntament de Madrid manté cobert de genialitat el déu gràcies als dibuixos de Mingote, que esta vegada ha impregnat d'esplendor la plaça de Cánovas del Castillo, on està situada l'estàtua. És triat, per cent experts del món de la moda, un dels espanyols més elegants de 1994.

1995

Publica *Sólo pobres*, amb un pròleg de Leopoldo Calvo-Sotelo. Rep un homenatge nacional on se li fa entrega de la Medalla d'Or i Brillants de l'Asociación de la Prensa, Placa d'Honor de la Cambra de Comerç i Indústria de Madrid, Medalla Comemorativa en Or de la Casa de la Moneda, Medalla d'Or de l'Ajuntament de Madrid i moltes distincions més. La Comunitat de Madrid s'unix a l'homenatge posant el nom d'Antonio Mingote a la Biblioteca Pública Latina, situada en el carrer Rafael Finat, número 51, de Madrid.

1996

Publica *Conciencias naturales*, amb un pròleg de Francisco Umbral. Apareix *Mingote: obra escrita*, amb introducció, bibliografia selecta i textos seleccionats de María Luisa Burguera Nadal. Exposa olis, novament, a la Galeria de Arte Rafael de Valladolid. Rep al Palau de la Moncloa, de mans del president del Govern José María Aznar, la Medalla d'Or al Mèrit en el Treball. És nomenat Fill Adoptiu de Terol.

1997

Exposa una selecció d'olis al Centro Cultural Isabel de Farnesio a Aranjuez. Publica la tercera versió d'*Historia de la gente*. És nomenat Fill Adoptiu de Calataiud i Daroca. L'Asociación Española de Farmacéuticos de Artes i Letras (AEFLA) li concedeix el premi Cultura y Compromiso Humano. El Colegio Oficial de Médicos de Saragossa li fa entrega del premi anual Laín Entralgo, atorgat amb anterioritat als professors Severo Ochoa i Grande Covián. L'Asociación de Antiguos Joyeros y Plateros de Madrid el nomena Joya de Madrid. Tres murals de Mingote adornen la remodelada estació de metro de Retiro i, des de llavors, els viatgers poden admirar el món mingotià en tota la seua esplendor: llançadores de cartes, espadatxins, sirenes de somni, pescadors improvisats, enamorats despitats...

1998

Publica una nova versió d'*Hombre solo*. Mingote finalitza un breu pròleg, que titula "Explicación", amb les paraules següents: "Preteño que esta siga la versió definitiva d'aquella que, entre les meues ampul·losament anomenades obres, és la favorita. Això, però, no significa que siga la millor. Però açò, qui ho sap. Siga com siga estos són els dibuixos pels quals, si algú té la idea d'ocupar-se'n, preferisc ser jutjat. No és molt, però encara gràcies." És nomenat Cartero Honorario de España. Esta distinció de caràcter honorífic que comporta figurar en l'escalafó de carters amb ús d'uniforme però sense sou, té com a principal prerrogativa poder enviar la correspondència sense necessitat de ser franquejada, estampant una marca especial en què figura el títol. El 25 de setembre es posen en circulació, amb una tirada de tres milions d'exemplars, una col·lecció de 24 segells dissenyats per Mingote sobre escenes de don Quixot. En el mes de desembre obté el premi Quevedo en la seua primera edició, dotat amb cinc milions de pessetes, guardó promogut pels ministeris d'Educació i Cultura i d'Afers Exteriors destinat a premiar la trajectòria professional dels humoristes gràfics iberoamericans l'obra dels quals haja tingut una especial significació social i artística.

1999

Antonio Mingote Barrachina fa 80 anys, encara que no ho sembla i ningú en el seu seny li faça, a bell ull, més de mig

segle. Al Círculo de Lectores de Madrid Mingote rep un multitudinari homenatge; ell mateix es defineix amb les paraules següents: "Sóc un somiador d'acudits." S'inaugura al Centro de Arte Moderno Ciudad de Oviedo (CAMCO), de la capital del Principat d'Astúries, l'exposició antològica més ambiciosa de les realitzades fins ara per este polifacètic artista. L'homenatge que li ret la ciutat d'Oviedo es complementa, així mateix, amb la publicació d'un llibre *-Mingote, fin de siglo-* i un cicle de conferències que glossa la personalitat, el talent i la bonhomia d'este irrepètible escriptor i dibuixant. El llibre *Déjate guiar* és publicat per l'Organización Nacional de Ciegos Españoles (ONCE). El 28 de març, durant la III Feria del Coleccionismo d'Estepona, s'inaugura una exposició de dibuixos de Mingote. El 9 d'abril s'inaugura una exposició de dibuixos a la Sala Ramón Puyol d'Algesires. El 4 de maig el Colegio de Médicos de Màlaga exposa una antologia del dibuixant amb el títol *España según Mingote*. Una selecció de *Mingote, fin de siglo* s'exposa a la capella del Oidor d'Alcalá de Henares. El 27 d'octubre de 1999 rep la Ploma d'Or concedida pel Club de la Escritura.

2001

Obté el premi internacional d'humor Gat Perich que li entrega el president de la Generalitat de Catalunya Jordi Pujol. El 30 de novembre s'inauguren quatre grans murals que representen escenes típiques de les novel·les de Galdós per a decorar una casa rehabilitada en el carrer Sol de Madrid. Obté el premi Antonio de Lara Tono d'humor gràfic corresponent als premis Villa de Madrid 2001. Publica, juntament amb Alfonso Ussía, el llibre *Patriotas adosados*.

2002

Se li concedeix la Gran Creu del Mèrit Militar amb distintiu blanc. Es publica la seua biografia *Mingote. Punto y aparte* per Carlos Vilanova Nieto. Rep la Medalla d'Or al Mèrit en les Belles Arts.

2003

Rep el premi Luca de Tena a la trajectòria periodística. Exposició antològica al Centro Cultural de la Villa de Madrid: *Antonio Mingote, cincuenta años en ABC*. Esta exposició es va portar a Sevilla, Fundación Focus-Albengoa a l'Hospital de los Venerables i al Centro de Exposiciones y Congresos d'Ibercaja a Saragossa. El periòdic ABC i gran part de la premsa espanyola, així com els companys humoristes gràfics, celebren els cinquanta anys de permanència en este periòdic. S'estrena el llargmetratge de dibuixos *Puerta del tiempo* sobre els dissenys de Mingote, pel·lícula que va ser nominada als premis Goya. Al setembre, i entregada pel rei d'Espanya, rep a Granada la Medalla del Mèrit

en les Belles Arts de l'any 2002 i pronuncia el discurs d'agraïment en nom de tots els premiats. ABC llança un joc de dòmino dissenyat per Mingote. Rep el Premi Nacional de Periodisme atorgat per l'Asociación de la Prensa. Premi Protagonistas juntament amb el president de la Generalitat de Catalunya Jordi Pujol a Barcelona. Pronuncia la conferència "El humor español en el siglo xx" a Caja de Badajoz. S'inaugura al centre comercial Arturo Plaza l'exposició *El Madrid de Mingote*.

2004

Raúl Sender estrena una versió de *La venganza de don Mendo* amb els figurins i decorats realitzats per Antonio Mingote. Luca de Tena Ediciones publica una reedició de luxe de la novel·la publicada el 1953 *Los revólveres hablan de sus cosas*, amb noves il·lustracions. L'editorial El Jueves edita el llibre *Los mejores dibujos publicados en ABC*. Publica, juntament amb Alfonso Ussía, el llibre *Zapatero a tus zapatos*. Al desembre l'editorial Planeta publica una edició de luxe, amb sis-cents il·lustracions, d'*El Quijote de Mingote*, de tres mil exemplars numerats i que s'esgota en la primera setmana d'eixir a la venda.

2005

Al gener l'editorial Planeta publica *Don Quijote de la Mancha. Ilustrado por Mingote*, tres edicions diferents, amb menys il·lustracions que l'edició numerada, que també va obtenir un gran èxit de venda. El periòdic ABC llança una edició sobre *El Quijote* en 10 toms. El Círculo de Lectores presenta una exposició amb una xicoteta part dels originals sobre *El Quijote* que viatja més tard a la Fundación Lara de Sevilla. L'Academia Hispánica de Filatelia el nomena Membre d'Honor per la realització d'una sèrie de segells amb il·lustracions sobre temes d'*El Quijote* i per ostentar actualment l'únic títol de Cartero Honorario. A l'abril exposa, a l'estació de Nuevos Ministerios, una àmplia mostra de dibuixos amb el títol *Mingote y el metro*. El 15 de desembre és investit Doctor Honoris Causa per la Universitat d'Alcalá de Henares.

2006

El 18 de febrer l'Ajuntament de Madrid institueix, per als establiments centenaris, la col·locació d'una placa en l'entrada dels esmentats comerços amb un dibuix de Mingote. El 22 de març rep en l'Asociación de la Prensa de Madrid el premi Personaje PR atorgat per PR Noticias. El 25 de març rep la Medalla d'Or de la ciutat de Silleda. Les festes d'este any tindran un cartell dibuixat per Mingote per a la Semana del Humor de Silleda. El 26 d'abril es presenta *La continua prevención es de buena educación*, un llibre sobre la prevenció de malalties en clau d'humor que compta amb la col·la-

boració d'Alfonso Ussía i editat per Sanofi Pasteur MDS. El 22 de juny es presenten a Sevilla els dos primers volums d'una antologia de l'humor titulats *Ricos y pobres* i *Señoras y señoritas*, publicats per Ediciones B. L'1 de juliol l'alcalde de Madrid descobreix la primera placa de Mingote en el restaurant Lhardy. El 6 de juliol inicia els treballs que li va encarregar l'Ajuntament de Ribadesella amb una visita a la ciutat i als llocs on s'instal·laran els sis grans panells de ceràmica que reflectiran la història de Ribadesella, des dels seus orígens a l'actualitat. El 28 de setembre rep de mans de l'alcalde d'Alcalá de Henares el premi Ciudad de Alcalá de las Artes y las Letras. El 29 de setembre l'Asociación CEOMA li entrega el premi Mayores en Acción com a reconeixement a la seua activitat professional, per damunt de l'edat de jubilació. Al desembre ABC publica una separata amb una antologia de poemes inèdits.

2007

El 26 gener és investit Doctor Honoris Causa per la Universidad Rey Juan Carlos, en companyia dels periodistes Luis del Olmo i Iñaki Gabilondo. El 27 de gener s'inauguren els panells de la ruta històrica de Ribadesella que posteriorment seran visitats pels Prínceps d'Astúries, protagonistes de l'últim panell. El 28 de juny el Club Internacional de Prensa li concedeix el premi corresponent a l'any 2006 pel seu treball periodístic. El 7 de desembre Prensa Española publica *Serán cenizas, mas tendrá sentido*, llibre que arreplega una antologia dels dibuixos necrològics publicats en ABC. El 29 de desembre ABC distribuïx el DVD *Mingote y el humor español*, dirigit per Hervé Achuel, que s'estrena en Telemadrid.

2008

El 9 d'abril es presenta el llibre *Viva la ciencia*, en el qual col·labora amb l'acadèmic i científic José Manuel Sánchez Ron. Al maig es reedita el llibre *Los ilusos*, del recentment difunt novel·lista i guionista Rafael Azcona, amb il·lustracions de Mingote. El 25 de setembre arreplega a Saragossa el V premi de periodisme d'*El Heraldo de Aragón*, premi Antonio Mompeón Motos. El 22 d'octubre rep el premi Salud y Bienestar de la Fundación Pilates en companyia de Carme Chacón, ministra de Defensa, i del cardiòleg Valentín Fuster entre altres. El 29 d'octubre rep el premi Alfonso Ussía a una trajectòria exemplar, atorgat en la seua primera edició amb motiu del desè aniversari de la publicació del diari *La Razón*. El 25 de novembre l'editorial Planeta presenta la reedició d'*Hombre solo*, possiblement el llibre més volgut d'Antonio Mingote. El 15 de desembre rep el premi de la revista *Júbilo* per la seua trajectòria personal i professional.



## GENIUS WITH INDEPENDENCE

Consuelo Císcar Casabán

Director of the IVAM

*The most appropriate response to the ephemerality of life is humour*

RAMÓN GÓMEZ DE LA SERNA

Antonio Mingote constructs social reality from a perspective of intelligent irony and humour, with perspicacity and genius and with the freedom of an artist capable of expressing himself without limits by means of his always subtle graphic personalities. He parodies reality in a mixture of text and image, icons and words, so that his cartoons become chronicles of our time that invite the reader to smile openly.

For decades, Mingote's small, joyful, informative brushstrokes have taken their place amid a welter of news items, a window that offers a succinct and very witty view of reality.

This master of comic representation cleverly portrays and spotlights the most acute moments and situations that construct the social reality of our contemporary existence day by day, giving them an element of irrationality so that we may digest them sympathetically. The places occupied by his pictures are settings where satire, cynicism and sarcasm find a suitable stage on which to present comedy seen in terms of tragedy, drama or social comment. His illustrations take in the entire popular world of Spanish territory, so that at some time or other we all identify with one of his lively protagonists.

His pictorial language verbalizes his ideas and tells his stories in the same way that a novel or poem can have colour or evoke an image or be a cathedral that illuminates a scene.

This principle which appreciates and attaches value to words as icons and to icons as words is something that we must bear in mind to understand that there is not just one linear language but many languages with a polymorphic nature, as we see clearly in Mingote's style.

The spontaneous drawing of signs in a deliberately childlike graphic style in order to make us laugh and teaching us to see and interpret the world from a new point of view are some of the aims pursued by Mingote that can be seen in the exhibition at the IVAM, first appearing when he embarked on his career, over half a century ago, in the legendary magazine *La Codorniz*.

In his facet of journalist, Mingote's approach to the world demonstrates the need to communicate, express opinions and inform. As a writer he needs to reflect, research and write with caution and precision. And as an illustrator he needs to do all these things but with the decorative addition of pictures and a comical or even absurd structure. These potent micro-images that fluctuate between words and pictures project a view in which the childlike quality of the images contrasts with the wisdom inherent in the matters considered in the written text.

Mingote approaches everything he does with this fresh and almost childlike view, capturing the most entertaining aspects of life. The style that he conveys is rather reminiscent of Art Brut, the name given to a style of painting based on ingenious colouring and brushstrokes, in which the icons of that world of imagery were artists such as Jean Dubuffet, Michel Haas, Germaine Richier, Gaston Chaissac, Pablo Picasso, Joaquín Torres-García, Jean-Michel Basquiat and many others.

We can understand Mingote's work, therefore, as a history of enthusiasm for pictures, fundamental features of artistic creation in all ages. One might even say that they are the basic element, a suitable score to use as a starting point for undertaking any artistic process. And so, from the very start, Mingote opted primarily for the language of the comic to express his most brilliant ideas.

Through their pictures, supported by their vast talent and lavish imagination, geniuses like Mingote become chroniclers of the age in which they live, offering a priceless testimony of the reality of Spain in those years seen from a viewpoint that differs from the official one.

"Writing and drawing are identical in form," said Paul Klee, who showed samples of that symbiosis in his work in the 1930s, offering strokes that could be read or that might be intended to be looked at. With this mixture of codes and signs Klee did not reveal anything that had not already been stated by Aristotle in the dictum *ut pictura poesis*, indicating that the same thing happens in painting as in the writing of words. They are artistic discourses and essences that can be read and viewed. In other words, we can "view" poetry and "read" images.

Protean artists like Mingote are capable of transporting us beyond the horizon to a point that we ourselves can never see, showing us that there is another world, one that is more intimate, healthy and profound, and that we can reach it simply as a result of the devotion and passion demanded by pinnacles of artistic thought. Thus each artist takes hold of an instrument for the conquest of new worlds that can only be intuited from the inner self, from the interior of one's being, seeking to lead us by the hand to new humanistic spheres of social understanding.

The central core of Mingote's work is, as I say, the dimension of the human being and his relation with the environment; in other words, the theatricality of daily life. Freedom of expression and the press play a very important part in the scene in which Mingote makes his daily appearance to broadcast his opinions. This fundamental human right has been taken by Mingote as an emblem of his career, and thanks to this manifest virtue, respected by all, we now enjoy a critical oeuvre that is safe from ideological compartmentalization. His career is marked by this substantial freedom which we must take as a basis in order to become a mature society committed to the truth.

The intelligent comic enters the IVAM with Mingote's brio to read and interpret society from the wittiest viewpoint. Through exhibitions of this nature society becomes aware that the museum is a place for activity and debate. This is also because museums nowadays interrelate the arts with meeting places open to members of the community of all generations, programming a great variety of exponents of artistic expression in order to bring the museum closer to them all.

## ANTONIO MINGOTE

Leandro Navarro Ungría

I am grateful to the IVAM for having given me the opportunity to be the curator of this exhibition of Antonio Mingote.

It has often happened in history that people living with a genius did not fully realize that they were dealing with an extraordinary human being. In the years that I have lived I have had the good fortune to coincide with an exceptional person, Antonio Mingote; and because I know, admire and love him, in these lines I shall try to give some details of his personality as a man and as an artist.

Mingote lives with his wife, Isabel, in a brightly lit flat in the Niño Jesús district in Madrid. The covered terrace where he paints provides an extraordinary commanding view of part of the city. Pictures, flowers and plants are all around him and his comfortable lounge is adorned with various of his own paintings, which make the visitor smile as he enters. A piano is a reminder that Antonio is well acquainted with music: his father was a composer and performer, and he himself sings old popular melodies with a powerful voice. In the corridor he has a collection of drawings by the most famous Spanish humorists with whom he maintains or has maintained great friendships and feelings of mutual admiration. When I ask him which of the ones he most admires occupies a special place he replies: "Tono, Tono was wonderful. What can one say about someone who wrote 'When I go to bed I always put two glasses on the bedside table. A glass of water in case I'm thirsty and an empty one in case I'm not.'"

He also has admiring memories of Tip and many others.

In the room where he writes and draws there is a computer which he uses with great expertise, and he is surrounded by some of his unforgettable drawings.

There is a large mirror in the dining room, which is where Isabel devotes herself to providing generous soirées with carefully prepared food and unfailingly pleasant conversation.

Sometimes there are drawings by Antonio to mark the places at table, featuring some special characteristic of his guests.

On one of the occasions when I was at a dinner there, my place was indicated by a smiling figure carrying a painting on his shoulder and a sculpture in his hand.

The management of the domestic regime in Antonio's homes is in the hands of Isabel, who is really the one who organizes the perfect running of home and family. Mingote does not need money and carries only the bare minimum with him, enough to buy a newspaper or a coffee and little more. His wife takes care of all other necessities.

Antonio is a very early riser and his summer home in Marbella, in Cortijo Blanco, is an impeccable building with a small garden containing an orange tree, pines, shrubs and red bougainvillea.

He has had a small studio built, which looks like a fishbowl, and there he has his easel, his pencils and brushes and the paintings and drawings on which he is working. Every day he goes for a walk to see the sun rise over the sea, when the first newsstand opens he buys the papers and has his first coffee, and in a notebook he jots down subjects on which he is thinking of doing his cartoon for ABC, to which he has been contributing every day continuously for fifty years.

Isabel looks after everything; she is his personal secretary, as she was previously for the writer Edgar Neville, and she is his administrator, adviser and investor and, of course, his wife and soul-mate. Isabel, a woman of many virtues, also keeps a diary in which there are reflections on all the years that they have lived together. One day, no doubt, it will provide an extraordinary summary of the twentieth century and the beginnings of the twenty-first.

Antonio is a tireless worker, writing, painting and drawing every day, and he attends every session of the Real Academia Española, of which he is a member. As he says, he is very fond of attending these academic events because "one is surrounded there by wise and well-educated people". In the evening, whenever he can, he goes to the theatre, of which he is a great connoisseur and enthusiast and for which he has written several plays. Throughout the twentieth century he was a friend of leading authors, directors and actors, and he has a profound knowledge of the Spanish theatre world.

Mingote has countless admirers and great friends, among whom special mention must be made of Alfonso Ussía and Rafael de Penagos.

He has lunch every week with Alfonso, who often uses him in his articles of "tall tales". Such as the one where he describes a trip that they went on together, when a jealous native shot an arrow at him and it stuck in Isabel's leg. Afterwards, she received a great many telephone calls asking how her leg was.

They have worked together on several books and on the radio, setting the seal on a friendship which unites two extraordinary humorists.

Rafael de Penagos, the great poet, often lunches with the Mingotes, for whom he feels the profound admiration and affection that they deserve.

Mingote has just celebrated his 90th birthday and still has a youthful appearance and mentality.

He takes an interest in everything in the present situation and is aware of all that is happening in Spain and in the world. He is extraordinarily cultured and it is astounding to see his profound command of so many subjects.

He is not fond of speaking in public and he expresses his sense of humour more in his work than in conversation.

He is a loyal and enduring friend and is devoid of vanity, despite his innumerable achievements. His simplicity and understanding make him a normal person although he is so extraordinary.

As for Antonio Mingote's creative side, I shall mention only a few of the facets that I consider most important: his work as a writer, painter and cartoonist, activities in which humour is always present.

In his work as a writer one must include the telling captions of many of his cartoons, in which he so often succeeds in expressing the general feeling.

Who can forget the marvellous drawing that shows a pensive Velázquez exclaiming, as the little ladies of honour come through the door: "There are days when nothing occurs to one."

Or that other drawing from his obituaries, where Velázquez and Goya are sitting on a cloud and we see Pablo Picasso approaching, or the one of Rita Hayworth peeling off the famous glove given to her by smiling angels, where no words are needed.

It is impossible to forget his *Historia del traje* or his *Historia de Madrid*, or his treatise on *El Mus: Historia, reglamento, técnica, vocabulario*.

María Luisa Burguera Nadal has made a selection of his written work which shows how much he has written and how well he has done so.

Mention must also be made of the work he has done on monuments. In Madrid he decorated the façade of a building near Gran Vía and he also decorated the symbolic Puerta de Alcalá with several panels, succeeding in bringing a smile to the faces of people passing by the monument with which Carlos III embellished the environs of the Parque del Retiro.

But I think that one must emphasize the substantial literary effort implicit in his drawings without words and in his book *Hombre solo*, where, for example, Mona Lisa appears to Leonardo while he is painting his brilliant portrait of her and she asks him: "Do I really have that idiotic smile?" Or where

a member of the public viewing Goya's clothed *Maja* daydreams of his painting of *The Naked Maja*.

As far as exhibitions are concerned, the gallery that bears my name had the good fortune to present the only show consisting entirely of original oil paintings by Antonio Mingote that has been held so far, in which his great sense of humour was expressed in pictures such as the one of a buxom nude girl standing bashfully before a marble bust of Apollo, on whose face there are traces of lipstick from her chaste lips.

However, as we go over these reminiscences of Mingote's oeuvre we must not omit one of his most important and most cultured works, the illustrations for *Don Quijote de la Mancha*, in which he follows the original text by Miguel de Cervantes and shows many of the characters from that universal story. In the figure of the central character he keeps to the description given by the author, showing him with a limp, drooping moustache and long goatee; and he demonstrates his great mastery of drawing in his commanding representations of figures, landscapes, still lifes and scenes of every kind.

He has designed sets for many stage productions, and there are even ties that bear his drawings.

He tells the people of Madrid the time in the magnificent carillon installed by the Plus Ultra insurance company at their former offices opposite the Palace Hotel.

A series of figures emerges at 12 noon, while the bells are striking, and every day passers-by gaze with astonishment at the entrances and exits of these characters concocted by the artist. He is currently preparing the definitive edition of *Hombre solo*, which, together with *Historia de la gente*, is one of the works by which he would most like to be judged.

His novel *Adelita en su desván* is an unusual work because, instead of doing the illustrations himself, he collected engravings, drawings and prints related to the period in which the action takes place, the year 1919.

He is Honorary Mayor of the Parque del Retiro, and among his many other qualifications and signs of recognition, such as honorary degrees, is the Professional Gold Medal of Merit, which stands out because of the justice of the award.

When I asked him what he was working on at present he replied: "I want to do three portraits of my favourite three Ramóns: Don Ramón [del Valle-Inclán], Juan Ramón [Jiménez] and Ramón [Gómez de la Serna]."

It is not easy to talk to this academician by telephone because, as he is constantly besieged, he has an answering machine which announces: "This is number so and so. If you have anything to say to us, which would not surprise me, do so after the tone that you are about to hear."

Mingote is a great example because of his work, his unquenchable sense of humour, his generosity in his criticisms, and the fact that he is a true friend to his friends and shows understanding to those who are not.



We Spaniards can feel better for the presence of people like Mingote.

For all the reasons that I have stated, I feel that Mingote deserves to be exhibited in this estimable institution, where this “notary” of our age will be accompanied by the paintings of Pinazo and the sculptures of Julio González and where Valencians will be able to enjoy the great quality of this wonderful all-round artist who, as he celebrates his 90th birthday, continues to surprise us every day with the masterly cartoons that he publishes in *ABC*.

## LIFE CAN BE CAPTURED IN A CARTOON

(Notes on the world of Antonio Mingote)

Carlos Marzal

### 1. Part of History

A famous exaggeration maintains that, if Dublin were ever razed to the ground by some kind of catastrophe, it could be rebuilt, stone by stone, street by street, corner by corner, by following the portrait of it given by a celebrated Irish writer in one of his no less celebrated novels. I am referring – as you will have guessed – to James Joyce and his amazing verbal artefact *Ulysses* (of which Borges used to say, with his customary malice and profundity, that nobody had read it completely, alluding to the book’s boundless nature and its legendary fame, sustained not only by its many virtues but also by an aura of mythological unchartedness).

Really, however, to give a novel the responsibility of providing an account of an entire living, breathing world such as a great city is a rather exaggerated form of praise. We tend to say of novels – great novels – that they create a world that is all their own, an architecture that, though drawn with words, gives the impression of being woven out of living people, real acts and genuine adventures, created with blood and fire. Yet what persists of a living organism in literature is no more than its shadow, a reflection that sometimes, paradoxically, seems more real than the original image, for art, in its way, becomes another living organism as a result of its particular rules.

Fortunately, no one will have to try to rebuild Dublin with the site map that James Joyce drew up. It would be very awkward for the human race to live in something that was just a maze of words. The verbal dimension is only part of our experience of the world. A very important part, because with the aid of this basic instrument we explain everything in the world that is not of a verbal nature.

I would now like to indulge in a modest exaggeration, if you will allow me this apparent contradiction. Supposing the archives of our recent history, our bibliographic inventories and most of our press libraries were to disappear, and supposing, too, that we were to lose our collective memory of the events of, let’s say, the last sixty years (something not at all impossible in Spain, by the way), I think that one could reconstruct a large part of that History of Spain by an attentive, joyful study of Antonio Mingote’s cartoons.

In a way, Mingote’s work is also a novel presented in instalments, mini-stories, little chapters and snapshots; and novels perform the marvel of informing us of an age and its salient features better than any other genre, including history, the very discipline that sets out to report on outstanding events and time.

Nobody, happily, will have to reconstruct the History of Spain with the sole aid of Mingote’s cartoons; it would be an excessive task, one that nobody has demanded of him and that he has not set as his aim. Nevertheless, as happens in good novels, from his work one can derive a chronicle of the feelings of this time and space, of the people living in a particular space and a particular time, with greater profundity, greater truthfulness and greater accuracy than what is furnished by the accounts of genuine historians.

Art always performs the marvel of alluding to flesh and existence as if that existence and flesh could be apprehended by our senses. The corollary of this is that a real world exists behind Mingote’s humour and cartoons, one confirmed by its success as art.

### 2. The splendid smallness of the cartoon

In one of his memorable aphorisms, the French philosopher Joseph Joubert advised us not to expose small things to the danger of being raised so high that we cause them to fall. In order to enjoy complete freedom and be enriched with truth, small things must be confined to the limits of their size: only thus do they become great.

Yet the concept of smallness never implies a judgement value, and must not do so. It is merely a definition of the appearance of things, a statement about the morphology of a phenomenon. The importance of the achievements of a particular activity is not given implicitly by the genre that is employed but by the excellence of what is done and the aptitudes of the person who does it, the talent of the performer. The composition of epic poetry does not confer the rank of poet on someone simply because he adopts this genre with its noble tradition. That status is something that must be earned by writing a great poem of an epic nature. In things great or small, one is great as a result of the greatness of what one does, not the greatness of what one sets out to do.

The cartoon or comic drawing is a small and modest genre, but it offers endless possibilities within its narrow boundaries.

Its freedom is forged within the restrictions of its requirements and its rules (as happens in the subjection of poets to the requirements of rhyme).

The humorous cartoon is to drawing and painting what the aphorism is to philosophy. When a cartoon is successful it is an aphorism in essence, working in the same way as an aphorism does. In other words, it is like a spark or flash, producing illumination in the reader’s consciousness like a kind of lamp. Like wise sayings, cartoons which have a special magic – as Mingote’s generally do – contain a concentration of reflection and criticism, thinking and recounting, humour and portrayal of society. Like wise sayings, cartoons belong to the expertly assayed, condensed world of saying more with less. There are some constraints and restrictions which, instead of proving prejudicial, provide an opportunity for expansion, a centre from which to radiate one’s energy.

It has often been said that some of Mingote’s cartoons are as good as an editorial, that they act as the newspaper’s graphic editorial. I think that in this admiring attitude there is an element of superstitious respect for the grander sections of a newspaper, which, as I said earlier with regard to literary genres, are no guarantee of anything in themselves. Not all editorials have the same importance or the same quality or the same aptness. They come in all colours, flavours and forms. The value of Mingote’s cartoons, therefore, is often not that of an editorial: they are worth much more, they say much more and they aim higher. That is also why they have made the front page of various publications on so many occasions. Moreover, it is not uncommon for Mingote’s cartoon to sum up the entire paper, concentrating in its small space the substance of the day, the informative gist and the emotional temperature of the common citizen (and those who buy *ABC*, by the way, whether past or present, tend to start their reading of the paper with Mingote’s cartoon).

The cartoon is modest in its aspirations, therefore, but may have unexpected repercussions. Its kick and explosive power are generally not in keeping with its size, and the fact is that the brilliance of some of its finest authors makes it, if not a great genre, at least a superior one. Superior to its higher-ranking journalistic kin. Superior to other supposedly more profound activities. Superior even to itself and whatever expectations we might have of something so tiny, something that is nevertheless capable of splendid smallness when cultivated by an artist.

### 3. A humanist of humour

Whenever I read Mingote I have the impression that I am in the presence of a free man, a freethinker in the best and broadest sense of the word. I like to think of his work, his cartoons, as distilled drops of a humanism that is devoid of grand airs and gestures, having no system other than that of

being in favour of humanity: of humanity and reason, humanity and dignity, humanity and conscience.

There are many very different registers in Mingote's humour: the surgeon of current affairs; the surrealist, related to the whole golden age of Spanish humour, together with Ramón Gómez de la Serna, Tono, Jardiel and Miguel Mihura; the scourge of moral severity; the critic of social injustice; the diarist of everyday life; the graphic interpreter of Don Quixote. Nevertheless, despite these many different strands, I think that what stands out above all other characteristics in the absolute unity of his world is the vitality of his attitude.

Even with its sly mockery, its distillation of acidity, its carefully gauged bitter irony, Mingote's humour never descends to sarcasm or blackness. Mingote may make jokes about the world – seeking, like all good medicine, to preserve our mental health – but he never treats the world itself as a joke. His ideas would never lead us to think of the world as a great big joke, as happens with other humorists of a metaphysical bent. Nihilism is not an attitude that fits in with his way of seeing. Though he says no to so many things, he always does so in an affirmative sense. Systematic denial is not one of his philosophical interests.

That is why it is always comforting to look at his cartoons, however great the underlying tension may sometimes be, and however worrying the reality from which they are derived. So, in addition to rousing us to a healthy feeling of indignation about certain scandalous situations and in addition to stirring our emotions, his cartoons often have the comforting effect of the finest food: fresh food for the spirit. Viewed first thing in the morning, they generally produce a euphoric effect and help us to face the day with humour, a humour different from the one with which we tend to face the slog of starting the day. I do not know if anything has been written on this subject, but I think it would be no bad idea to prescribe his cartoons, like a pill to be taken every morning, to a large part of the population, which is always so worked up, so ready to declare war on all and sundry, so on edge.

Mingote's humanism may at times be tragic, but in the same way as all realistic thinking, which looks at the world directly without shutting its eyes. Amid great catastrophes – he seems to say – there is always the need to provide us with a soothing lenitive for the soul, a magic formula for the heart. That formula or lenitive is the cartoon.

Its curative process and enormous contagious capacity always remind me of another supposedly minor genre which affects us all and which the contemporary world has also converted into sustenance for multitudes: the song. A great cartoon – like a great song – often tells us more about ourselves than a treatise, it knows more about our nightmares and our dreams than a voluminous essay and it makes its references to us with more telling marksmanship than any technical

analysis. For we human beings are made for great occasions, but, even so, we are made up of tiny details.

The song and the cartoon frequently hold the key that opens the door directly to our interior, access to which requires both subtlety and affection, closeness combined with intelligence.

#### 4. An inhabited place

Mingote's cartoons are an inhabited place, a place that has children, a setting that contains men and women, despite the caricatural style of representation. When one looks at other great artists of the graphic press one may have an impression of always being in the presence of puppets and marionettes (which also make us laugh and feel emotion). One may even think one is in the presence of nobody; that is, the absence of any specific person, that one is confronted by a purely intellectual joke. The drawings of other humorists sometimes seem to be a mere necessity of the genre to accompany a brilliant conceptual witicism. Though the characters portrayed by those cartoonists are perfectly effective for their purpose, we cannot help seeing them in that way, as characters, because they never rise above what we might call their personal graphical anatomy so as to become people.

Mingote's creations, however, reach out beyond the phantasmagoria of words and pictures, abandoning their airy state and taking on corporeal form. They feel like parts of a fable and at the same time like fellow human beings, components of a mechanism but also our neighbours of flesh and blood. The world of his cartoons is populated, it accommodates people like us; and so it becomes a mirror into which the viewer may gaze and where he may find shelter, and a place in which to exorcize his personal spectres.

For humour is always cathartic, it always serves – if we are willing to let ourselves be carried away by its deeper meaning – to purge us of our prejudices, our stock ideas, our worst and most untimely machinations.

Mingote has the gift of splitting himself in two, the ability to put himself in someone else's place; and this subtle sleight of shifting feelings causes us, too, to be carried over to the other side. To the other side of the mirror and the other side of ourselves. By putting himself in the other person's place he succeeds in putting us, too, in our place, conveying us beyond our customary confines to somewhere where we no longer feel covered by our convictions, our beliefs, our muddled judgements. By putting himself in the other person's place he shifts us to another sphere and exposes us to the elements, putting us off balance. When humour touches our most sensitive spot it tends to hurt us, stripping us bare, for nobody is free from sin, least of all us, the ones who laugh, who come to view the witches' coven, who gather to see the effigies of others going up in flames.

The sacred task of the comedian consists in finding comicality in all that has been or may ever be, in all that exists, because it exists and because it exists in its particular way. Beginning and ending with oneself, so that we may all discover what is comic in our own character, our own persona. Mingote is the first to parody himself and he includes himself in his cartoons from time to time, as if indicating the need for us to include ourselves in the cartoon too, making us laugh as we look at ourselves in its calm but troubled waters.

Laugh, I say, but with intelligent laughter, with the complicity of understanding, with more of a smile than a guffaw. Clear-sighted, perspicacious, knowing laughter which involves and envelops the heart, with no need for showy gestures. This is the way of laughing that he teaches.

The people that appear in his cartoons have something of the quality of comrades we have known all our life, no matter what age they or we may have. Or, if not comrades, then they resemble relatives of ours, our great-aunts or our cousins from abroad. The abroad of the cartoon, the promised land of the magic picture – the square or rectangle of the drawing – in which we see the world scene symbolized by the world set upon a stage.

Those irate, bad-tempered Spaniards of his, with their black suits that leave a whiff of mental mothballs and closed ideas hanging in the air, look awfully like all those irate, bad-tempered individuals whose names we know so well. (Don't we see in them, only too clearly, the angry nature that every Spaniard and every individual contains within him?)

Many of his high-minded figures, keyed up to sacrosanct indignation on any patriotic matter, are a perfectly faithful embodiment of a temperament that, though seeming to come from the past, is constructed from a timeless present. Equally timeless, too, are his sanctimonious believers, his canting Christians, shown up by the universal message of the true ethos of the Gospels.

Many of his castaways who show their perplexity at the turn that events have taken are made up from the clay and mortar of our perplexity, for we too have the feeling of being an island, we too have suffered personal shipwreck, we too have sensed the insular temptation to remain cut off from the world, with all its worldly hubbub and gaudy glitter.

In his silly, snooty girls, don't we see the archetype of snootiness and silliness? Who doesn't feel the urge to whistle as they saunter past, so smart and dished and dolled up, as plump and tasty as the best Jabugo ham?

In his paupers and vagrants is there not an echo of Chaplin's tramp, who in the midst of his misfortune manages to squeeze a painful smile from us? In this as in many other things, this artist who has so successfully portrayed Don Quixote in his drawings embodies the humorous spirit of Cervantes: which lashes but also shows compassion, which

brings out the blemishes of the world but also seeks to say yes to this world of human beings; and which, fundamentally, takes pity on us all.

As I said earlier, an inhabited world, Mingote's world. A world in which to live: our world.

#### 5. A résumé of life: Mingotisms

The thought of the quantity of intellectual energy and creative power that this prolific artist has generated over the years – starting at a very early age, in the 1940s, in the days of *La Codorniz* – produces a giddy feeling of admiration. Only someone who has to publish in the papers every day – or almost – knows of the difficulty, and the cruelty, of that ephemeral labour. The press is an emblem (a very genuine emblem) of permanence amid all that disappears, all that swiftly passes despite forming part of our daily life. This wrapping paper – the term that some people have used to describe newspapers – rids us of many vanities and many deliriums of grandeur. Working for the press with any frequency provides a splendid school of life, an apprenticeship of stoicism. That is why it is so amazing, as one tries to appraise Mingote's work, to discover so much quality in such quantity and vice versa. There is something epic in the act of producing a daily cartoon for nearly sixty years; but if we think of the proportion not just of hitting the mark but of achieving extraordinary results, we cannot help feeling flabbergasted. The quantity of work of quality is the magnitude that distinguishes the greater artist from the rest.

Though some of Mingote's work has been collected and published in several celebrated volumes, by nature it is dispersed, like the outpourings of literary columnists. Hence the fact that it is everywhere and nowhere at the same time. It is too vast to take in entirely, but anyone who has followed its various facets for any length of time will be familiar with what lies at its heart, thanks to the unity of its creative impulse and by virtue of the seal of its individual voice.

I think that this necessary dispersion of the artist who works in newspapers adds a human dimension to his task, bringing him close to the ephemeral condition shared by his readers, destined as they are to pass through life and to cease existing. The newspaper cartoonist is an artist who has the stature of a man of our time, a fragmentary creature, dispersed and atomized, a Cubist figure composed from shattered pieces of his civilization. To some extent, the nature of modern man is that of a cartoon, an illustration, a passing jotting, a freehand sketch. The picture that we present every day says a great deal about us.

This exhibition is merely a sample of Mingote's many activities, but it provides a perfect way of suggesting the richness of his personality, his persona, based on the two founding features of all his work: artistic talent – pictorial power – and

inspiration of a literary nature. Mingote is the most literary of graphic artists and the most graphic of writers.

Although his drawings initially had more convulsive strokes, with stronger lines, more ink, making more of a mark in the frame, soon he acquired the unmistakable style of sharp outlines and clear strokes that he has gone on using ever since. Thus there is a very personal balance between drawing and writing, between what is thought and what is represented. If the cartoon calls forth admiration, in Mingote's work, it is because of the conjunction of two discoveries, of words and pictures.

What we see now is a tiny résumé of life, something that can never be summed up. This presentation of its partial feats of magic completes the prism of an oeuvre that has many refractions: those of the profound painter, the caricaturist, the intellectual concerned with literary tradition, the magnificent author of succinct drawings (the preparatory sketches for his work are particularly intense, having the air of careless jottings), and the creator of humorous pictures and cartoons. There is only one Mingote, but he obliges us to speak of a whole host of assorted Mingotisms.

Erik Satie – a composer also known for his clear, pure lines – commenced his autobiographical jottings with the following memorable words: "I call myself Erik Satie, like everyone else." I should have begun these lines in the following way: "He calls himself Antonio Mingote, like nobody else."

#### BIOGRAPHY

1919

17 January: Ángel Antonio Mingote Barrachina is born in Sitges (Barcelona), to an Aragonese family. He is the first of the two children of Ángel Mingote, a musician by profession, and Carmen Barrachina, a teacher.

1919–27

He lives in Calatayud for a short time. Then the family moves to Daroca, where he starts his schooling at the Piarists' School next to Upper Town Gate.

1927

The Mingote family moves to Teruel. He starts attending the School of the Brothers of the Christian Schools, where he achieves some success with his drawings and as a treble soloist in the choir.

1928

He starts his secondary education as an external student at the Franciscans' School

1931

Proclamation of the Republic. The first reaction of the Franciscans is to disband and the school closes. He enrolls at the local secondary school as a normal student.

1931–36

Mingote defines this period as a marvellous time and recalls it as follows: "First amazing experiences of reading. My mother teaches me to show humble admiration of those who are admirable and makes me see the benefit that this brings. My father introduces me to the generation of '98. Ildefonso Manuel Gil, a relative and very dear friend, introduces me to the generation of '27 and many other writers. I myself discover cartoonists and humorists and ever since I have been devoted to three Ramóns: Don Ramón [del Valle-Inclán], Juan Ramón [Jiménez] and Ramón [Gómez de la Serna]. At the school, looking out of a window above a patio, in the house opposite I discover the girl who later becomes my first girlfriend. The world gradually becomes more complete."

1936–39

Outbreak of the Spanish Civil War. He fights with the National Army at various battlefronts. He is promoted to the provisional rank of second lieutenant at the Ávila Military Academy and joins the Fifth Division in Navarra.

1939–44

When the fighting ends he moves to Saragossa, where he lives with his family. He enrolls at the Faculty of Philosophy and enters the Infantry Conversion Academy in Guadalajara, where he becomes a professional soldier with the rank of lieutenant. He writes a detective story, the title of which he does not wish to remember, and it is published by Editorial Calleja. He spends some time stationed in the Pyrenees and in 1944 is posted to Madrid. A few years later, in 1953, he is transferred to the military reserve with the rank of captain.

1946

He publishes his first cartoon in the magazine *La Codorniz*, for which he also later writes short stories.

1947

His mother, Carmen Barrachina, dies in April.

1948

He combines his activity as a cartoonist with that of novelist and journalist and publishes his first novel, *Las palmeras de cartón*, with illustrations by Goñi.

1951

He writes the libretto for a musical show, *La V tres*, in collaboration with Manuel Martínez Remis. It is presented at the Victoria Theatre in Barcelona's Paralelo district. He starts doing advertising drawings for the Clarín advertising agency.

1953

19 June: publication of his first cartoon in the ABC newspaper. Antonio Mingote recalls the experience as follows: "Paco Muñoz, who runs Clarín with Josechu Gardoqui and Juan Manuel García de Vinuesa, takes some of my drawings to the editor-in-chief of ABC, Torcuato Luca de Tena, the first of the Luca de Tenas to whom I owe so much gratitude (the second, in my sentimental chronology, is the father, Juan Ignacio; the third, Guillermo). I am accepted and start publishing a daily cartoon in the paper, an extraordinary task which now, thirty-four years later [this was written in 1987] I am still doing with astonishing obstinacy. I am one of the oldest contributors to ABC and probably the one who has contributed with greatest continuity."

1954

Don Antonio recalls this year of his life as follows: "I start publishing weekly instalments – words and pictures – of *Historia de la gente* in the magazine *Semana*, run in a wise and friendly fashion by Manuel Halcón, who awards me the Juan Palomo Prize, a name which reveals the nature and singularity of the prize and the singularity of the jury which decides it. Soon after my history had been published in book form, Jan Read made an abridged version of it and it was published in English and Japanese with a selection of illustrations."

1955

He marries for the first time. At the request of Fernando Vela, he supervises the first hundred issues of the humorous weekly magazine *Don José*, which is published by the *España* newspaper in Tangiers.

1956

He is made a member of the Legion of Honour. This year one of his cartoons is republished in *The Daily Telegraph* in London. He publishes the book *Chistes, 1953–1955*, with a foreword by Edgar Neville.

1957

He publishes the books *Pequeño planeta*, with an introduction by Rafael Azcona, and *Doscientos chistes*.

1958

He regales his readers with the books *Chistes, III* and *Fray Escoba*.

1959

He writes a musical, *Al rico bombón Eladio*, in collaboration with Tono, Jorge Llopis and Soriano de Andía, which opens at the Maravillas Theatre, starring Conchita Bautista and Ángel de Andrés. He publishes *Chistes, IV* and *Chistes, V*.

1960

He has his first exhibition, featuring 42 drawings, at the Afrodisio Aguado bookshop in Madrid.

1961

Publication of *Historia de Madrid* and *Chistes, VI*. He is awarded the Círculo de Bellas Artes Gold Medal. He receives the Cross of Knight of the Order of Isabel la Católica.

1962

Awarded the Larra Prize for his set and costumes for Arniches's play *Los caciques*. He publishes *Chistes, VII*.

1963

Publication of *Historia del traje*, a witty analysis of the evolution of human clothing and the difficulties encountered by human beings in their attempts to cover their original nakedness.

1964

He designs the set and costumes of *Golfus de Roma*, directed by Jorge Osuna at the Maravillas Theatre. He receives the Radio España Gold Medal. He and his first wife separate. He is proclaimed one of the most popular personalities of the year by the newspaper *Pueblo*.

1965

Publication of the books *El mus* and *Chistes, VIII*.

1966

*Gaceta Rural* organizes a tribute to Mingote on behalf of the farmers of Spain. He marries Isabel Vigjiola.

1967

The Prensa Española group, under the presidency of Juan Ignacio Luca de Tena, creates the Mingote Prize for graphic journalism (humorous drawing alternating with press photography). Don Antonio receives the first award of the prize that bears his name. Henceforth this prize joins the prestigious Mariano de Cavia and Luca de Tena prizes which Prensa Española awards every year. He exhibits 17 original drawings at Galería Juan Prats in Marbella.

1968

Award of the Cross of the Royal Military Order of Saint Hermenegild.

1969

He writes the screenplay of the film *Soltera y madre en la vida* for the film producer José Luis Dibildos.

1970

On 10 December, opening of an exhibition of a collection of his best cartoons at the Spanish Embassy in Lisbon. The Count and Countess of Barcelona are present at the ceremony. Publication of *Hombre solo*. He writes the screenplay of *Pierna creciente, falda menguante*.

1971

He receives the Plaque of the Royal Military Order of Saint Hermenegild. He creates the character Gundisalvo, for which he is awarded the Popular de Pueblo Prize. Publication of the book *Arturo y Pepe, I*.

1972

The Club de Arte de Madrid pays tribute to him. A new street is given his name in the Nueva Sierra housing development in Madrid, in the Albalate de Zorita district. Publication of the book *Arturo y Pepe, II*.

1974

Publication of the books *La motorización, Serios, decentes e inmutables, Las fiestas nacionales* and *Desarrollándonos*. Mingote remembers this year as follows: "Every Spaniard is said to have at least one comedy up his sleeve. I can say that I have only written for the theatre when I have been asked to do so. Ricardo Lucia asks me to write the script for a comedy which he is to direct. I write *El oso y el madrileño*, which is a concentrated history of Madrid. Mario Clavell provides catchy, entertaining music. On the first night, with Marujita Díaz heading the cast, the show appears to be an enormous success, but poor box office sales compel me to revise the rating to not too bad. The friendly attitude of Chicho Ibáñez, currently director of drama programmes at TVE, inspires him to take an optimistic view of my capabilities and he asks me to write for television. I write the scripts for the series *Este señor de negro* (directed by Antonio Mercero and featuring José Luis López Vázquez), of which I shall always have affectionate memories. I receive various important prizes and achieve a high position among the programmes with top viewing figures."

1975

Publication of *Hombre atónito* and *Los inevitables políticos*. He is awarded the Ondas Prize for the series *Este señor de negro*.

1976

Publication of *Chistes, 1975*.

1978

Publication of *Tiempo de transición (1974–1976)*. On 28 June he is given a tribute by ABC to celebrate his fifty years of contributions to the publication. In October, a selective exhibition of his work is presented in Banco Occidental's assembly room in Seville. His political satire *Vota a Gundisalvo* is premiered in the cinema. He publishes his book *25 años de Madrid. Villa interminable*.

1979

Award of the Víctor de la Serna Prize for his literary and journalistic work. An exhibition of his best cartoons is presented at Sala Alonso Berruguete in Valladolid. A selection of his drawings is presented at the Vázquez de Sola Foundation in San Roque, Cádiz. Exhibition at the Torreón de Lozoya in Segovia.

1980

In October he is chosen as Personality of the Month by *Los Domingos de ABC*. *Blanco y negro* names him as the best humorist of the year. He is awarded the National Journalism Prize. On 25 November he starts publishing *Historia de la gente* (second version) as a partwork in *Los Domingos de ABC*. On 31 December he is given a tribute in Teruel, the city where he received his secondary education.

1981

Publication of his *Historia del mus*.

1982

The Mayor of Madrid, Tierno Galván, presents him with the staff of office of Honorary Mayor of the Parque del Retiro. He is awarded the Radiocadena Española Medal.

1983

He makes the proclamation which marks the commencement of the Carnival in Madrid.

1984

He is made an Honorary Member of the Association of Friends of Madrid. Publication of the book *Al cielo iremos los de siempre* and a new version of *Historia de la gente*. Because of his distinguished appearance, *Los Domingos de ABC* selects him as one of the ten most elegant men in Spain. On 29 July he receives the Formentor Humour Prize, presented to him by the Count of Barcelona.

1985

TVE's programme *Homenaje*, directed by José María Íñigo, presents him with the Golden Lion, an award given on previous occasions to Buero Vallejo and Camilo José Cela. Luis del

Olmo makes him president of the radio programme *El debate sobre el estado de la nación*, with a group of other great humorists. It becomes very popular and continues for ten years.

1986

Publication of the book *¡Más cultura, ombre!*. He exhibits a series of drawings at Hotel Formentor in Palma de Mallorca.

1987

On 22 January he becomes a member of the Real Academia Española, proposed by Fernando Lázaro Carreter, Manuel Halcón and Juan Ruf Carballo. He is given the seat that bears the letter "r". This is the first time that a cartoonist has been given a place in this learned institution. He sits on the jury for the award of the Prince of Asturias Literary Prizes for 1986. Exhibitions at the J. Torrents Lladó painting school in Palma de Mallorca and the Caja de Ahorros in Pollensa.

1988

The jury of the Silver Chickpea association, consisting of journalists from various media, makes him their president. The Mayor of Madrid, Juan Barranco, presents him with the Gold Medal for Artistic Merit awarded by the City Council. He is made a corresponding member of Puerto Rico's Academy of Arts, History and Archaeology. Publication of *Retrato de Antonio Mingote*, a book of tribute produced by the Círculo de Lectores, with contributions by Ildefonso-Manuel Gil, Rafael Azcona, Alfonso Ussía and Ángel Palomino. He exhibits his drawings at Sala de Arte Cajasur in Algeciras.

1989

He receives the Torre de Marfil Prize for expression. Award of the Transparency Prize by the National Association of Companies for the Automatic Manufacture of Glass Containers (ANFEVI). On 9 February he gives a talk on "Humour and Democracy" at the Caja de Ahorros de Asturias in Oviedo.

1990

Publication of a new version of the book *Historia del traje*.

1991

He publishes the novel *Adelita en su desván*.

1992

The Cultural Centre in the town of Barajas presents an exhibition of sixty drawings selected from the ones published in ABC over the last two years, some of them on the first page. Publication of the book *Lo mejor de Mingote*. On 14 May, Her Royal Highness the Infanta Doña Pilar presides over an affectionate tribute organized by Plus Ultra, which coincides

with the launch of his book *Madrid cómico*. On 5 November, a new version of his book *Historia de Madrid*, with a foreword by José María Álvarez del Manzano, is presented in the Patio de Cristales at the Casa de la Villa. He exhibits a collection of his drawings concerning Madrid's tenure of the title of European Capital of Culture in 1992. He draws preliminary designs for a large mural which is to cover the Puerta de Alcalá while it is being restored. Publication of *Las portadas de ABC*, a splendid book promoted by one of his great friends, Alfonso Ussía, in which a hundred intellectuals, artists, friends and admirers of Mingote and his own wife, Isabel Vigiola, comment on cartoons which have appeared on the front page of the Madrid newspaper.

1993

Publication of *De muerte natural*, a book of short stories illustrated by himself. The Mayor of Madrid, José María Álvarez del Manzano, presents him with the Arco de Cuchilleros Medal. He takes part in Telecinco's programme *Este país necesita un repaso* during the two years when it is broadcast. The Madrid Book Fair pays tribute to him. On 20 December, inauguration of the carillon installed by the Plus Ultra insurance company on the main balcony of its offices at number 8, Plaza de las Cortes. The carillon, consisting of five figures designed by Mingote and sculpted by Nicolas van Ronkenstein, becomes a further attraction in the Spanish capital and since then has been admired twice a day by curious onlookers of all kinds.

1994

Publication of the book *130 dibujos. Mingoterapia*, with a foreword by Chumy Chúmez. During the months of November and December, Galería Leandro Navarro in Madrid presents the first exhibition of oil paintings by Antonio Mingote, with such resounding success that nearly all the pictures are sold on the first day. In the catalogue, Mingote says: "As a painter I am a novice. All the pictures in this exhibition are very recent. I never felt an urgent need to try painting before, and I have done so only occasionally. But I think it is never too late for anything, and so now, in my old age, I have embarked on the wonderful adventure of painting. In time, I hope to learn more about this enthralling skill." While restorers try to re-implant Neptune's hand and find him a new trident, Madrid City Council keeps the sea god covered with Mingote's witty drawings, which now add their splendour to the Plaza de Cánovas del Castillo, where the statue is situated. A hundred experts of the world of fashion select him as one of the most elegant Spaniards of 1994.

1995

Publication of *Sólo pobres*, with a foreword by Leopoldo Calvo-Sotelo. He is given a national tribute, in which he is

presented with the Press Association's Gold and Brilliant Medal, the Madrid Chamber of Commerce and Industry's Plaque of Honour, the National Mint's Gold Commemorative Medal, the Madrid City Council's Gold Medal and many other distinctions. The Community of Madrid takes part in the tribute by giving Antonio Mingote's name to the Latina Public Library at number 51, Calle Rafael Finat, in Madrid.

1996

Publication of *Conciencias naturales*, with a foreword by Francisco Umbral, and *Mingote. Obra escrita*, with introduction, select bibliography and texts chosen by María Luisa Burguera Nadal. He exhibits oil paintings once again, at Galería de Arte Rafael in Valladolid. He receives the Professional Gold Medal of Merit from the hands of the President of the Government, José María Aznar, at the Palacio de la Moncloa. He is made an Honorary Citizen of Teruel.

1997

He exhibits a selection of oil paintings at the Isabel de Farnesio Cultural Centre in Aranjuez. Publication of the third version of *Historia de la gente*. He is made an Honorary Citizen of Calatayud and Daroca. The Spanish Pharmacists' Association of Arts and Literature (AEFLA) awards him the Culture and Human Commitment Prize. The Official Medical Association in Saragossa awards him the annual Iain Entralgo Prize, given on previous occasions to Professors Severo Ochoa and Grande Covián. The Association of Antique Jewellers and Silversmiths in Madrid awards him the Jewel of Madrid Prize. Three murals by Mingote adorn the refurbished Retiro metro station, and ever since travellers have been able to admire Mingote's world in all its splendour, with its fortune tellers, swordsmen, fanciful mermaids, amateur anglers and peeved lovers.

1998

Publication of a new version of *Hombre solo*. Mingote writes a short foreword, "Explanation", ending with these words: "I would like this to be the definitive version of the favourite among what are rather bombastically known as my works. This does not mean it is the best. Who can say? However, these are the drawings by which I would prefer to be judged, if anyone feels the urge to take a look at them. They're nothing much, but better than nothing." He is made an Honorary Postman of Spain. The main advantage of this honorary distinction, which involves being included in the list of postmen with uniform but without salary, is the right to send correspondence with having to frank it, by stamping a special mark in which this title appears. On 25 September, issue of a set of 24 stamps designed by Mingote, based on scenes from *Don Quijote* and printed in an edition of three million copies. In

December he becomes the first recipient of the Quevedos Prize, worth five million pesetas, promoted by the Ministries of Education and Culture and Foreign Affairs as a reward for the professional career of graphic humorists in the Spanish-speaking world whose work has had a special social and artistic impact.

1999

Don Antonio Mingote Barrachina reaches the age of 80, though he does not look it and nobody with any sense would reckon him at over half a century, roughly speaking. Mingote is given a multitudinous tribute at the Círculo de Lectores premises in Madrid, where he defines himself as "a person who dreams up cartoons." Inauguration at the Centro de Arte Moderno Ciudad de Oviedo (CAMCO), in the capital of the Principality of Asturias, of the most ambitious selective exhibition to date of this versatile artist. The tribute that he is given by the city of Oviedo is complemented by the publication of a book – *Mingote, fin de siglo. Entre el humor y la ternura* – and a series of talks which focus on the personality, talent and good nature of this inimitable writer and cartoonist. The book *Déjate guiar* is published by the Spanish National Organization for the Blind (ONCE). On 28 March, an exhibition of Mingote's drawings opens during the third Collectors' Fair in Estepona. On 9 April, opening of an exhibition of drawings at Sala Ramón Puyol in Algeciras. On 4 May, the Medical Association in Málaga presents a selective show of the cartoonist's work with the title *España según Mingote*. A selection from *Mingote, fin de siglo* is exhibited in the Judge's Chapel at Alcalá de Henares. On 27 October he receives the Gold Pen awarded by the Writers' Club.

2001

He is awarded the Gato Perich International Humour Prize, presented to him by the Catalan President, Jordi Pujol. On 30 November, inauguration of four large murals of typical scenes from Benito Pérez Galdós's novels, decorating a house that has been restored in Calle de la Sal, Madrid. Award of the Antonio de Lara Tono Graphic Humour Prize, which is one of the Villa de Madrid Prizes in 2001. He and Alfonso Ussía publish the book *Patriotas adosados*.

2002

Award of the Military Merit Grand Cross with White Bar. Publication of a biography, *Mingote, punto y aparte*, by Carlos Villanueva Nieto. He is awarded the Gold Medal for Merit in the Fine Arts.

2003

He receives the Luca de Tena Prize for journalism. Selective exhibition, *Antonio Mingote, cincuenta años en ABC*, at the

Centro Cultural de la Villa de Madrid. The exhibition later travels to the Focus-Albengoa Foundation in the Hospital de los Venerables, Seville, and Ibercaja's Exhibition and Conference Centre in Saragossa. *ABC* and a large part of the Spanish press are accompanied by Mingote's fellow graphic humorists in the celebration of his fifty years of contributions to the same newspaper. Premiere of the cartoon film *Puerta del Tiempo*, based on drawings by Mingote, which is nominated for a Goya Prize. In September he receives the Medal for Merit in the Fine Arts for the year 2002, presented to him by the King of Spain in Granada, and he speaks on behalf of all those who have been awarded prizes to express their gratitude. *ABC* launches a domino set designed by Mingote. He receives the National Journalism Prize, awarded by the Press Association. He is one of the recipients of a Personalities of the Year Prize, together with the President of the Catalan regional government, Jordi Pujol, in Barcelona. He gives a talk, "El humor español en el siglo XX", at Caja de Badajoz. Inauguration of the exhibition *El Madrid de Mingote*, at the Arturo Soria Plaza Commercial Centre.

2004

Raúl Sender plays the lead in a new production of *La venganza de Don Mendo*, with sets and costumes by Antonio Mingote. Luca de Tena Ediciones produces a luxury edition, with new illustrations, of *Los revólveres hablan de sus cosas*, first published in 1953. El Jueves publishes the book *Los mejores dibujos publicados en ABC*. Publication of the book *Zapatero a tus zapatos*, by Mingote and Alfonso Ussía. In December, Planeta publishes a luxury edition of *El Quijote de Mingote*, with six hundred illustrations. The edition of three thousand numbered copies sells out within a week of being published.

2005

In January, Planeta publishes *Don Quijote de la Mancha. Ilustrado por Mingote* in three different editions, with fewer illustrations than the numbered edition but also with great success in terms of sales. *ABC* launches a 10-volume edition about *El Quijote*. Círculo de Lectores presents an exhibition with a small part of the originals based on *El Quijote*, which later travels to the Lara Foundation in Seville. The Spanish Philatelic Academy makes him a Member of Honour because of his series of stamps on themes connected with *El Quijote* and because he now possesses the unique title of Honorary Postman. In April, a wide-ranging exhibition of drawings, *Mingote y el Metro*, is shown at the Nuevos Ministerios metro station. On 15 December he receives an honorary doctorate at Alcalá de Henares University.

2006

On 18 February, Madrid City Council announces that a plaque with a drawing by Mingote is to be affixed at the

entrance of establishments which are a hundred years old. On 22 March, at the Press Association in Madrid, he receives the PR Personality Prize awarded by PR Noticias. On 25 March, he receives the Gold Medal of the town of Silleda. This year's festival has a poster drawn by Mingote for Silleda Humour Week. On 26 April, presentation of *La continua prevención es de buena educación*, a humorous book on prevention of illness, with text by Alfonso Ussía, published by Sanofi Pasteur MSD. On 22 June, presentation in Seville of *Ricos y pobres* and *Señoras y señoritas*, the first two volumes of an anthology of humour, published by Ediciones B. On 1 July, the Mayor of Madrid unveils the first Mingote plaque at the Lhardy restaurant. On 6 July, as a preliminary for work commissioned by Ribadesella Town Council, he makes a tour of the town and visits the places where there are to be six large ceramic panels reflecting the history of Ribadesella from its origins to the present day. On 28 September, the Mayor of Alcalá de Henares presents him with the City of Alcalá Arts and Literature Prize. On 29

September, the CEOMA association presents him with the Elderly in Action Prize, in recognition of his professional activity beyond retirement age. In December, *ABC* publishes an insert containing previously unpublished poems, "Antología de poemas inéditos", on the last day of the year.

#### 2007

On 26 January, he receives an honorary doctorate at Rey Juan Carlos University, in the company of the journalists Luis del Olmo and Iñaki Gabilondo. On 27 January, inauguration of the panels of the Historic Route of Ribadesella, later visited by the Prince and Princess of Asturias, who appear in the last panel. On 28 June, the International Press Club awards him the 2006 prize for his work in journalism. On 7 December, *Prensa Española* publishes *Serán ceniza, mas tendrá sentido*, a book containing an anthology of obituary cartoons published in *ABC*. On 29 December, *ABC* issues the DVD *Mingote y el humor español*, directed by Hervé Hachuel, which is given its first showing by Telemadrid.

#### 2008

On 9 April, presentation of the book *¡Viva la Ciencia!*, in which he collaborates with the academician and scientist José Manuel Sánchez Ron. In May, a reissue of the book *Los ilusos*, by the recently deceased novelist and screenplay writer Rafael Azcona, with illustrations by Mingote. On 25 September, in Saragossa, he receives the Antonio Mompeón Mojos Prize for journalism, awarded by the *Heraldo de Aragón*. On 22 October he receives the Health and Well-being Prize awarded by the Pilates Foundation, together with Carme Chacón, Minister of Defence, and the cardiologist Valentín Fuster, among others. On 29 October, he receives the Alfonso Ussía Exemplary Career Prize, the first time that it has been awarded, coinciding with the tenth anniversary of the publication of the newspaper *La Razón*. On 25 November, Planeta presents a reissue of *Hombre solo*, possibly Antonio Mingote's best-loved book. On 15 December, he receives the Júbilo Prize for his personal and professional career.





